

**HP Kayak XA**  
**PC-arbeidsstasjon**

**Brukerhåndbok**

---

## Les dette

Hewlett-Packard gir ingen garantier med hensyn til denne maskin- eller programvaren, inkludert, men ikke begrenset til implisitte garantier for salgbarhet eller egnethet for bestemte formål. Hewlett-Packard skal ikke holdes ansvarlig for feil i denne maskin- eller programvaren eller for tilfældige eller konsekvensmessige skader i forbindelse med fremskaffelsen av, ytelsen til eller bruken av denne maskin- eller programvaren.

Dette dokumentet inneholder informasjon som er opphavsrettslig beskyttet. Alle rettigheter er forbeholdt. Ingen deler av dette dokumentet kan fotokopieres, reproduseres eller oversettes til andre språk uten forhåndsgitt skriftlig tillatelse fra Hewlett-Packard Company.

CompuServe<sup>TM</sup> er et varemerke i USA for CompuServe Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, NT® og Windows® er USA-registrerte varemerker for Microsoft Corporation.

Netscape<sup>TM</sup> er et USA-registrert varemerke for Netscape Communications Corporation.

Pentium® er et USA-registrert varemerke for Intel Corporation.

MMX<sup>TM</sup> er et USA-registrert varemerke for Intel Corporation.

SoundBlaster<sup>TM</sup> er et varemerke for Creative Technology Limited.

Hewlett-Packard France  
38053 Grenoble Cedex 9  
Frankrike

\_\_\_\_\_

---

## Viktig informasjon om sikkerhet

Hvis du er usikker på om du klarer å løfte skjermen eller PCen alene, må du ikke forsøke å gjøre det uten hjelp.

For sikkerhets skyld bør du alltid koble utstyret til et jordet nettuttak. Bruk en nettkabel med jordet kontakt, slik som den som følger med dette utstyret eller en som er i overensstemmelse med landets regelverk. Du kobler PC-arbeidsstasjonen fra strømmettet ved å fjerne nettkabelen fra nettuttaket. Plasser PC-arbeidsstasjonen i nærheten av et lett tilgjengelig nettuttak.

Du må aldri ta dekselet av PC-arbeidsstasjonen uten at du har koblet PCen fra nettuttak og telekommunikasjonsnettverk. Sett alltid dekselet på plass før du slår PC-arbeidsstasjonen på igjen.

---

### ***ADVARSEL***

Du kan få elektrisk støt hvis du åpner strømforsyningen.

Denne PC-arbeidsstasjonen er et laserprodukt i klasse 1. Ikke forsøk å justere laserenhetene på noen som helst måte.

---

---

## Viktig informasjon om ergonomi

Du bør lese informasjonen om ergonomi før du tar i bruk PC-arbeidsstasjonen. Denne informasjonen finner du i HPs skjermbaserte hjelp på PC-arbeidsstasjonen.

---

# Innhold

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Pakke ut PC-arbeidsstasjonen .....	2
Koble til mus, tastatur, skjerm og skriver. ....	4
Koble til et nettverk (LAN) .....	5
Koble til Internet ved hjelp av et nettverk .....	5
Koble til lydustyr .....	6
Koble til eksternt SCSI-utstyr. ....	9
Koble til nettkabler .....	11
PC-arbeidsstasjonens kontrollpanel .....	12
Starte og stoppe PC-arbeidsstasjonen .....	14
Starte PC-arbeidsstasjonen: .....	14
Endre oppstartsrekkefølge .....	14
Starte PC-arbeidsstasjonen første gang .....	15
Stoppe PC-arbeidsstasjonen .....	16
Bruke HPs utvidede tastatur .....	17
Definere passord .....	20
Definere administratorpassord .....	20
Definere brukerpassord. ....	21
Bruke strømstyring .....	22
Tilleggsinformasjon og hjelp .....	22
Gjenvinne den gamle PC-arbeidsstasjonen .....	23

## **2 Installere tilleggsutstyr**

<b>Tilleggsutstyr du kan installere . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Ta av og sette på plass dekselet . . . . .</b>	<b>27</b>
Ta av dekselet . . . . .	27
Sette på plass dekselet etter at tilleggsutstyr er installert . . . . .	28
<b>Ta ut og sette på plass luftstrømlederen . . . . .</b>	<b>29</b>
<b>Installere minne . . . . .</b>	<b>30</b>
Installere hovedminne. . . . .	30
Installere skjermminne . . . . .	32
<b>Installere masselagerenheter . . . . .</b>	<b>35</b>
Koble til enheter . . . . .	36
Installere en 3,5-tommers harddisk . . . . .	39
Installere en stasjon i en fronttilgangshylle . . . . .	41
Fullføre installeringen av en stasjon. . . . .	43
<b>Installere tilleggskort. . . . .</b>	<b>44</b>
Konfigurere tilleggskort med Plug and Play . . . . .	44
Konfigurere ISA-kort som ikke er Plug and Play. . . . .	45
Installere kortet. . . . .	45
Ta ut et tilleggskort. . . . .	47
<b>Installere en festekabel . . . . .</b>	<b>48</b>

### **3 Problemløsning**

Løse problemer .....	50
HPs oversiktsbilde.....	50
HPs diagnoseverktøy.....	50
Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter som den skal .....	51
Skjermen er blank og det vises ingen feilmeldinger.....	51
Hvis en POST-feilmelding vises.....	53
Hvis du ikke kan slå av PC-arbeidsstasjonen.....	55
Problemer med maskinvaren .....	56
HPs diagnoseverktøy for maskinvare .....	56
Hvis skjermen ikke virker som den skal .....	58
Hvis tastaturet ikke virker.....	60
Hvis musen ikke virker .....	60
Hvis skriveren ikke virker .....	61
Hvis diskettstasjonen ikke virker .....	61
Hvis harddisken ikke virker.....	62
Problemer med CD-ROM-stasjonen .....	62
Hvis et tilleggskort ikke virker.....	64
Hvis du har glemt passordet.....	65
Problemer med programvaren.....	66
Hvis applikasjonen ikke virker.....	66
Hvis dato og klokkeslett er feil .....	66
Hvis Setup-programmet ikke starter.....	66

<b>Problemer med lyden. . . . .</b>	<b>67</b>
Aktivere volumkontrollen på HPs frontpanel . . . . .	67
Andre problemer med lyd. . . . .	68
<b>Koble til et eksternt batteri. . . . .</b>	<b>69</b>

## **4 Teknisk informasjon**

<b>PC-arbeidsstasjonens egenskaper . . . . .</b>	<b>72</b>
<b>Systemspesifikasjoner . . . . .</b>	<b>74</b>
Strømforbruk . . . . .	74
IRQer, DMAer og I/U-adresser brukt av PC-arbeidsstasjonen . . . . .	75
Lydegenskaper. . . . .	77
Tilgjengelige skjermoppløsninger. . . . .	78
SCSI-egenskaper . . . . .	79
Nettverksegenskaper . . . . .	79
<b>Hovedkortbrytere. . . . .</b>	<b>80</b>
<b>HPs oversiktsbilde og Setup-program . . . . .</b>	<b>81</b>
HPs oversiktsbilde. . . . .	81
Bruke HPs Setup-program . . . . .	82
Lagre endringer og avslutte Setup. . . . .	85
<b>Konfigurere nettverksforbindelsen . . . . .</b>	<b>86</b>
Kontrollere sikkerhetsfunksjoner for nettverket. . . . .	87
Velge oppstartsprioritet . . . . .	87
<b>Bruke SCSI Configuration Utility. . . . .</b>	<b>88</b>
Standardinnstillinger du kan endre . . . . .	88



Starte SCSI-konfigureringsprogrammet . . . . .	89
Hovedmenyen. . . . .	89
Adapter Utilities-menyen . . . . .	91
Adapter Setup-menyen . . . . .	92
Device Selections-menyen. . . . .	93
Device Setup-menyen . . . . .	94
Avslutte konfigureringsprogrammet . . . . .	95

## **5 Hewlett-Packards støtte- og informasjonstjenester**

Innledning. . . . .	98
Autoriserte HP-forhandlere . . . . .	99
HP SupportPack. . . . .	99
HP Support Assistant på CD-ROM . . . . .	100
Hewlett-Packards informasjonstjenester . . . . .	101
HP Forum på CompuServe . . . . .	101
HP Forum på America Online . . . . .	102
HPs BBS-bibliotek . . . . .	103
HP på World Wide Web . . . . .	103
HP FAXback on Demand - HP FIRST . . . . .	104
HP Audio Tips (bare USA) / HPs automatiserte støttekatalog . . . . .	104
Bestille programvare og BIOS på diskett . . . . .	105
HPs støttetjenester . . . . .	106
Hewlett-Packards telefonstøtte . . . . .	107
Lifeline telefonstøtte . . . . .	108

HP Network Phone-in Support-tjeneste (NPS) .....	109
Oversikt .....	110
Hewlett-Packards hovedkontorer .....	111
<b>Ordliste .....</b>	<b>113</b>
<b>Stikkord .....</b>	<b>117</b>
<b>PC-arbeidsstasjonens fysiske kjennetegn .....</b>	<b>127</b>

---

## Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Pakke ut PC-arbeidsstasjonen

---

### Pakke ut PC-arbeidsstasjonen

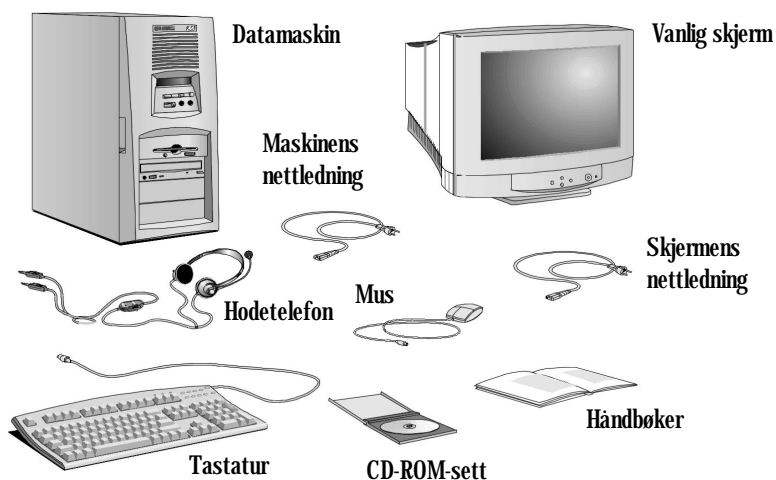
- 1 Når du mottar PC-arbeidsstasjonen, pakker du ut alle komponentene.

---

#### **ADVARSEL**

---

Hvis du er usikker på om du klarer å løfte datamaskinen eller skjermen, bør du ikke forsøke å gjøre det uten hjelp.



- 2 Sett PCen på et stødig skrivebord i nærheten av lett tilgjengelige nettuttak. Sørg for at det er god plass til tastaturet, musen og annet utstyr.
- 3 Sett PCen slik at kontaktene på baksiden er lett tilgjengelige.
- 4 Plasser maskinen og skjermen i nærheten av hverandre.

Operativsystem	PC-arbeidsstasjonens operativsystem er forhåndsinstallert på harddisken.
Installeringsverktøy	Du trenger ikke verktøy når du skal installere PC-arbeidsstasjonen, men hvis du har tenkt å installere en diskettstasjon eller et tilleggskort, trenger du et skrujern med flatt blad. Du finner mer informasjon om hvordan du installerer tilleggsutstyr, under "Installere tilleggsutstyr" på side 25.

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Koble til mus, tastatur, skjerm og skriver

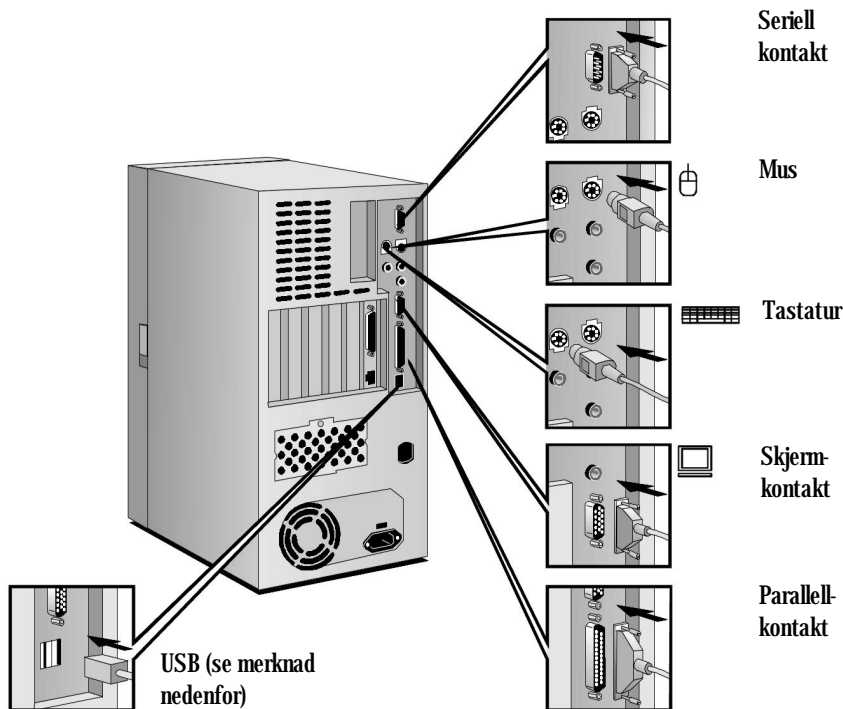
---

### Koble til mus, tastatur, skjerm og skriver

Koble til skjermen, musen og tastaturet på baksiden av datamaskinen. *Kontaktene passer bare en vei. Trekk til skjermkabelens festeskruer.*

Koble til skriverkabelen på baksiden av datamaskinen og trekk til festeskrue. Bruk kontakten som er merket

- Parallel (25-pinners parallellkontakt) til en parallell enhet
- Serial (9-pinners seriell kontakt) til en seriell enhet



---

#### **MERK**

USB-kontaktene (Universal Serial Bus) ligger mellom de serielle kontaktene og kan brukes til USB-tilleggsutstyr. Det meste av USB-tilleggsutstyr konfigureres automatisk når det kobles fysisk til PC-arbeidsstasjonen. USB støttes ikke av alle operativsystemer.

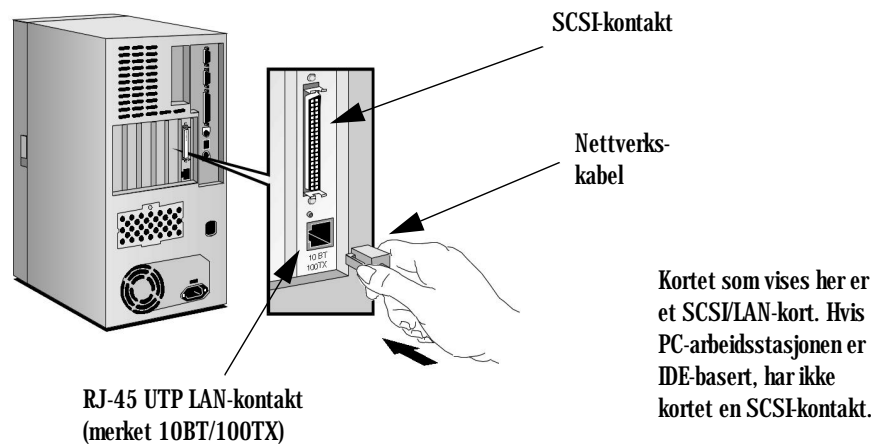
---

---

## Koble til et nettverk (LAN)

PC-arbeidsstasjonen har et 10BT/100TX LAN-grensesnittkort. LAN-kortet støtter operasjoner på både 10 Mbit/s og 100 Mbit/s .

Varsle nettverksadministratoren om at du kobler PC-arbeidsstasjonen til nettverket. Koble nettverkskabelen til RJ-45 UTP LAN-kontakten (Unshielded Twisted Pair).



Hvis du vil aktivere nettverksforbindelsen, bruker du Integrert nettverksgrensesnitt-undermenyen i Avansert-menyen i *Setup*-programmet. (Du finner ekstra informasjon i den skjermbaserte *Network Administrator's Guide*.)

## Koble til Internet ved hjelp av et nettverk

Når du er tilkoblet et LAN og du har konfigurert PC-arbeidsstasjonens maskin- og programvare for nettverk, får du tilgang til Internet via bedriftens gateway-server.

Du kan bruke Netscape, som er forhåndsinstallert på PC-arbeidsstasjonen, til å søke på Internet.

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Koble til lydustyr

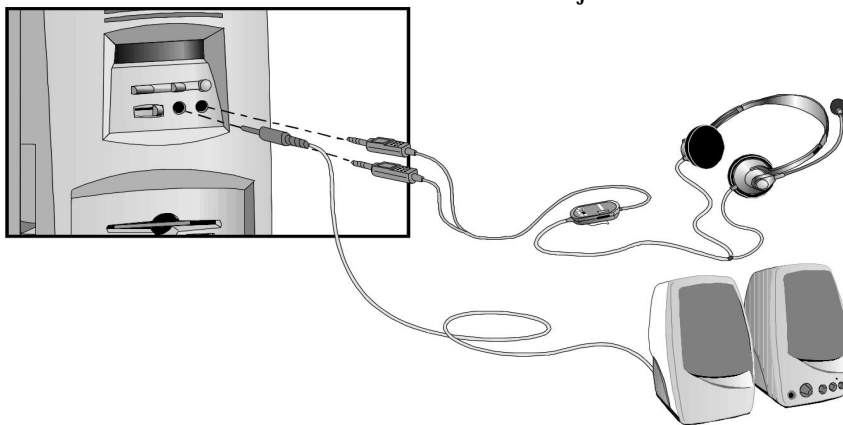
---

### Koble til lydustyr

PC-arbeidsstasjonen har multimediekontakter på bakpanelet. I tillegg har frontpanelet en kontakt for hodetelefoner/høyttaler, en mikrofon-kontakt og en volumkontroll som er deaktivert som standard (tastaturets volumkontroll er aktivert som standard). Slå opp på side 17 hvis du ønsker mer informasjon om hvordan du bruker tastaturet. Hvis du trenger mer informasjon om lyd, bruker du den skjermbaserte håndboken *Using Sound on Your PC*.

#### MERK

Den interne høyttaleren og linje ut-kontakten på bakpanelet er deaktivert når du bruker hodetelefonkontakten foran på PC-arbeidsstasjonen.



Det følger ikke høyttalere med PC-arbeidsstasjonen.

Høyttalere må ha innebygde forsterkere.



---

***ADVARSEL***

Du unngår ubehag med uventet støy ved å skru volumet ned før du kobler til hodetelefoner og høyttalere. Hvis du hører på høye lyder over lengre tid, kan hørselen skades permanent.

Heng hodetelefonene rundt halsen før du tar dem på deg, og skru volumet ned. Når du tar på deg hodetelefonene, øker du volumet til du finner et lydnivå som er behagelig å lytte til. La volumkontrollen stå på denne innstillingen.

---

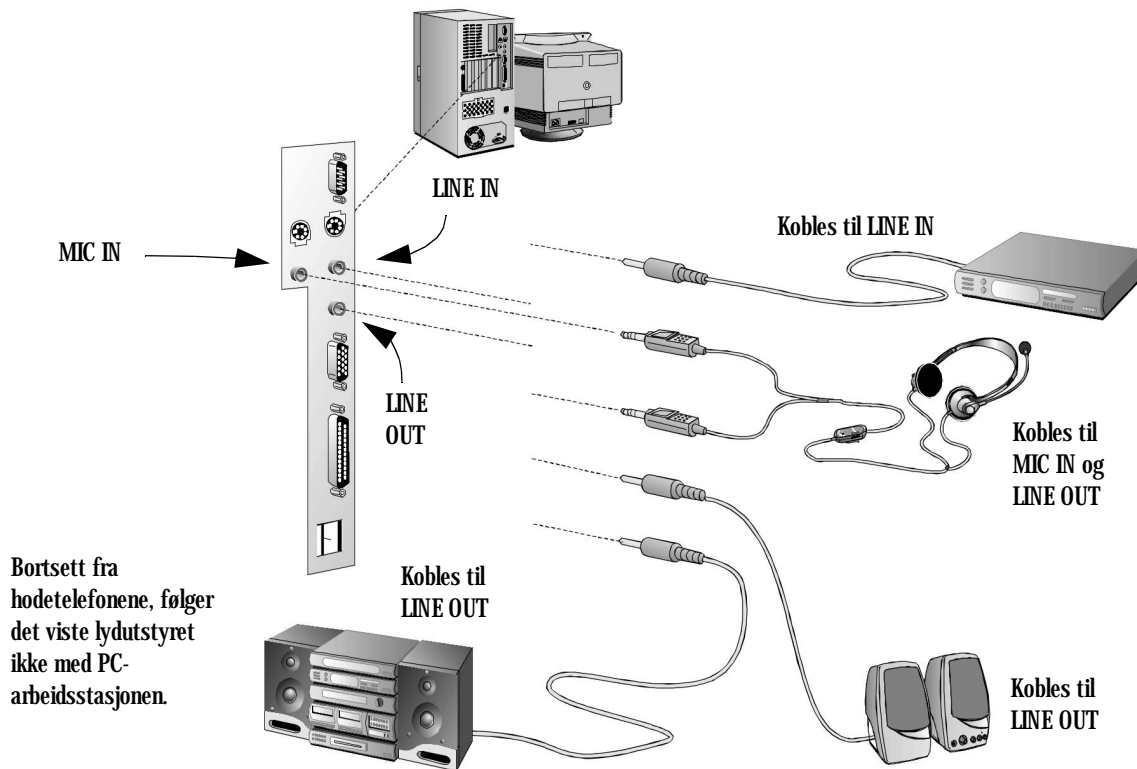
## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Koble til lydustyr

Multimediebakpanelet har en lyd inn-kontakt (LINE IN), en lyd ut-kontakt (LINE OUT) og en mikrofonkontakt (MIC IN).

### MERK

Den interne høyttaleren og LINE OUT-kontakten på PC-arbeidsstasjonens bakside er deaktiverte når du bruker hodetelefonkontakten foran på PC-arbeidsstasjonen. Den interne høyttaleren deaktiveres også når du bruker LINE OUT-kontakten på baksiden av PC-arbeidsstasjonen.



Hvis du vil høre på lyd-CDer på CD-ROM-stasjonen, kan du også bruke hodetelefonkontakten og volumkontrollen foran på CD-ROM-stasjonen.

---

## Koble til eksternt SCSI-utstyr

Hvis du har et SCSI-basert system, er PC-arbeidsstasjonen utstyrt med en 16-bits bred Ultra SCSI-kontakt og en 8-bits smal Ultra SCSI-kontakt for interne enheter og en 8-bits Ultra SCSI smal kontakt for eksterne enheter. Slik kobler du til en ekstern SCSI-enhet:

- 1 Du bør tildele tilleggsutstyret en ubrukt SCSI-adresse. SCSI-adressene går fra 0 til 7 for smal 8-bits SCSI og fra 0 til 15 for bred 16-bits SCSI. SCSI-adresse 0 brukes av den første SCSI-harddisken og SCSI-adresse 7 er reservert den integrerte SCSI-kontrolleren (standarden for smale og brede SCSI-enheter).

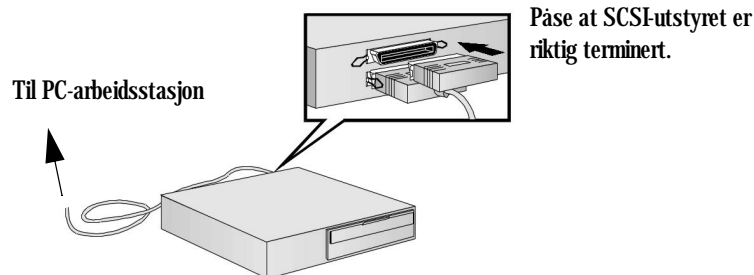
Du finner instruksjoner om hvordan du velger SCSI-adresser, i håndboken som følger med SCSI-utstyret.

---

### **MERK**

Du trenger ikke å angi en SCSI-adresse for Plug and Play-enheter (SCSI-enheter som støtter SCAM-protokollen).

- 2 Ved hjelp av en skjermet SCSI-kabel kobler du SCSI-utstyret til PC-arbeidsstasjonens eksterne 8-bits SCSI-kontakt. SCSI-kontakten er plassert like over LAN-kontakten (se illustrasjon på side 5).
- 3 Påse at SCSI-utstyret er riktig terminert, enten internt eller ved hjelp av en termineringsmotstand (se håndboken som følger med SCSI-utstyret).



- 4 I håndboken som følger med SCSI-utstyret, finner du informasjon om programvare som eventuelt må installeres.

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Koble til eksternt SCSI-utstyr

---

### ***MERK***

Den totale lengden på de eksterne SCSI-kablene bør ikke overskride 3 meter.

Ta kontakt med forhandler for å bestille HPs skjermede SCSI-kabler hvis du skal koble til eksternt SCSI-utstyr.

---

Hvis du ønsker informasjon om hvordan du installerer en intern SCSI-enhet, slår du opp på side 38.

---

## Koble til nettkabler

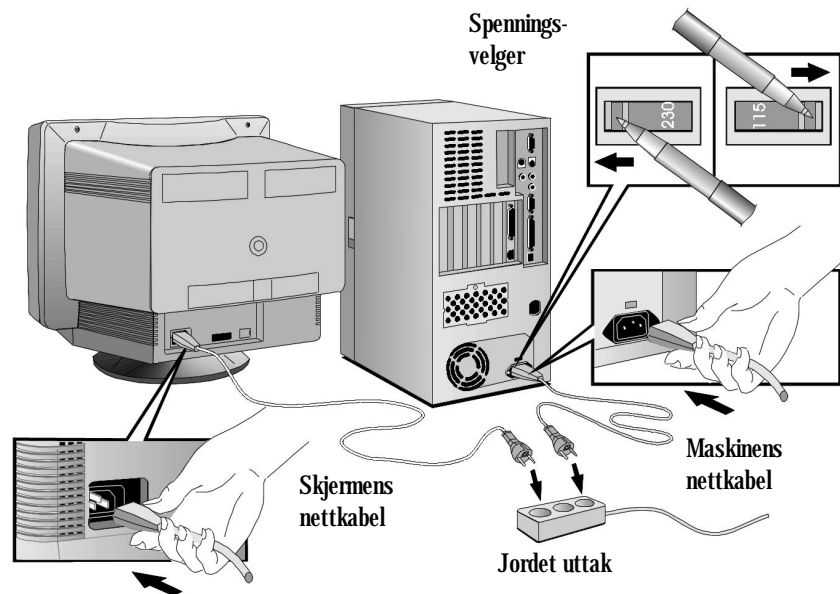
---

### **ADVARSEL**

For sikkerhets skyld bør du alltid koble utstyret til et jordet nettuttak. Bruk en nettkabel med jordet kontakt, slik som den som følger med dette utstyret, eller en som er i overensstemmelse med landets regelverk. Du kobler PCen fra strømmettet ved å fjerne nettkabelen fra nettuttaket. Plasser PCen i nærheten av et lett tilgjengelig nettuttak.

---

- 1 Fjern advarselmerket som dekker nettkontakten på baksiden av datamaskinen.
- 2 Kontroller at det er valgt en spenning som er riktig for ditt land (spenningen er fabrikkinnstilt og skal være riktig).

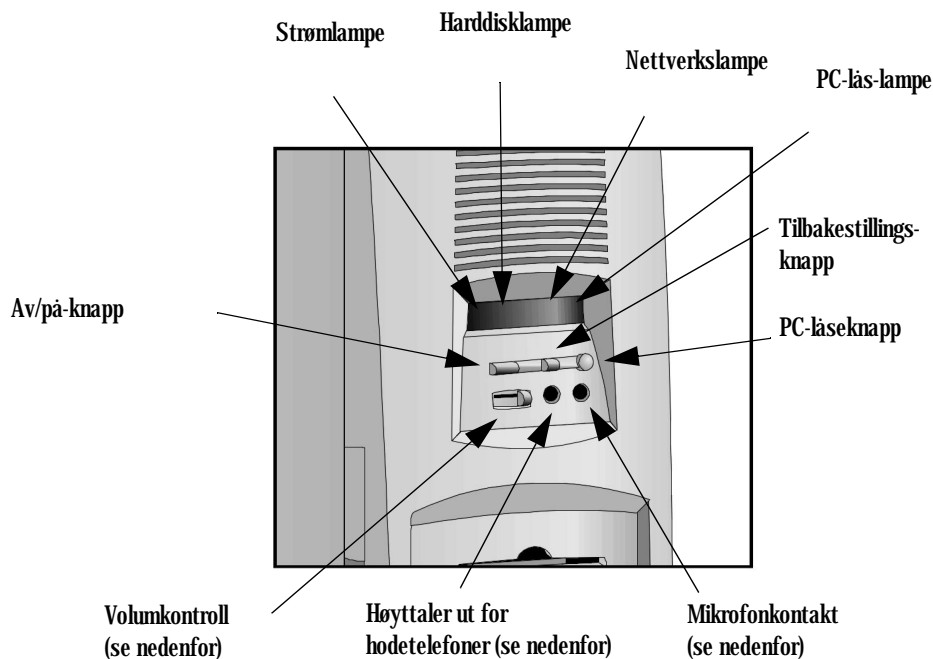


- 3 Koble nettkablene til skjermen og maskinen (kontaktene passer bare en vei).
- 4 Koble skjermens og maskinens nettkabler til et jordet uttak.

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

### PC-arbeidsstasjonens kontrollpanel

Kontrollpanelet finner du på PC-arbeidsstasjonens fremside.



Av/på-knapp

Bruk denne knappen til å slå PC-arbeidsstasjonen av og på. Når du bruker Windows 95 og Windows NT, må du alltid først slå av PC-arbeidsstasjonen ved hjelp av Avslutt-kommandoen i stedet for å trykke på av/på-knappen.

Av/på-knappen er programstyrt. Hvis det oppstår et problem i løpet av avslåingsprosedyren og programvaren henger og hindrer strømmen i å bli slått av, trykker du, etter 1 minutt, på av/på-knappen og holder den inne i 4 sekunder. Dette slår av strømmen, men du kan miste data. Du bør bare bruke denne fremgangsmåten hvis du ikke får slått av PC-arbeidsstasjonen på vanlig måte.

Tilbakestillingsknapp	Trykk på denne knappen når du skal tilbakestille PC-arbeidsstasjonen. Når du bruker Windows 95 og Windows NT, må du unngå vanlig bruk av denne knappen da filene kan bli noe ødelagt. Slå alltid av PC-arbeidsstasjonen ved hjelp av Avslutt-kommandoen.
PC-låseknapp	<p>Trykk på denne knappen når du skal låse PC-arbeidsstasjonen og blanke skjermen<sup>1</sup>. Alle åpne applikasjoner forblir aktive, men musen og tastaturet er låst til du oppgir et passord.</p> <p>Denne funksjonen virker bare når både administrator- og brukerpassord er definert. Du låser opp PC-arbeidsstasjonen ved å oppgi ett av passordene.</p>
Strømlampe	Denne lampen lyser når PC-arbeidsstasjonen er slått på.
Harddisklampe	Denne lampen blinker når harddisken brukes. Harddisklampen brukes også til en ekstra harddisk (fra HP).
Nettverkslampe	Denne lampen blinker når nettverket brukes.
PC-lås-lampe	Denne lampen lyser når Plåsing av PCen er aktivert.
<b><i>MERK</i></b>	Du finner mer informasjon om hvordan du bruker kontaktene på lydfrontpanelet, på side 5.

1. Blanking av skjerm kontrolleres av en innstilling i *Setup*-programmet: Sikkerhet→Brukerpassord→Skjermblanking. Du finner mer informasjon om hvordan du bruker *Setup*-programmet, på side 81.

## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Starte og stoppe PC-arbeidsstasjonen

---

# Starte og stoppe PC-arbeidsstasjonen

---


### **MERK**


---

Hvis du starter PC-arbeidsstasjonen første gang, se side 15.


### Starte PC-arbeidsstasjonen:

- 1 Slå på skjermen før du starter PC-arbeidsstasjonen.
- 2 Start PC-arbeidsstasjonen på en av disse måtene:
  - Trykk på av/på-knappen på frontpanelet.
  - Trykk på mellomromstasten.  
Oppstart fra tastaturet virker bare hvis funksjonen er aktivert i *Setup*-programmet (slå opp på side 81 hvis du vil ha mer informasjon om *Setup*-programmet) og hovedkortbryter 8 er satt til Lukket, som er standardinnstilling (se side 80).

Når du slår på PC-arbeidsstasjonen, utfører den en POST-test (Power On Self Test) mens logoen til PC-arbeidsstasjonen vises. Hvis du vil se POST-detaljene, trykker du på  for å få frem HPs oversiktsbilde. Feil som oppdages under POST-testen, vises automatisk. Hvis du vil ha mer informasjon, slår du opp på side 53.

- 3 Hvis du har definert et passord i *Setup*-programmet, vises passordmeldingen når POST-testen er ferdig. Hvis passordmeldingen vises, oppgir du passordet ditt og trykker på  slik at du kan bruke PC-arbeidsstasjonen.

### Endre oppstartsrekkefølge

Hvis du vil endre hvilken enhet PC-arbeidsstasjonen skal starte fra bare for denne oppstarten, trykker du på  under POST-testen. Du kan nå velge hvilken enhet du vil at maskinen skal starte fra.



## Starte PC-arbeidsstasjonen første gang

PC-arbeidsstasjonen har forhåndsinstallert programvare som initialiseres første gang du starter PC-arbeidsstasjonen.

Initialiseringsprosessen tar bare noen minutter. Under denne prosessen installeres programvaren på ditt språk og konfigureres slik at maskinvaren som er installert, kan brukes (du kan endre innstillingene etter at programvaren er initialisert)

### Initialisere programvare

---

**MERK**

---

IKKE slå AV PC-arbeidsstasjonen når programvaren initialiseres. Det kan gi uventede resultater.

Slik initialiserer du programvaren:

- 1 Slå på skjermen og deretter datamaskinen.

Når du slår på PC-arbeidsstasjonen, vises PC-arbeidsstasjonens logo. Maskinen utfører en POST-test. Trykk på **[Esc]** hvis du vil se på POST-detaljene i HPs oversiktsbilde (se side 86).

Eventuelle feil som oppdages under POST-testen, vises automatisk. Du kan bli bedt om å trykke på **[F2]** for å starte *Setup*-programmet slik at feilen kan rettes.

- 2 Initialiseringsprosedyren starter. Den viser programvarelisensen og lar deg lese Arbeide komfortabelt (tips om ergonomi for datamaskinbrukere). Deretter ber den om opplysninger om PC-arbeidsstasjonen, for eksempel
  - navnet på personen som skal bruke PC-arbeidsstasjonen, og firmanavnet (du kan om nødvendig endre brukernavnet senere)
  - gjeldende dato og klokkeslett
  - skrivertypen (for eksempel HP LaserJet 5L). Typebetegnelsen finner du foran på skriveren. Du må også oppgi forbindelsen som brukes av skriveren
- 3 Mens initialiseringsprogrammet kjører, kan du fylle ut registreringskortet som følger med håndboken.

## **1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen**

Starte og stoppe PC-arbeidsstasjonen

- 4** Når initialiseringen er fullført, klikker du på OK. PC-arbeidsstasjonen starter på nytt.

### **Etter at PC-arbeidsstasjonen er startet på nytt**

- Plasser tastaturet slik at det er behagelig å arbeide ved.
- Juster skjermens lysstyrke og kontrast etter dine behov. Hvis bildet ikke fyller hele skjermen eller ikke er sentrert, justerer du det ved hjelp av kontrollene på skjermen. Du finner mer informasjon i håndboken som følger med skjermen.

### **Stoppe PC-arbeidsstasjonen**

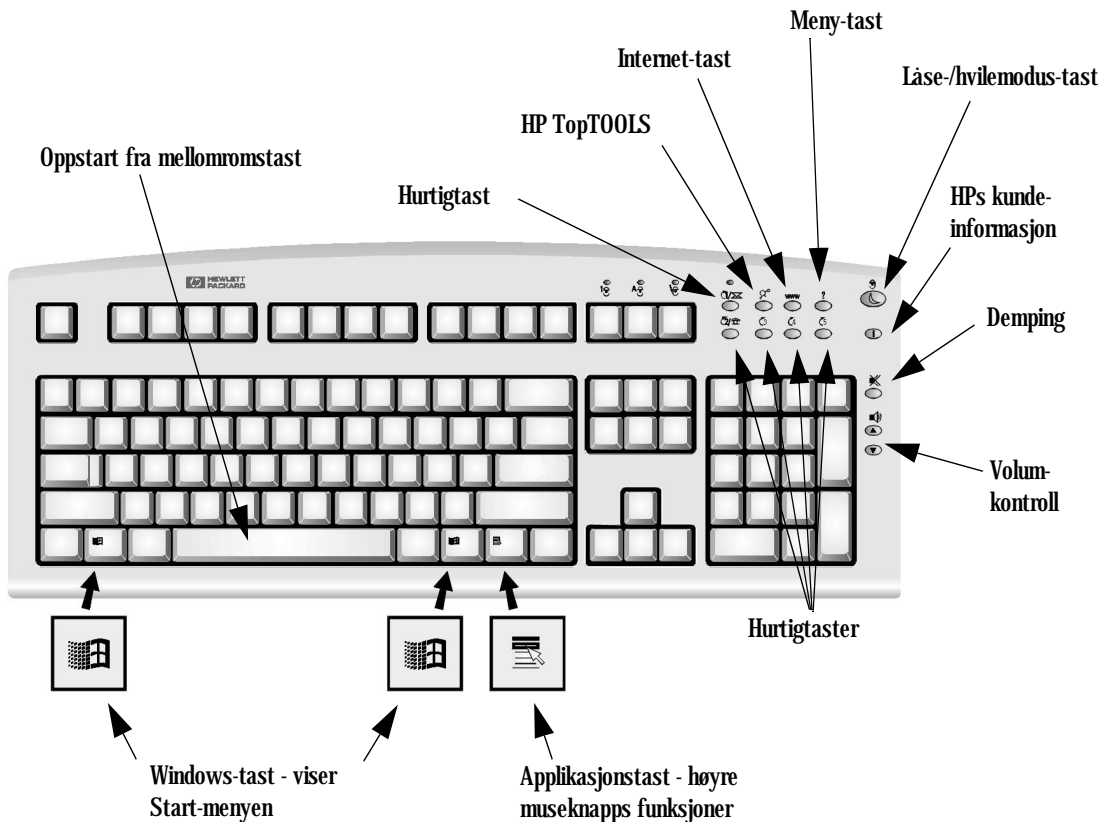
Når du skal stoppe PC-arbeidsstasjonen, må du påse at du har avsluttet alle programmene og operativsystemet (om nødvendig), før du trykker på strømbryteren på kontrollpanelet.

---

## Bruke HPs utvidede tastatur

HPs utvidede tastatur har programtaster du kan bruke til å

- vise og konfigurere funksjonene som tastene utfører
- utføre ett-trykks snarveier for å starte applikasjoner, åpne filer eller åpne URLer på WWW
- starte nettlesere som følger med systemet
- låse eller sette PC-arbeidsstasjonen i hvilemodus
- få tilgang til HP TopTOOLS og kundeinformasjon
- slå av eller dempe volumet på lydsystemet



## 1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen

Bruke HPs utvidede tastatur

Menytast	Ved å trykke på menytaben får du se programtabene til HPs utvidede tastatur på skjermen. Klikk på en hvilken som helst tast hvis du vil se hvilken funksjon den utfører eller hvis du vil endre tastens funksjon. Hurtigtaster er spesielt for brukerdefinerte funksjoner.
Hurtigtaster	Hurtigtastene kan brukes til å starte en applikasjon, åpne et dokument eller åpne en URL på Internet. Du kan tildele hurtigtaster funksjoner ved å trykke på menytaben og klikke på den tasten du vil konfigurere, i tastaturet som vises på skjermen.
Internet-tast	Denne programtaben brukes til å starte Netscape™ Communicator 4.0-nettleseren som er konfigurert på PC-arbeidsstasjonen (standard). Microsoft Internet Explorer 3.0 er også tilgjengelig.
Låse-/hvilemodustast	Du konfigurerer funksjonen til denne tasten ved å trykke på menyknappen og deretter på låse-/hvilemodustasten på tastaturet på skjermen. Du kan definere disse funksjonene for tasten: <ul style="list-style-type: none"><li>• låsing av tastatur og system</li><li>• hvilemodus (oppgir strømsparingsmodus hvis operativsystemet støtter denne modusen)</li></ul>
HP TopTOOLS	Du åpner HP TopTOOLS ved å trykke på denne programtaben. Denne applikasjonen hjelper deg å styre og redusere kostnader, og inneholder avanserte PC-styringsverktøy som for eksempel kan brukes til ekstern BIOS-oppdatering og sikkerhetsstyring.

---

### ***MERK***

---

HP TopTOOLS er forhåndsinstallert på PC-arbeidsstasjonen, men må konfigureres før den kan tas i bruk. Dette gjør du ved å klikke på Startknappen, Programmer, HP DMI og deretter *Setup*. Følg instruksjonene som vises.

HPs kundeinformasjon Denne programtasten gir tilgang til HPs kundeinformasjon, som omfatter

- produktspesifikasjoner
- opplysninger om forhåndsinstallert programvare
- opplysninger om konfigurering av HP-tastaturet
- informasjon om hvordan du konfigurerer WWW-nettleseren
- detaljert informasjon om HP-støtte
- lenker til websider for HP PC og PC-arbeidsstasjon

Dempe-/volum-taster Når du trykker på dempetasten, dempes lyden eller den slås på hvis den er dempet. Volumtastene kontrollerer volumet.

---

### ***MERK***

Volumet kan, som standard, kontrolleres med dempe- og volumtastene på tastaturet eller ved hjelp av HPs volumkontrollprogram. Volumkontrollen på lydfrontpanelet er deaktivert.

Hvis du vil ha informasjon om hvordan du aktiverer volumkontrollen på frontpanelet, leser du side 67.

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du styrer lyd, leser du den skjermbaserte håndboken *Using Sound on Your PC*.


---

---

## Definere passord

Du kan definere to passord, administrator- og brukerpassord, for å få to beskyttelsesnivåer på PCen. Passordene definerer du i Sikkerhet-menygruppen i PCens *Setup*-program.



### Definere administratorpassord

Definer administratorpassord for å beskytte PC-arbeidsstasjonens konfigurasjon i *Setup*. Administratorpassordet kan hindre uautorisert bruk av PC-arbeidsstasjonen ved hjelp av et oppstartspassord. Du kan også bruke dette passordet til å starte PC-arbeidsstasjonen når tastaturet (og musen) er låst. Oppgi passordet og trykk på  for å låse opp tastaturet. Tastaturets låsefunksjon virker bare når både administrator- og brukerpassord er definert.

Hvis du har definert både administrator- og brukerpassord og du starter *Setup*-programmet ved hjelp av brukerpassordet, vil du ha begrenset tilgang til å endre elementer i oppsettet. Hvis du bruker administratorpassordet til å starte *Setup*-programmet, er det ingen begrensninger.

Slik definerer du administratorpassord:

- 1 Start *Setup*-programmet. Se side 81.
- 2 Velg Sikkerhet-menyen.
- 3 Velg Administratorpassord-undermenyen.
- 4 Velg *Setup*-elementet Definer administratorpassord. Du blir bedt om å oppgi passordet to ganger. Du lagrer endringer når du avslutter *Setup*-programmet ved å velge Avslutt, og deretter Avslutt og lagre endringer.

Du sletter passordet ved å følge samme fremgangsmåte som når du definerer passord. Du blir først bedt om å oppgi gjeldende passord. La passordfeltet være åpent for det nye passordet og trykk på . Bekreft valget ved å trykke på  en gang til.

---

### **MERK**


Hvis du glemmer passordet, slår du opp på side 65.

---

## Definere brukerpassord

Du kan definere brukerpassord bare hvis du har definert administratorpassord.



Du definerer brukerpassord for å

- få et oppstartspassord som hindrer uautorisert tilgang til PC-arbeidsstasjonen
- starte PC-arbeidsstasjonen når tastaturet (og musen) er låst. Du må oppgi passordet og trykke på  for å låse opp tastaturet.

Hvis du har definert både administrator- og brukerpassord, og du starter *Setup*-programmet ved hjelp av brukerpassordet, vil du ha begrenset tilgang til å endre elementer i oppsettet. Hvis du bruker administratorpassordet til å starte *Setup*-programmet, er det ingen begrensninger.

Slik definerer du brukerpassord:

- 1 Start *Setup*-programmet. Se side 81.
- 2 Velg Sikkerhet-menyen.
- 3 Velg Brukerpassord-undermenyen.
- 4 Velg *Setup*-elementet Definer administratorpassord. Du blir bedt om å oppgi passordet to ganger. Lagre endringer når du avslutter *Setup*-programmet ved å velge Avslutt, og deretter Avslutt og lagre endringer.

Du sletter passordet ved å følge samme fremgangsmåte som når du definerer passord. Du blir først bedt om å oppgi gjeldende passord. La passordfeltet være åpent for det nye passordet og trykk på . Bekreft valget ved å trykke på  en gang til.

---

**MERK**

---

Hvis du glemmer passordet, slår du opp på side 65.

---

## Bruke strømstyring

Med strømstyring kan du redusere PC-arbeidsstasjonens strømforbruk når den er uvirksom. Du konfigurerer strømstyring ved å gå til Strøm-menyen i *Setup* (slå opp på side 81 hvis du vil ha mer informasjon om *Setup*-programmet).

Dokumentasjonen til operativsystemet inneholder detaljert informasjon om hvilke muligheter operativsystemet gir for strømstyring.

---

## Tilleggsinformasjon og hjelp

Tilleggsinformasjon om PC-arbeidsstasjonen ligger på harddisken. Informasjonen omfatter:

- Arbeide komfortabelt. Tips og råd om ergonomi
- HP-støtte. Tilsvarende kapittel 5 i denne brukerhåndboken
- Using Sound on Your PC. Omfattende skjermbasert håndbok som beskriver hvordan du bruker multimediefunksjoner på PC-arbeidsstasjonen.
- Network Administrator's Guide. Omfattende skjermbasert håndbok som beskriver hvordan du installerer og konfigurerer nettverksgrensesnittet på PC-arbeidsstasjonen.
- HTML-velkomstsider. Websider som gir en innføring i noen av spesialfunksjonene til PC-arbeidsstasjonen.



---

## Gjenvinne den gamle PC-arbeidsstasjonen

HP er svært opptatt av miljøet. HP-PC-arbeidsstasjonen din er laget med tanke på å bevare naturen i størst mulig grad.

HP kan ta imot den gamle PC-arbeidsstasjonen din til gjenvinning når den ikke lenger gjør nytte for seg.

HP har et produktinnsamlingsprogram i flere land. Det innsamlede utstyret sendes til et av HPs gjenvinningsanlegg i Europa eller USA. Så mange deler som mulig brukes på nytt, resten gjenvinnes. Det tas spesielt hensyn til batterier og andre komponenter som kan være giftige. Disse uskadeliggjøres under en spesiell kjemisk prosess.

Ta kontakt med forhandler eller nærmeste HP-salgskontor hvis du ønsker mer informasjon om HPs produktgjenvinningsprogram.

## **1 Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen**

Gjenvinne den gamle PC-arbeidsstasjonen

---

## Installere tilleggsutstyr

Dette kapitlet forklarer hvordan du installerer tilleggsutstyr, for eksempel ekstra minne, tilleggskort og ekstra harddisker i PCen.

## Tilleggsutstyr du kan installere

Ta kontakt med autorisert forhandler hvis du vil ha informasjon om HP-denumre. Bestillingsnumrene som er oppgitt nedenfor, kan endres.

### **ADVARSEL**

Av hensyn til din egen sikkerhet må du aldri ta av PC-arbeidsstasjonens deksel før du har koblet nettkabelen fra nettuttaket og PCen fra telekommunikasjonsnettverket. Sett alltid dekselet på plass før du slår på PC-arbeidsstasjonen igjen.

Hovedminnemoduler (64-bits SDRAM,  
3 DIMM-spor):

	ikke-ECC	ECC
16 MB	D5361A	—
32 MB	D5362A	D5365A
64 MB	D5363A	D5366A
128 MB	—	D5367A

Hyller for fronttilgangsenheter,  
for eksempel:

Båndstasjon  
Zip-stasjon

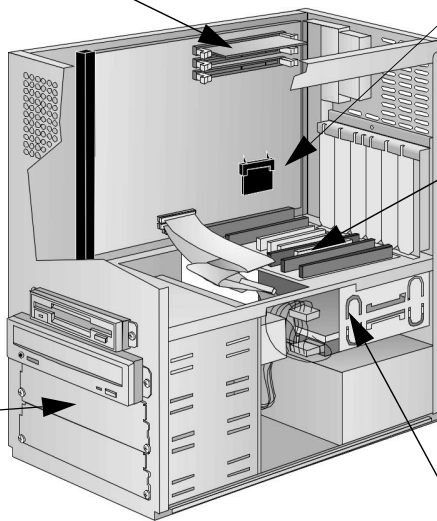
Monteringsskiner kan bestilles for  
fronttilgangsenheter:

5,25-tommers diskskinner (D2880A)

Skjermminne-  
oppgradering

Seks spor for  
tilleggs kort  
(ett PCI-spor er opptatt  
av et LAN eller  
SCSI/LAN-kort)

Ledig internhylle for  
masselagerenheter

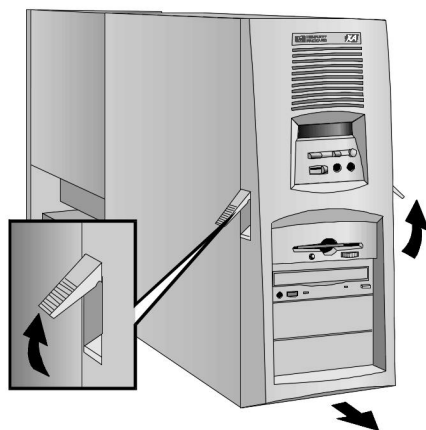


---

## Ta av og sette på plass dekkelet

### Ta av dekkelet

- 1 Slå av skjermen og maskinen.
- 2 Koble fra alle nett- og telekommunikasjonskabler.
- 3 Lås eventuelt opp dekkelet. Nøkkelen og låsen er på baksiden av maskinen, like under kontaktene.
- 4 Løft de to låseklemmene på fremsiden av PC-arbeidsstasjonen opp. Skyv dekkelet fremover og av maskinen.

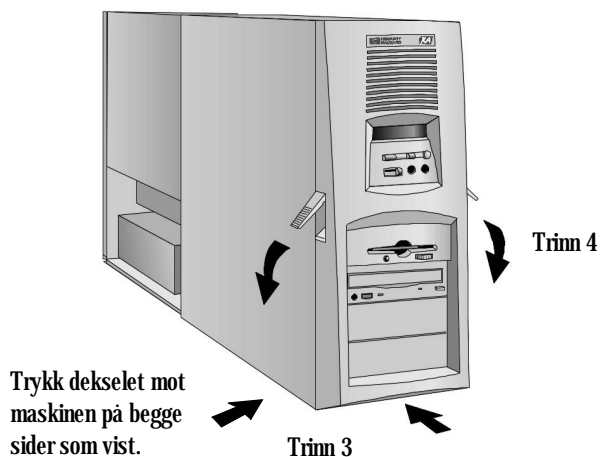


## 2 Installere tilleggsutstyr

Ta av og sette på plass dekkelet

### Sette på plass dekkelet etter at tilleggsutstyr er installert

- 1 Kontroller at du har installert alt tilleggsutstyret, og at alle interne kabler er forsvarlig tilkoblet og riktig plassert slik at de ikke filtrer seg inni hverandre når du setter på dekkelet.
- 2 Kontroller at de to låsehakene på frontsidene av dekkelet vender oppover, og at dekkelet ikke er låst.
- 3 Senk dekkelet ned på datamaskinen og påse at de to lederne nederst på kabinettet føres inn i de to skinnene i bunnen av maskinen. Skyv dekkelet bakover og på plass.
- 4 Senk de to låsehakene på frontsidene av dekkelet.
- 5 Hvis du vil, kan du låse dekkelet med nøkkelen som følger med.
- 6 Koble til alle nettkablene.

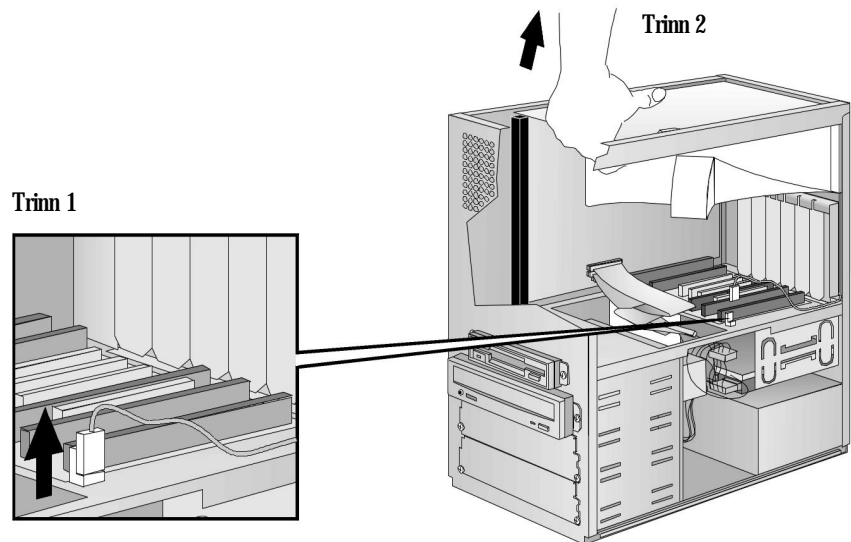


---

## Ta ut og sette på plass luftstrømlederen

Luftstrømlederen i PC-arbeidsstasjonen sørger for maksimal varmeavgivelse fra viktige komponenter, for eksempel prosessoren. Du må ta ut luftstrømlederen før du kan få full tilgang til hovedkort og tilleggskort.

- 1 Luftstrømlederen har en innebygd vifte og en kabel som er tilkoblet en strømkilde. Før du tar ut luftstrømlederen, må du koble kabelen fra bakpanelet.
- 2 Løft luftstrømlederens front og skyv den ut av PC-arbeidsstasjonen.

**MERK:**

Luftstrømlederen på din PC-arbeidsstasjon kan være forskjellig fra den som er vist her.

Slik setter du på plass luftstrømlederen:

- 1 Sett først inn bakre del så den griper inn i hengslene, senk den deretter på plass.
- 2 Koble til luftstrømlederen på bakpanelet.

---

## Installere minne

---

### **ADVARSEL**

Statisk elektrisitet kan skade elektroniske komponenter. Slå AV alt utstyr. Sørg for at klærne ikke kommer i kontakt med utstyret. Du lader ut statisk elektrisitet ved å legge utstyrspakken på maskinen mens du tar utstyret ut av pakken. Behandle utstyret forsiktig, og unngå unødig berøring.

---

### Installere hovedminne

PC-arbeidsstasjonen leveres med hovedminne. Hvis du trenger mer minne til å kjøre applikasjoner, kan du installere ekstra minne slik at du totalt får 384 MB (3 x 128 MB).

Hovedminne fås i moduler på 32 MB, 64 MB og 128 MB ECC SDRAMer, og 16 MB, 32 MB og 64 MB ikke ECC SDRAMer.

---

### **TIPS**

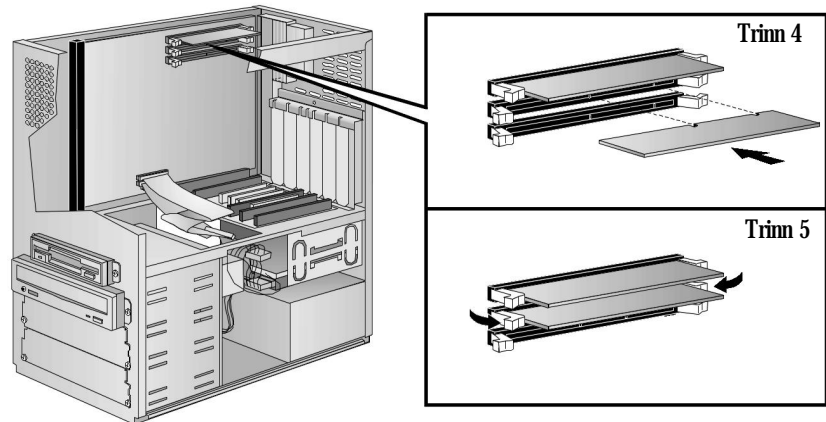
Hvis du vil ha fullt utbytte av ECC-funksjonene (Error Correction Capabilities), må alle modulene være av type ECC. Riktig valg må også aktiveres i *Setup*-programmet (Avansert→Minne og cache→Problemløsning).

---

### Slik installerer du en hovedminnemodul:

- 1 Koble fra maskinens nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Ta ut luftstrømlederen (se side 29).
- 4 Skyv minnemodulen inn i sporet i 90° vinkel til hovedkortet (modulen passer bare en vei i sokkelen).
- 5 Trykk minnemodulen fast inn i kontakten til festeklipsen klikker på plass.





- 6 Gjenta denne fremgangsmåten for hver minnemodul du installerer.
- 7 Hvis du må fjerne en modul, åpner du forsiktig festeklipsen og løfter modulen ut av sokkelen.
- 8 Installer eventuelt annet utstyr før du setter på plass luftstrømlederen, luftstrømlederkabelen og PC-arbeidsstasjonens deksel. Koble til alle kabler og nettkabler.
- 9 Slå på skjermen og deretter maskinen. Det nye minnet gjenkjennes og konfigureres automatisk. Hvis du vil kontrollere dette, trykker du på **Esc** mens **F2 Setup** vises nederst i skjermbildet. Dette viser en oversikt over PC-arbeidsstasjonens konfigurasjonsdetaljer.

Hvis det oppstår problemer av noe slag som følge av oppgraderingen, slår du opp på side 50 i kapittel 3.

## 2 Installere tilleggsutstyr

### Installere minne

#### Installere skjermminne

PC-arbeidsstasjonen leveres med skjermminne integrert på hovedkortet (2 MB). En skjermminnemodul (2 MB) er installert i sokkelen for skjermminneoppgradering, slik at maskinen totalt har 4 MB.

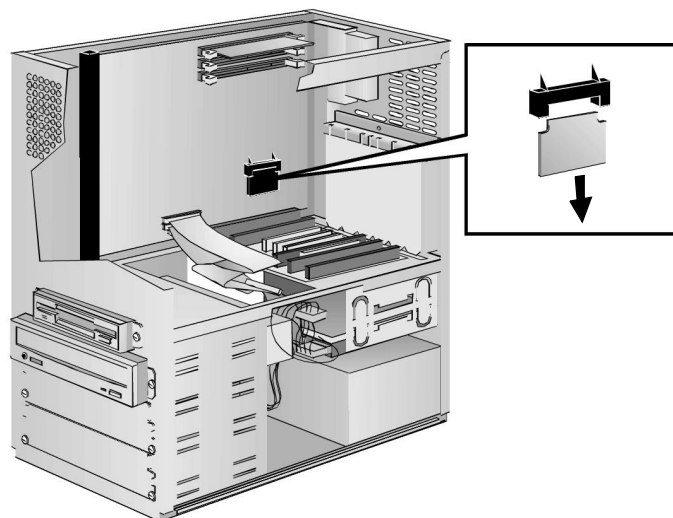
Du kan øke den totale mengden skjermminne fra 4 MB til 6 MB. Hvis du vil gjøre dette, må du ta ut modulen på 2 MB og erstatte den med en modul på 4 MB.

#### Slik installerer du en skjermminnemodul:

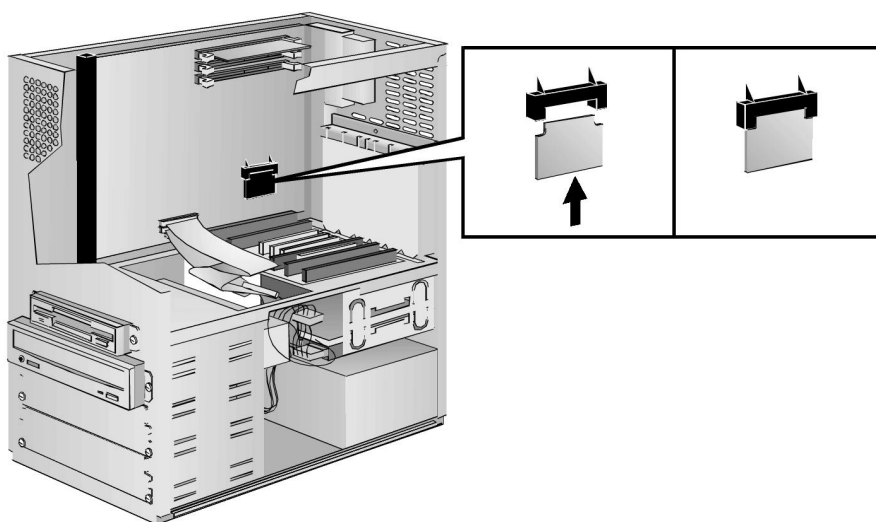
- 1 Slå av skjermen og datamaskinen og koble fra nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Hvis et tilleggskort hindrer tilgang til sokkelen for skjermminneoppgradering, må du først ta ut kortet (se side 47).
- 4 En skjermminnemodul på 2 MB er allerede installert i sokkelen for skjermminneoppgradering, du må derfor først ta den ut.
  - a Ta tak i modulen med tommel og pekefinger.
  - b Skyv den forsiktig ut av sokkelen.

## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere minne



- 5 Sett den nye skjermminnemodulen på 4 MB inn i sokkelen for skjermminnemodulen. Modulen passer bare en vei.



- 6 Installer eventuelt annet utstyr før du setter på plass dekselet. Koble til alle kabler og nettkabler.

## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere minne

- 7 Etter at du har slått på PC-arbeidsstasjonen, kan du endre skjermoppløsning og antall viste farger.

Hvis det oppstår problemer av noe slag, slår du opp på side 50 i kapittel 3.

---

## Installere masselagerenheter

Hvis du trenger mer lagringsplass til applikasjonene, kan du installere ekstra masselagerenheter, for eksempel en Zip-stasjon, harddisk eller båndstasjon.

PC-arbeidsstasjonen leveres med en harddisk i bakre hylle. Du kan installere en ekstra 3,5-tommers harddisk i den nederste internhyllen, over den eksisterende harddisken.

En 3,5-tommers diskettstasjon og en CD-ROM-stasjon er allerede installert i to av PC-arbeidsstasjonens fronttilgangshyller. To andre hyller for fronttilgangsenheter har plass til Zip-stasjoner, CD-ROM-stasjoner og båndstasjoner.

## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere masselagerenheter

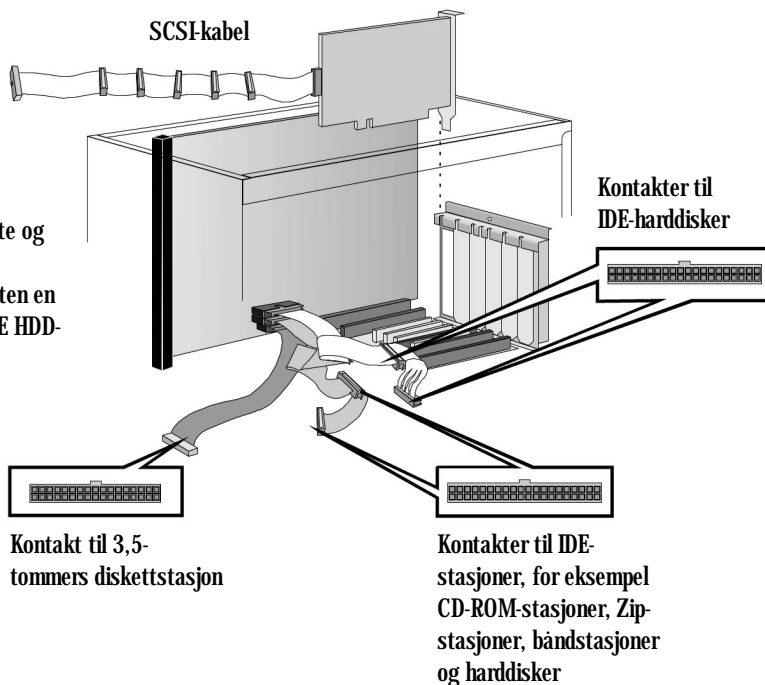
### Koble til enheter

#### Datakontakter

Hvis du legger til en IDE-Zip-stasjon, harddisk, CD-ROM-stasjon eller båndstasjon, må du koble den til strøm- og datakabler. Datakablene er vist her:

#### MERK

Noen modeller er IDE-baserte og noen er SCSI-baserte. PC-arbeidsstasjonen har enten en SCSI HDD-kabel eller en IDE HDD-kabel.



#### *SCSI-kabel (noen modeller)*

Den ene enden av kabelen er koblet til SCSI-grensesnittkortet (installert i ett av PCI-sporene). En kontakt på kabelen er koblet til selve harddisken. Det finnes ekstra kontakter til nye SCSI-stasjoner. En terminator er koblet til på enden av kabelen.

#### *IDE-harddiskkabel (noen modeller)*

Den ene enden av kabelen er koblet til hovedkortet, den andre enden er koblet til harddisken. Det finnes en ekstra kontakt til en ny enhet på kabelen.

### *CD-ROM-stasjonskabel*

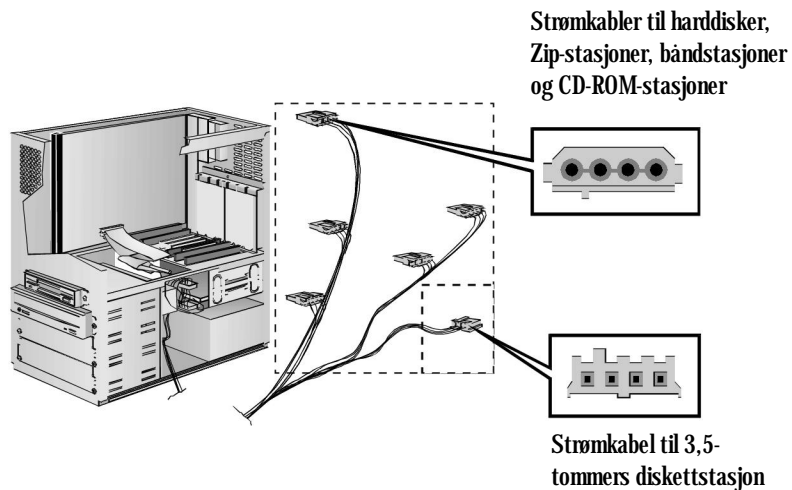
Den ene enden av kabelen er koblet til hovedkortet, den andre enden er koblet til CD-ROM-stasjonen. Det finnes en ekstra kontakt til en ny IDE-enhet, for eksempel en Zip-stasjon.

### *Diskettstasjon*

Den ene enden av kabelen er koblet til hovedkortet, den andre enden er koblet til en 3,5-tommers diskettstasjon.

### Strømkontakter

Det er to ulike typer strømkontakter, begge er vist nedenfor.



Noen av strømkontaktene vil allerede være koblet til enheter. Hvis du installerer en enhet som krever en annen type kontakt, skal kontaktovergangeren følge med enheten.

## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere masselagerenheter

Før du installerer en IDE-enhet

I installeringshåndboken til stasjonen ser du om du må sette krysskoblinger eller om du må følge en bestemt installeringsprosedyre.

Før du installerer en SCSI-enhet

Hvis du installerer en ekstra SCSI-disk, må du velge en ubrukt SCSI-adresse til utstyret. SCSI-adressene går fra 0 til 7 for 8-bits (smale) SCSI og fra 0 til 15 for 16-bits (brede) SCSI. SCSI-adresse 0 brukes av den første SCSI-harddisken og SCSI-adresse 7 er reservert den integrerte SCSI-kontrolleren (standard for smale og brede SCSI-enheter).

---

### ***MERK***

---

Du trenger ikke å velge en SCSI-adresse for SCSI-harddisker som er Plug and Play-kompatible (SCSI-harddisker som støtter SCAM-protokollen).

Du bør tildele den andre SCSI-harddisken en ubrukt adresse (for eksempel SCSI-adresse nummer 1).

SCSI-adresser er vanligvis konfigurert med krysskoblinger på SCSI-harddisken. Du finner mer informasjon om hvordan du velger en SCSI-adresse, i installeringshåndboken som følger med stasjonen.

Noen SCSI-stasjoner kan ha termineringsmotstander som må flyttes eller deaktiveres før de installeres. Du finner mer informasjon om eventuelle spesielle installeringsprosedyrer, i installeringshåndboken som følger med stasjonen.



## Installere en 3,5-tommers harddisk

I installeringshåndboken til stasjonen ser du om du må sette krysskoblinger eller om du må følge en bestemt installeringsprosedyre. Hvis den nye harddisken allerede har monteringsbrett, må du ta det av før du kan installere stasjonen i PC-arbeidsstasjonen.

---

### ADVARSEL

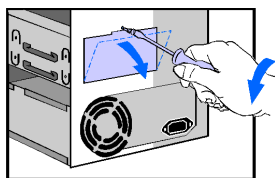
Behandle harddisken forsiktig. Unngå støt og brå bevegelser da dette kan skade harddiskens interne komponenter.

Påse at du sikkerhetskopierer filer før du installerer en harddisk. Dokumentasjonen til operativsystemet forklarer hvordan du gjør dette.

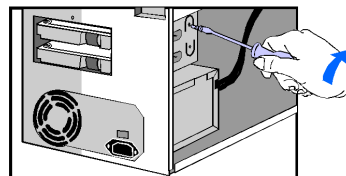
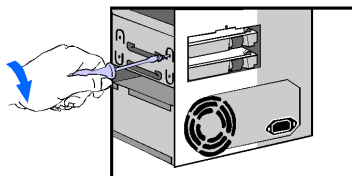
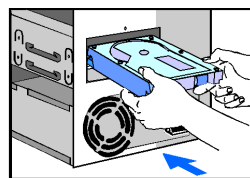
---

- 1 Slå av skjermen og datamaskinen, koble fra nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Løsne tilgangsplatens på baksiden av datamaskinen.
- 4 Skyv stasjonen gjennom hyllen, påse at stasjonskontaktene peker mot fronten av PC-arbeidsstasjonen.
- 5 Fest stasjonen til boksen ved hjelp av de fire skruene som følger med stasjonen. To av skruene må settes i hver side. Hvis du bruker en annen type skruer, kan enheten bli skadet.

Trinn 3



Trinn 4

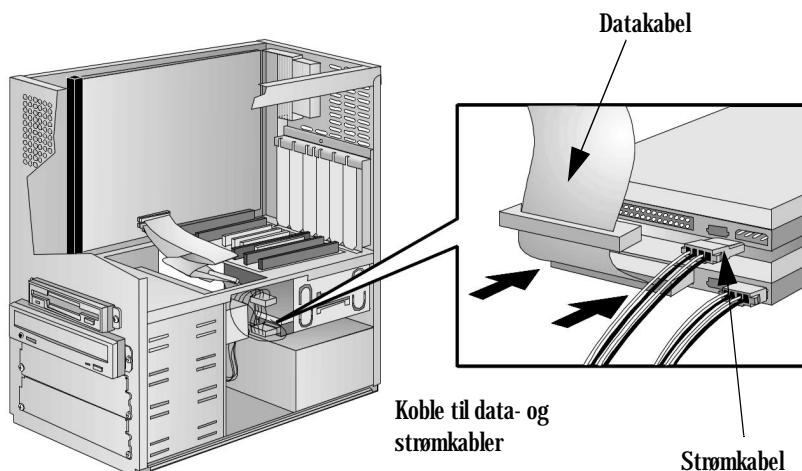


Trinn 5

## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere masselagerenheter

- 6 Sett på plass tilgangsplatene på maskinens bakside.
- 7 Koble strøm- og datakablene til på baksiden av stasjonen hvis du ikke allerede har gjort det. Kontaktene passer bare en vei. Hvis du ikke er sikker på hvilke kontakter du skal bruke, slår du opp på side 36.



Figurene viser en IDE-stasjon som blir tilkoblet. Hvis du har et SCSI-basert system, vil datakablene være noe annerledes. De vil også være festet til SCSI-kortet og ikke til hovedkortet.

- 8 Installer eventuelt annet utstyr før du setter på plass dekselet. Koble til alle nett- og telekommunikasjonskabler.
- 9 På side 43 finner du en beskrivelse av hvordan du fullfører installeringen.

## Installere en stasjon i en fronttilgangshylle

---

### **ADVARSEL**

Ikke åpne kabinettet på CD-ROM- eller CD-RW-stasjonen. Du kan få elektrisk støt, og laserstråler kan skade øynene. Stasjonen skal bare repareres av kvalifisert servicepersonell.

Etiketten på CD-ROM- eller CD-RW-stasjonen angir strømkrav og bølgelengde. Disse produktene er laserprodukter i klasse 1.

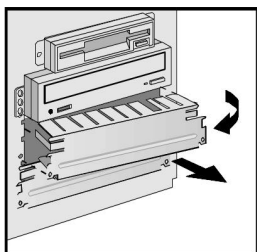
---

- 1 Slå av skjermen og datamaskinen og koble fra nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Ta av metallplaten på hyllen ved først å løsne den fra høyre side og deretter trekke den ut.
- 4 Påse at monteringsskinnene er festet til enheten med skruene som følger med.
- 5 Skyv stasjonen helt inn i hyllen.
- 6 Koble strøm- og datakablene til på baksiden av enheten (kontaktene passer bare en vei). Slå opp på side 36 hvis du vil ha mer informasjon om hvilke kontakter du skal bruke.
- 7 Fest enheten ved hjelp av skruene som følger med.
- 8 For å få tilgang til enheten, tar du ut riktig plate fra dekselet ved å løsne den fra venstre side og vri den ut. Oppbevar platen på et trygt sted.
- 9 Installer eventuelt annet utstyr før du setter på plass dekselet.
- 10 På side 43 finner du en beskrivelse av hvordan du fullfører installeringen.

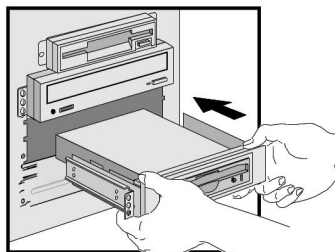
## 2 Installere tilleggsutstyr

Installere masselagerenheter

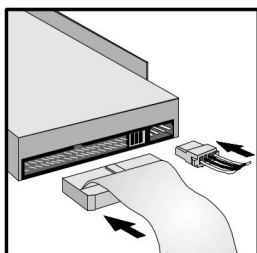
Installere en stasjon:



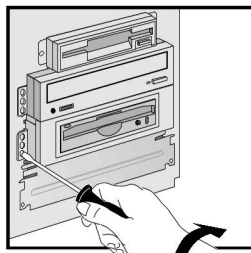
Trinn 3: Fjern metallplaten.



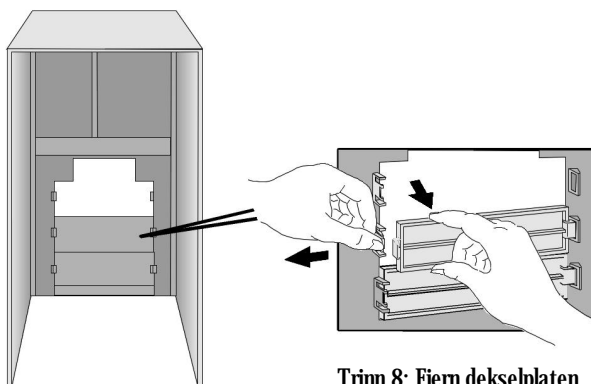
Trinn 5: Skyv stasjonen inn i hyllen.



Trinn 6: Koble til strøm- og datakablene.



Trinn 7: Fest enheten.



Trinn 8: Fjern dekselplaten.

## Fullføre installeringen av en stasjon

Fullføre installeringen  
av en SCSI-stasjon

- 1 Kontroller at du har angitt riktig SCSI-adresse for den nye stasjonen (dette gjøres automatisk med Plug and Play-stasjoner).
- 2 Kontroller at riktig SCSI-bussterminering er angitt.
- 3 Påse at alle SCSI-kabelforbindelsene er sikret.
- 4 Slå på skjermen og deretter maskinen.
- 5 Når SCSI BIOS-initialiseringsmeldingene vises, kontrollerer du at detaljene til den nye SCSI-stasjonen er riktig gjenkjent.
- 6 Du finner informasjon om hvordan du formaterer en stasjon (om nødvendig), i dokumentasjonen til operativsystemet. Du kan også benytte installeringsveiledningen som følger med stasjonen for å se om du må installere driverprogramvare.
- 7 Hvis det oppstår problemer av noe slag, slår du opp på side 50 i kapittel 3.

Fullføre installeringen  
av en IDE-stasjon

- 1 Kontroller at alle IDE-kabelkontaktene er sikret.
- 2 Slå på skjermen og deretter maskinen.
- 3 Den nye stasjonen gjenkjennes og konfigureres automatisk. Hvis du vil kontrollere dette, trykker du på **[Esc]** mens **F2 Setup** vises nederst i skjermbildet. Dette viser et oversiktsbilde med PC-arbeidsstasjonens konfigurasjonsdetaljer.

Hvis stasjonen ikke blir gjenkjent, eller du vil endre oppstartsrekkefølgen til stasjonene, kjører du *Setup*-programmet, starter PC-arbeidsstasjonen på nytt og trykker på **[F2]** mens **F2 Setup** vises.

- 4 I dokumentasjonen til operativsystemet finner du ut hvordan du formaterer en stasjon (om nødvendig). Hvis du vil vite om du må installere driverprogramvare, slår du opp i installeringsveiledningen som følger med stasjonen.
- 5 Hvis det oppstår problemer av noe slag som følge av oppgraderingen, slår du opp på side 50 i kapittel 3.

---

## Installere tilleggskort

---

### **ADVARSEL**

Statisk elektrisitet kan skade elektroniske komponenter. Slå AV alt utstyr. Sørg for at klærne ikke kommer i kontakt med utstyret. Du lader ut statisk elektrisitet ved å legge utstyrspakken på maskinen mens du tar utstyret ut av pakken. Behandle utstyret forsiktig, og unngå unødvendig berøring.

PC-arbeidsstasjonen har 6 tilleggs kortspor med 8 kontaktsokler. Med disse sporene kan du installere oppgraderingskort slik:

- Spor 1 (nærmest hovedkortet) kan brukes til et 16-bits ISA eller et 32-bits PCI-kort).
- Spor 2 og 3 kan brukes til 32-bits PCI-kort. Største lengde på kort i spor 2 er 17 cm.
- Spor 4 kan brukes til et 16-bits ISA-kort eller et 32-bits PCI-kort med full lengde.
- Spor 5 og 6 kan brukes til 16-bits ISA-kort med full lengde.

---

### **MERK**

Ett PCI-spor har allerede et LAN- eller et SCSI/LAN-kort installert.

## Konfigurere tilleggs kort med Plug and Play

Plug and Play er en industristandard for automatisk konfigurering av PC-arbeidsstasjonens maskinvareressurser og tilleggs kort. PC-arbeidsstasjonen støtter konfigurering av Plug and Play i system-BIOS.

Alle PCI-kort er Plug and Play, selv om ikke alle ISA-kort er det. Kontroller dokumentasjonen til kortene hvis du ikke er sikker.

Når du starter PC-arbeidsstasjonen etter at du har installert et kort, gjenkjenner Plug and Play-BIOS automatisk hvilke maskinvareressurser (IRQer, DMAer, minneområder og I/U-adresser) som brukes av systembaserte komponenter.

I dokumentasjonen som følger med operativsystemet får du vite om operativsystemet automatisk kan gjenkjenne og konfigurere Plug and Play-kort.

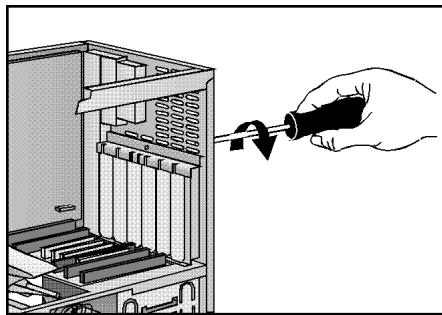
## Konfigurere ISA-kort som ikke er Plug and Play

Hvis du installerer et ISA-kort som ikke er Plug and Play, må du konfigurere kortet før PC-arbeidsstasjonen kan bruke det.

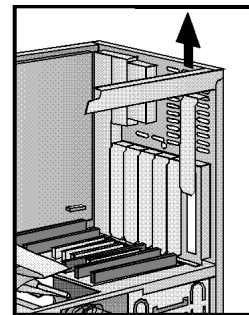
I dokumentasjonen som følger med operativsystemet finner du detaljert informasjon om operativsystemets muligheter og begrensninger ved konfigurering av kort som ikke er Plug and Play.

## Installere kortet

- 1 Slå av skjermen og maskinen og koble fra nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Ta om nødvendig ut luftstrømlederen (se side 29).
- 4 Finn et ledig spor med riktig type kontaktsokkel (PCI eller ISA). Noen kort har foretrukne plasseringer, i disse tilfellene skal spesielle installeringsinstruksjoner være beskrevet i håndbøkene.
- 5 Løsne festebraketten på baksiden av maskinen og fjern den. Ta av spordekselet.



Løsne og fjern festebraketten.



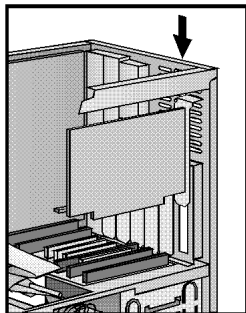
Fjern spordekselet.

- 6 Hold kortet vertikalt med kontakten mot sokkelen. Skyv det inn i det ledige sporet som du nettopp har fjernet dekslet fra.

## 2 Installere tilleggsutstyr

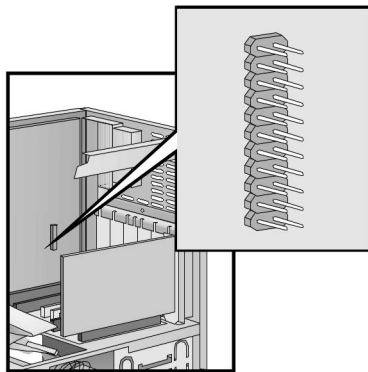
### Installere tilleggskort

- 7 Juster kortkontakten i forhold til sporsokkelen. Trykk kortet fast inn i sokkelen. Ikke bøy kortet. Kontroller at kortkontakten er helt inne i sporet og at det ikke berører komponenter på andre kort.



Skyv kortet på plass.

- 8 Fest kortet ved å sette på plass festebraketten.
- 9 Hvis du har installert et standard VESA-grafikkort, kobler du tilleggskortets kabel til VESA-gjennomgangskontakten på hovedkortet.



Installere et VESA-kort (integreert skjerm)

- 10 Installer eventuelt annet utstyr før du setter på plass luftstrømlederen, luftstrømlederkabelen og dekselet. Koble til alle nett- og telekommunikasjonskabler.



- 11 Systemet kan konfigurere det nye kortet automatisk, avhengig av hvilket operativsystem du bruker og om du har installert et kort som er Plug and Play eller ikke. Du finner mer informasjon i dokumentasjonen til operativsystemet.
- 12 Hvis det oppstår problemer av noe slag, slår du opp på side 50 i kapittel 3.

### Ta ut et tilleggskort

Du må kanskje ta ut et tilleggskort for å lette tilgangen til komponenter på hovedkortet.

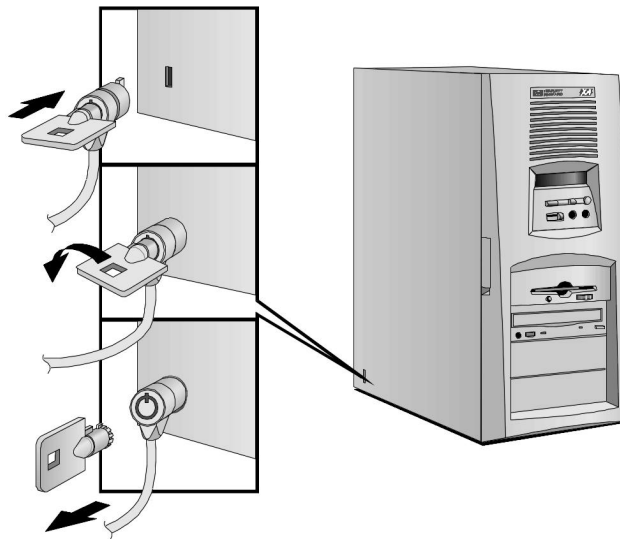
- 1 Slå av skjermen og maskinen og koble fra nett- og telekommunikasjonskabler.
- 2 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 3 Ta ut luftstrømlederen (se side 29).
- 4 Løsne og fjern festebraketten. Sett skruene på en side.
- 5 Ta kortet forsiktig ut av kontakten, hold det i de “øverste” kantene. Ikke bøy kortet. Hvis du senere skal sette på plass kortet, må du merke deg hvilken kontakt det står i.
- 6 Legg kortet på et rent, stødig og flatt underlag som ikke er statisk. Komponentene skal vende opp. Hold kortet i kantene.
- 7 Installer eventuelt annet utstyr.
- 8 Sett på plass kortet om nødvendig (se side 45).
- 9 Sett på plass festebraketten.
- 10 Sett på plass luftstrømlederen og dekselet. Koble til alle kabler og nettkabler.

---

## Installere en festekabel

Du kan feste PC-arbeidsstasjonen til skrivebordet eller et annen fast objekt ved hjelp av en Kensington festekabel. PC-arbeidsstasjonen har et spor på siden der kabelen kan festes.

- 1 Sett låsen på enden av kabelen inn i sporet på siden av PC-arbeidsstasjonen.
- 2 Vri nøkkelen for å låse kabelen til PC-arbeidsstasjonen.
- 3 Ta ut nøkkelen og oppbevar den på et trygt sted.



---

### ***MERK***

Sikkerhetskabelen fra Kensington er ikke HP-utstyr, og kan ikke bestilles fra HP. Ta kontakt med forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

---

---

## Problemløsing

Dette kapitlet kan hjelpe deg å løse problemer som kan oppstå når du bruker PC-arbeidsstasjonen.

---

## Løse problemer

Dette kapitlet kan hjelpe deg å løse de fleste problemer som kan oppstå når du bruker PC-arbeidsstasjonen.

Hvis du ikke greier å løse problemet etter å ha fulgt rådene i dette kapitlet, kan du slå opp på side 97 i kapittel 5.

---

## HPs oversiktsbilde

HPs oversiktsbilde gir informasjon om PCens gjeldende konfigurasjon. Du får frem oversiktsbildet ved å trykke på **[Esc]** når du har slått på PC-arbeidsstasjonen og logoen dens vises under POST-testen (Power On Self Test). Du finner mer informasjon på side 81.

---

## HPs diagnoseverktøy

Et diagnostiseringsverktøy for maskinvare er enten forhåndsinstallert på harddisken eller finnes på World Wide Web.

Med dette hjelpeprogrammet kan du diagnostisere et hvilket som helst maskinvarerelatert problem som kan oppstå med PC-arbeidsstasjonen. Du finner mer informasjon på side 56.

---

## Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter som den skal

Les dette avsnittet hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter som den skal når du slår den på og ett av følgende skjer:

- Skjermen er blank og det vises ingen feilmeldinger.
- En POST-feilmelding vises.

### Skjermen er blank og det vises ingen feilmeldinger

Hvis skjermen er blank og det ikke vises noen feilmeldinger når du slår på PCen, følger du denne fremgangsmåten:

- 1 Kontroller eksterne elementer.
- 2 Kontroller interne elementer.
- 3 Gjenoppbygg PC-arbeidsstasjonens komponenter.

Kontrollere  
eksterne elementer

Kontroller at følgende eksterne elementer virker som de skal:

- Kontroller at nettuttaket virker.
- Kontroller at alle kabler og nettkabler er riktig tilkoblet.
- Kontroller at maskinen og skjermen er slått på (strømlampen skal lyse.)
- Kontroller at skjermens kontrast- og lysstyrkeinnstillinger er riktig innstilt.
- Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter når du trykker på mellomromstasten, må du kontrollere at denne funksjonen er aktivert i *Setup*-programmets Power-meny og at hovedkortbryter 8 er satt til Lukket (se side 78).

### 3 Problemløsning

Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter som den skal

Kontrollere  
interne elementer

Hvis PC-arbeidsstasjonen fremdeles ikke starter, følger du denne fremgangsmåten for å kontrollere de interne elementene:

- 1 Slå av skjermen, datamaskinen og alle eksterne enheter.
- 2 Koble fra alle kabler og nettkabler, legg merke til hvor de står. Koble PC-arbeidsstasjonen fra et eventuelt telekommunikasjonsnettverk.
- 3 Ta av dekselet (se side 27).
- 4 Kontroller følgende elementer:

Gjør dette:	Referanse
Kontroller at alle interne kabler er riktig festet.	
Kontroller at minnemodulene er riktig installert.	Se side 30.
Kontroller at tilleggskortene er festet i sporene.	Se side 44.
Kontroller at alle brytere og krysskoblinger på tilleggskortene er riktig innstilt.	Se håndboken som følger med hvert kort.

- 5 Sett på plass dekselet.
- 6 Koble til alle kabler og nettkabler.
- 7 Slå på skjermen og maskinen.

Gjenoppbygge PC-  
arbeidsstasjonens  
komponenter

Hvis PC-arbeidsstasjonen fremdeles ikke starter, tar du ut alle kort og alt tilleggsutstyret, unntatt harddisken (hvis du har et SCSI-basert system, må du ikke ta SCSI-kortet ut av kortsporet). Start PC-arbeidsstasjonen. Hvis den nå virker som den skal, setter du i kortene og tilleggsutstyret. Sett inn en enhet om gangen slik at du kan fastslå hva som forårsaker problemet.

### Hvis en POST-feilmelding vises

POST-testen kan oppdage både feil og endringer i konfigurasjonen. I begge tilfeller vises en feilkode og en kort beskrivelse av problemet. Avhengig av hva slags feil det dreier seg om, vil du kunne velge ett eller flere av disse alternativene på skjermen:

- Trykk på **[F1]** for å overse meldingen og fortsette.
- Trykk på **[F2]** for å kjøre *Setup* og rette en konfigurasjonsfeil. Du bør rette feilen før du fortsetter, selv om PC-arbeidsstasjonen ser ut til å starte som den skal.
- Trykk på **[F4]** for å godta (bekrefte) endringen og oppdatere konfigurasjonsinformasjonen i *Setup*.
- Trykk på **[↵ Enter]** for å få flere detaljer om meldingen. Når du har lest informasjonen, kommer du tilbake til det første POST-skjermbildet. Hvis meldingen er en faktisk endring i konfigurasjonen (du har for eksempel fjernet minne), kan du trykke på **[F4]** for å bekrefte endringen og oppdatere konfigurasjonsinformasjonen i *Setup*. Ellers trykker du på **[F1]** for å overse meldingen og fortsette eller på **[F2]** for å kjøre *Setup* og rette en systemkonfigurasjonsfeil (antall tilgjengelige alternativer er avhengig av hva slags feil det er).

### Slette PCens konfigurasjonsminne

Hvis PC-arbeidsstasjonen nå starter, men POST-testen fremdeles melder om feil, sletter du gjeldende konfigurasjonsverdier og installerer de innebygde standardverdiene på nytt:

- 1 Slå av PC-arbeidsstasjonen, koble fra kabler og nettkabler og ta av dekselet og luftstrømlederen.
  - a Sett hovedkortbryter 6 (CMOS STATUS) til Lukket for å slette konfigurasjonen.
  - b Sett på plass luftstrømlederen og dekselet, og koble til bare nettkabelen.
  - c Slå på PC-arbeidsstasjonen. Dette sletter CMOS-minnet.

### 3 Problemløsning

Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke starter som den skal

- d Vent til PC-arbeidsstasjonen har startet. En melding lik denne vises:

```
"Konfigurasjonen er slettet. Sett bryter 'Clear CMOS' til  
ÅPEN posisjon før omstart."
```

Slå av PC-arbeidsstasjonen, koble fra nettkabelen og ta av dekselet og luftstrømlederen.

- e Sett hovedkortbryter 6 (CMOS STATUS ) på bryterblokken til Åpen for å aktivere konfigurasjonen på nytt.
- 2 Sett på plass luftstrømlederen og dekselet og koble til kabler og nettkabler.
- 3 Slå på PC-arbeidsstasjonen. En feilmelding som denne vises:

```
"Feil PC-konfigurasjon"
```

PC-arbeidsstasjonen stopper. Trykk på en hvilken som helst tast for å fortsette.

- 4 Kjør *Setup* ved å trykke på **[F2]**. CMOS-standardverdiene lastes automatisk ned og lagres.
- 5 Gjør eventuelt andre endringer og trykk på **[F3]** for å lagre konfigurasjonen og avslutte *Setup*.



---

## Hvis du ikke kan slå av PC-arbeidsstasjonen

Les denne delen hvis du ikke får slått av PC-arbeidsstasjonen, strømlampen lyser rødt og du hører en “summende” lyd.

- Kontroller om PC-arbeidsstasjonen er låst, da er det ikke mulig å slå den av. Du må oppgi et passord for å kunne låse den opp (se Oppstartspassord-elementet i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Administratorpassord) og side 20).
- Kontroller om maskinen er i hvilemodus, da er det ikke mulig å slå den av (se Strøm-menyen i *Setup*-programmet). Vekk først PC-arbeidsstasjonen og slå den deretter av.
- Hvis PC-arbeidsstasjonen ikke er låst og du har trykt på av/på-knappen uten virkning, trykker du på knappen en gang til og holder den inne i 4 sekunder. Dette slår av PC-arbeidsstasjonen, men data kan gå tapt fordi operativsystemet ikke er slått av på riktig måte.

---

## Problemer med maskinvaren

Denne delen beskriver hva du skal gjøre hvis du har problemer med skjerm, disker, skrivere, tilleggskort, tastatur eller mus.

### HPs diagnoseverktøy for maskinvare

HPs diagnoseverktøy hjelper deg å diagnostisere alle typer maskinvareproblemer. Verktøyet er enten forhåndsinstallert på harddisken som en del av HP TopTOOLS-applikasjonen, eller tilgjengelig fra World Wide Web på adressen

<http://www.hp.com/go/pcsupport/>

Diagnoseverktøyet består av et sett med verktøy som hjelper deg å

- kontrollere systemkonfigurasjonen og fastslå at den virker
- diagnostisere maskinvarerelaterte problemer
- gi nøyaktig informasjon til HPs støttepersonell slik at de raskt og effektivt kan løse eventuelle problemer.

Før du kan bruke verktøyet, må du installere det og kontrollere at det er klart til bruk. Informasjon om dette finner du i håndboken *Vectra Hardware Diagnostics*. Du kan laste ned en PDF-versjon av denne håndboken fra World Wide Web-adressen som er oppført ovenfor.

Det er viktig at du bruker siste versjon av verktøyet når du skal diagnostisere maskinvarerelaterte problemer. Hvis du ikke gjør det, kan HPs støttepersonell kreve at du gjør det før de tilbyr støtte.

Du kan få siste versjon av verktøyet fra HPs elektroniske informasjonstjenester, som er tilgjengelig hele døgnet, sju dager i uken. Koble deg til WWW-adressen som er oppført ovenfor for å få tilgang til disse tjenestene.

## Starte verktøyet

Slik starter du verktøyet:

- 1 Avslutt alle applikasjoner og operativsystemet og start PC-arbeidsstasjonen på nytt.
  - Hvis du vil kjøre programmet fra en diskett, setter du disketten inn i diskettstasjonen før du omstarter PCen. Ved oppstart vil da programmet kjøre automatisk og vise velkomstskjermbildet.
  - Hvis du kjører programmet fra harddisken, vil PC-arbeidsstasjonen ved omstart gi deg mulighet til å velge mellom det vanlige operativsystemet og diagnoseprogrammet. Velg diagnoseprogrammet for å kjøre det.
- 2 Når velkomstskjermbildet vises, trykker du på **[F2]** for å fortsette. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å utføre diagnosetestene.

Programmet gjenkjenner automatisk hele systemkonfigurasjonen før noen av testene utføres.

## Grunnleggende systemtester

Hvis du vil kontrollere at maskinvaren fungerer som den skal, må du utføre de grunnleggende systemtestene.

## Avanserte systemtester

Hvis du vil utføre mer dyptgående tester av de enkelte komponentene i systemet, må du utføre de avanserte systemtestene.

---

**MERK**

---

De avanserte testene bør bare utføres av erfarne brukere.

## Systemoversikt

Hvis du vil lage en fullstendig oversikt over systemkonfigurasjonen og testresultatene, må du lage en "Support Ticket". Den kan du så sende til HPs støttepersonell med e-post eller faks.

### 3 Problemløsning

Problemer med maskinvaren

## Hvis skjermen ikke virker som den skal

### Hvis skjermen er uklart eller uleselig

Hvis du har valgt feil skjermtipe, kan skjermbildet bli uklart og uleselig. Du løser problemet ved å velge riktig skjerm ved hjelp av operativsystemets eller PC-arbeidsstasjonens fremgangsmåte. Du finner mer informasjon i dokumentasjonen til PC-arbeidsstasjonens operativsystem.

### Hvis ikke noe vises på skjermen

Hvis skjermen virker som den skal under POST-testen, men blir blank når Windows starter, kan skjermens oppfriskingsfrekvens være stilt for høyt. Du løser dette problemet ved å prøve en eller flere av følgende forslag:

- Det er kanskje mulig å starte operativsystemet i sikkerhetsmodus, slik at du får muligheten til å endre skjerminnstillingene. Du finner mer informasjon i dokumentasjonen til operativsystemet.
- Hvis skjermen er DDC-kompatibel, må du kontrollere at Video Plug & Play Display er aktivert i *Setup*-programmet (Avansert→Skjerm).
- Hvis skjermen ikke er DDC-kompatibel, slik at Plug & Play-skjerm er deaktivert, kontrollerer du at innstillingene for oppfriskingsfrekvens under Skjerm ikke er stilt for høyt.

Hvis du ikke vet om skjermen din er DDC-kompatibel, slår du opp i dokumentasjonen til skjermen.

Hvis ikke noe vises på skjermen men PC-arbeidsstasjonen starter og tastaturet, disker og annet periferutstyr ser ut til å virke som de skal:

- Påse at skjermen er tilkoblet og slått PÅ.
- Kontroller at du har oppgitt et passord hvis du har angitt at tastatur og mus skal låses etter en viss tid uten aktivitet (Automatisk tastaturlås-elementet i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Brukerpassord)).
- Kontroller at lysstyrke og kontrast er riktig innstilt.
- Påse at skjermkabelen er riktig tilkoblet.
- Slå av skjermen og koble den fra nettuttaket. Koble fra skjermkabelen og undersøk pinnene på skjermkontakten. Hvis pinnene er bøyd, retter du dem forsiktig ut.
- Hvis du har installert en skjermoppgraderingsmodul, må du kontrollere at den er riktig installert.

### 3 Problemløsning

#### Problemer med maskinvaren

#### Andre problemer med skjermen

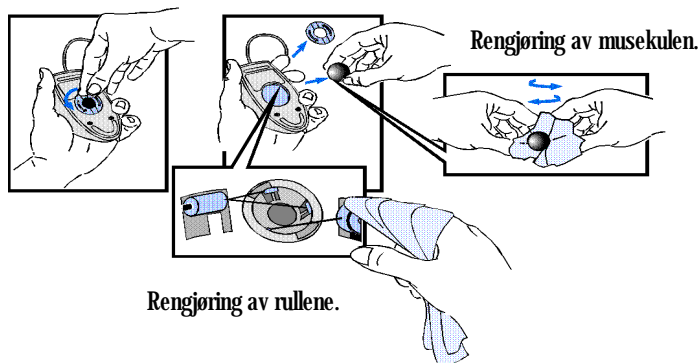
Hvis bildet ikke er justert i forhold til skjermen, bruker du skjermkontrollene til å sentrere bildet (se håndboken til skjermen). Hvis skjermbildene som genereres av applikasjonene ikke ser riktige ut, må du lese i håndboken til applikasjonen for å finne ut hvilken skjermstandard som kreves. Du må også se i håndboken til skjermen for å finne ut hvilken oppfriskings-frekvens du må bruke. Bruk *Setup* eller operativsystemet til å velge riktig oppfriskingsfrekvens.

#### Hvis tastaturet ikke virker

- Kontroller at tastaturet er riktig tilkoblet.
- Hvis du slår på PC-arbeidsstasjonen, operativsystemet starter og tastaturet er riktig tilkoblet, men fremdeles låst, kan oppstartspassordet være definert som "Tastatur låst". Du må oppgi et passord for å låse opp tastaturet (og musen). Bruk Oppstartspassord-elementet i *Setup* (Sikkerhet→Administrator-passord).

#### Hvis musen ikke virker

- Kontroller at musen er riktig tilkoblet.
- Kontroller at musedriveren som følger med den forhåndsinstallerte programvaren er riktig installert.
- Rengjør kulen og rullene som vist i figuren (bruk en klut som ikke loer).



### Hvis skriveren ikke virker

- Kontroller at skriveren er riktig konfigurert for PC-arbeidsstasjonen og for applikasjonene du bruker.
  - a Kontroller at utgangen på PC-arbeidsstasjonen er riktig konfigurert i *Setup* (Avansert→Integrerte I/U-utganger).
  - b Kontroller at skriveren er riktig konfigurert i operativsystemet.
  - c Kontroller at programvarens utskriftsmeny er riktig konfigurert (se håndboken som følger med programvaren).
- Kontroller at utgangen på PC-arbeidsstasjonen virker, ved å koble til og kjøre en annen periferenhet fra den.
- Du finner mer informasjon i håndboken til skriveren.

### Hvis diskettstasjonen ikke virker

- Kontroller at du bruker en formatert diskett, og at du setter den inn på riktig måte.
- Kontroller at du bruker en diskett med riktig tetthet.
- Kontroller at diskettstasjonen er riktig konfigurert i *Setup*-programmet (Avansert→Diskettstasjoner).
- Kontroller at diskettstasjonen ikke er deaktivert i *Setup*-programmet (Avansert→Diskettstasjoner).
- Kontroller at Diskettstasjoner-elementet og Skriv til disketter-elementet ikke er satt til Låst i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Maskinvarebeskyttelse).
- Rengjør diskettstasjonen med et rensesett for disketter.
- Kontroller at stasjonens nett- og datakabler er riktig tilkoblet

### 3 Problemløsning

#### Problemer med maskinvaren

#### Hvis harddisken ikke virker

- Kontroller at stasjonens strøm- og datakabler er riktig tilkoblet (se side 36).
- IDE-stasjon: Kontroller konfigurasjonsinnstillingene under IDE-enheter i *Setup*-programmet (Avansert→IDE-enheter).
- IDE-stasjon: Kontroller Maskinvarebeskyttelse-innstillingene i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Maskinvarebeskyttelse).
- IDE-stasjon: Kontroller Oppstartssikkerhet-innstillingene i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Oppstartssikkerhet).
- SCSI-stasjon: kontroller SCSI-grensesnitt-innstillingen i *Setup* (Avansert→Integrert SCSI-grensesnitt). Du kan også få tilgang til denne innstillingen ved å trykke på **F6** under POST-testen.

Hvis harddisklampen ikke virker

Hvis harddisklampen ikke blinker når harddisken er aktiv:

- Kontroller at kontrollpanelkontakten er riktig tilkoblet hovedkortet.
- Kontroller at stasjonens strøm- og datakabler er riktig tilkoblet (se side 36 og side 36).

#### Problemer med CD-ROM-stasjonen

---

#### **ADVARSEL**

Koble fra nett- og telekommunikasjonskabler før du tar av dekselet for å kontrollere kabeltilkoblinger eller krysskoblingsinnstillinger.

Du risikerer å få elektrisk støt og øyeskader som følge av laserstråling hvis du åpner CD-ROM-stasjonen. Eventuelle reparasjoner og service må bare foretas av autorisert personell. Etiketten på CD-ROM-stasjonen angir strømkrav og bølgelengde. PC-arbeidsstasjonen er et laserprodukt i klasse 1. Ikke forsøk å justere laserenheten på noen som helst måte.

---



#### Hvis CD-ROM-stasjonen ikke virker

- Kontroller at kablene er riktig tilkoblet.
- Kontroller at det er en CD-plate i stasjonen.
- Kontroller konfigurasjonsinnstillingene til IDE-enheter i *Setup*-programmet (Avansert→IDE-enheter).
- Kontroller Maskinvarebeskyttelse-innstillingene i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Maskinvarebeskyttelse).
- Kontroller Oppstartssikkerhet-innstillingene i *Setup*-programmet (Sikkerhet→Oppstartssikkerhet).
- Kontroller at Integrerte IDE-bussadaptere-elementet er satt til Begge i *Setup*-programmet (Avansert→IDE-enheter).
- Du finner mer informasjon i dokumentasjonen til CD-ROM-stasjonen.

#### Hvis CD-ROM-stasjonen ikke er virksom

Hvis CD-ROM-stasjonen ikke ser ut til å virke, kan du forsøke å få tilgang til disken ved å klikke på CD-ROM-stasjonsikonet eller stasjonsbokstaven som operativsystemet har tildelt CD-ROM-stasjonen.

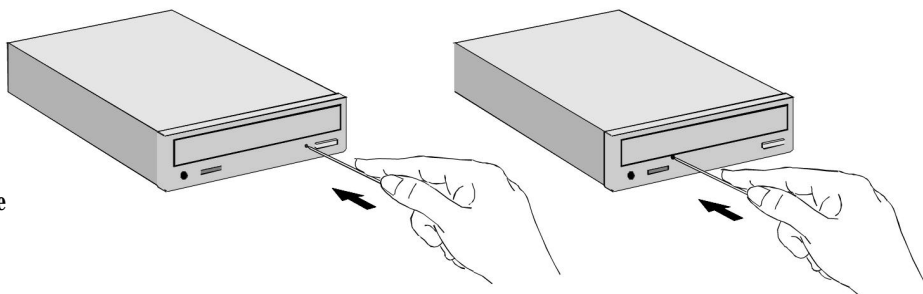
### 3 Problemløsning

Problemer med maskinvaren

#### Hvis skuffen på CD-ROM-stasjonen ikke åpner seg

Hvis du har problemer med å ta en CD-plate ut av CD-ROM-stasjonen (for eksempel under et strømbrydd), kan du bruke den manuelle utløserknappen. Slik tar du ut en CD-plate manuelt:

- 1 Hvis CD-ROM-stasjonens utløserknapp ikke er synlig, tar du av CD-ROM-stasjonens frontdeksel. Den manuelle utløserknappen finnes inne i et lite hull foran på CD-ROM-stasjonen.
- 2 Bruk en utbøyd binders eller lignende gjenstand til å stikke inn i hullet og trykke på utløserknappen.



Bildet viser to mulige plasseringer av utløserknappen.

- 3 CD-ROM-stasjonens skuff åpnes såvidt. Trekk den forsiktig ut og ta ut CD-platen.
- 4 Du lukker skuffen ved å skyve den forsiktig inn. Skuffen lukkes kanskje ikke helt før CD-ROM-stasjonen er fullt funksjonell igjen (når strømmen settes på).
- 5 Sett eventuelt på plass CD-ROM-stasjonens deksel.

#### Hvis et tilleggskort ikke virker

- Kontroller at kortet er riktig installert i sporet.
- Kontroller at kortet er riktig konfigurert.
- Kontroller at kortet ikke bruker minne, I/U-adresser, en IRQ eller DMA som også brukes av PC-arbeidsstasjonen. Slå opp på side 75. Du finner mer informasjon i håndboken til kortet.

---

## Hvis du har glemt passordet

❑ Hvis du glemmer brukerpassordet men ikke administratorpassordet:

- 1 Slå av PC-arbeidsstasjonen.
- 2 Start PC-arbeidsstasjonen på nytt. Hvis tastaturet er låst, oppgir du administratorpassordet.
- 3 Vent til **F2 Setup** vises.
- 4 Trykk på **(F2)** for å starte *Setup*-programmet.
- 5 Oppgi administratorpassordet for å få tilgang til *Setup*.
- 6 Velg Brukerpassord i Sikkerhet-menyen og deretter Definer brukerpassord.
- 7 Når du blir bedt om å oppgi det gamle passordet, oppgir du administratorpassordet.
- 8 Definer et nytt brukerpassord. Dette erstatter passordet du har glemt.
- 9 Trykk på **(F3)** for å lagre det nye passordet og avslutte *Setup*.

❑ Hvis du glemmer administratorpassordet:

- 1 Slå av PC-arbeidsstasjonen og ta av dekselet.
- 2 Sett bryter 7 på hovedkortet til CLOSED (se side 80).
- 3 Slå på PC-arbeidsstasjonen og la den fullføre oppstartsrutinen. Meldingen "Passord er slettet. Slå av PCen og sett slett passord-bryteren til åpen posisjon før oppstart" vises.
- 4 Slå av maskinen.
- 5 Sett bryter 7 tilbake til ÅPEN.
- 6 Sett på plass maskinens deksel.
- 7 Slå på maskinen og la den fullføre oppstartsrutinen.
- 8 Når POST-testen er fullført, trykker du på **(F2)** når du blir bedt om å bruke *Setup*-programmet.
- 9 Definer nytt bruker- og administratorpassord.
- 10 Trykk på **(F3)** for å lagre de nye passordene og avslutte *Setup*.

---

## Problemer med programvaren

### Hvis applikasjonen ikke virker

Hvis PC-arbeidsstasjonen rapporterer at systemet er i orden og strømlampen lyser, men noe av programvaren ikke kjører, slår du opp i håndbøkene til programvaren og/eller operativsystemet.

### Hvis dato og klokkeslett er feil

Dato og klokkeslett kan være feil av følgende årsaker:

- Tiden er forandret som følge av sommer/vintertid.
- PC-arbeidsstasjonen har vært frakoblet strømnettet for lenge, og batteriet er utladet.

Batteriet på kortet lades opp automatisk så snart PC-arbeidsstasjonen kobles til strøm igjen.

Hvis du vil endre dato og klokkeslett, gjør du dette i operativsystemet eller i *Setup*.

### Hvis *Setup*-programmet ikke starter

Dette kan skje hvis kopien av PC-arbeidsstasjonens konfigurasjon som er lagret i minnet, blir ødelagt. Du må slette CMOS-minnet for å løse problemet. Du finner mer informasjon på side 53.

---

## Problemer med lyden



### Aktivere volumkontrollen på HPs frontpanel

Hvis du skal bruke volumkontrollene på frontpanelet, må du aktivere maskinvarens volumkontroll i lydprogrammets innstillinger.

Du aktiverer maskinvarens volumkontroll ved å følge fremgangsmåten for ditt operativsystem:


Aktivere  
volumkontrollene på  
HPs frontpanel under  
Windows NT 4.0

Slik kan du aktivere volumkontrollen på HPs frontpanel fra Enheter-fanen.

- 1 Klikk på Start-knappen og velg **Innstillinger ➡ Kontrollpanel**.
- 2 Dobbeltklikk på Multimedia  og deretter på Enheter-fanen.
- 3 I listen over enheter dobbeltklikker du på **Lydenheter**. Du vil se lyddriveren **Lyd for Analog Devices SoundComm Driver**. Klikk på denne og deretter på Innstillinger.
- 4 Klikk på **Aktiver maskinvare-volumkontroll** og deretter på **OK** for å avslutte.
- 5 Kontroller at volumkontrollen på HPs frontpanel er aktivert ved å dobbeltklikke på høyttalersymbolet  i høyre hjørne av oppgavelinjen. Velg deretter Volumkontroll-vinduet og forsøk å justere volumet. Hvis det ikke lar seg gjøre, er volumkontrollen på HPs frontpanel aktivert.


Aktivere  
volumkontrollen på  
HPs frontpanel under  
Windows 95

Slik kan du aktivere volumkontrollen på HPs frontpanel:

- 1 Klikk på Start-knappen og velg **Innstillinger ➡ Enhetsstyring**.
- 2 Dobbeltklikk på System  og deretter på Enhetsstyring-fanen.
- 3 I listen over enheter dobbeltklikker du på **Lyd, bilde og spillekontrollere**. Du får se lyddriveren **Analog Devices AD1816 Sound Controller**. Klikk på denne og deretter på **Egenskaper**.

### 3 Problemløsning

#### Problemer med lyden

- 4 Klikk på Aktiver maskinvare-volumkontroll og deretter på OK for å avslutte.
- 5 Kontroller at volumkontrollen på HPs frontpanel er aktivert ved å dobbeltklikke på høyttalersymbolet  i høyre hjørne av oppgavelinjen. Velg deretter Volumkontroll-vinduet og forsøk å justere volumet. Hvis det ikke lar seg gjøre, er volumkontrollen på HPs frontpanel aktivert.

Aktivere  
volumkontrollen på  
HPs frontpanel under  
Windows NT 3.51

Du kan aktivere volumkontrollen på HPs frontpanel fra hoved-programgruppen på følgende måte:

- 1 Åpne Hoved-programgruppen og dobbeltklikk på Kontrollpanel.
- 2 Dobbeltklikk på Drivere-ikonet.
- 3 I den installerte driveroversikten velger du **Analog Devices SoundComm Driver**, klikk deretter på Setup og Innstillinger-fanen.
- 4 Klikk på Aktiver maskinvare-volumkontroll og deretter på OK for å avslutte.
- 5 Kontroller at volumkontrollen på HPs frontpanel er aktivert ved å velge Volumkontroll-programmet i Tilbehør-gruppen. Forsøk deretter å justere volumet. Hvis det ikke lar seg gjøre, er volumkontrollen på HPs frontpanel aktivert.

### Andre problemer med lyd

Hvis det oppstår andre lydproblemer med PC-arbeidsstasjonen, får du hjelp i den skjermbaserte veiledningen *Using Sound on Your PC*.

---

## Koble til et eksternt batteri

---

### **ADVARSEL**

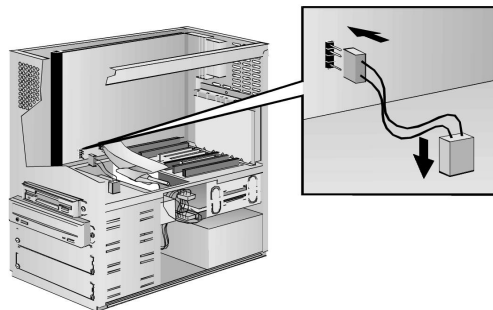
Det er fare for eksplosjon hvis batteriet installeres feil. Forsøk aldri å lade opp, demontere eller brenne det gamle batteriet. Skift alltid til et batteri av samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Batteriet i denne PCen er et litiumbatteri som ikke inneholder tungmetaller. Kast likevel ikke batteriet i husholdningsavfallet. Vennligst returner brukte batterier til butikken der du kjøpte dem, til forhandleren du kjøpte PC-arbeidsstasjonen av eller til HP, slik at de kan gjenvinnes eller kastes på en miljømessig forsvarlig måte. Brukte batterier tas imot vederlagsfritt.

---

Hvis det installerte batteriet slutter å virke, kan du installere et eksternt batteri i PC-arbeidsstasjonen. Dette batteriet bestiller du hos en autorisert HP-forhandler. Batteriet dekkes ikke av HPs garanti.

Koble til et eksternt  
batteri

- 1 Ta av maskinens deksel (se side 27).
- 2 Koble det eksterne batteriets kabel til batterikontakten på hovedkortet.
- 3 Monter det eksterne batteriet som vist ved hjelp av det selvklebende limbåndet som følger med.



- 4 Sett på plass maskinens deksel og kjør *Setup*-programmet for å konfigurere maskinen på nytt.





---

**Teknisk informasjon**

## 4 Teknisk informasjon

### PC-arbeidsstasjonens egenskaper

---

## PC-arbeidsstasjonens egenskaper

<b>Egenskap:</b>	<b>Beskrivelse:</b>
Prossessor (standard)	Pentium II MMX
Cacheminne (integrert i prosessorpakken)	<ul style="list-style-type: none"><li>Nivå 1: 16 kB kode, 16 kB data</li><li>Nivå 2: 512 kB</li></ul>
Hovedminne (størrelse/hastighet)	Kan oppgraderes til 384 MB (SDRAM)
Skjerm	AGP-skjermkontroller med 4 MB RAMBUS-skjermminne (2 MB på kortet og 2 MB i en modul). Modulen på 2 MB kan byttes ut med en modul på 4 MB, noe som gir totalt 6 MB.
LAN (noen modeller)	Ethernet 10BT/100TX LAN-kontroller på PCI-tilleggs kort
Lyd	Integrert 16-bits high fidelity med avanserte miksemuligheter og SigmaDelta-omdannere
Diskkontroller	To Master IDE-kanaler på PCI-bussen Noen modeller: (Bred) Ultra SCSI 16-bits kontroller på et PCI-kort
Kontakter bak på hovedkortet	<ul style="list-style-type: none"><li>Mini-DIN-mus</li><li>Mini-DIN-tastatur</li><li>25-pinnars parallell</li><li>15-pinnars VGA</li><li>9-pinnars seriell (bufret)</li><li>To USB</li><li>Stereo inn-kontakt (3,5 mm)</li><li>Stereo ut-kontakt (3,5 mm)</li><li>Mikrofon inn-kontakt (3,5 mm)</li></ul>
25-pinnars parallellkontakt	<ul style="list-style-type: none"><li>Modus: Centronics eller toveis modi (ECP/EPP)</li><li>Parallellutgang: 1 (378h, IRQ 7), 2 (278h, IRQ 5) eller (Plug and Play) eller av.</li></ul>
9-pinnars seriell kontakt	<ul style="list-style-type: none"><li>Standard: UART 16550 bufret seriell utgang (RS-232-C).</li><li>Seriell utgang: 2F8h (IRQ 3), 2E8h (IRQ 3), 3F8h (IRQ 4), 3E8h (IRQ 4), automatisk (Plug and Play) eller av.</li></ul>

<b>Egenskap:</b>	<b>Beskrivelse:</b>
Stasjonshyller	<p>Seks hyller for masselagerenheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• en 3,5-tommers stasjon med fronttilgang</li> <li>• tre 5,25-tommers stasjoner</li> <li>• to interne 3,5-tommers harddisker</li> </ul>
Kontakter på hovedkortet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En diskettstasjonskontakt</li> <li>• To Master IDE-kontakter (for opptil fire IDE-enheter)</li> <li>• En CD-ROM-lydkontakt</li> <li>• AUX-kontakt</li> <li>• Frontpanelkontakt for multimedieenheter</li> <li>• Mikrofonkontakt på frontpanelet</li> <li>• Kontakt for intern høyttaler</li> <li>• En kontakt for ekstern start</li> <li>• En kontakt for eksternt batteri</li> </ul>
SCSI-tilleggskort (noen modeller)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 16-bits bred Ultra SCSI-kontakt</li> <li>• En 8-bits smal Ultra SCSI-kontakt (ekstern)</li> </ul>
Tilleggsspor	<p>Seks spor for tilleggs kort (åtte kontakter):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• To 32-bits PCI-spor (Peripheral Component Interconnect (ett spor er opptatt av et SCSI/LAN- eller LAN-kort))</li> <li>• To 16-bits ISA-spor (Industry Standard Architecture)</li> <li>• To kombinerte ISA- eller PCI-spor</li> </ul>
Tastatur/mus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HPs utvidede tastatur med mini-DIN-kontakt</li> <li>• HPs mus med to knapper og mini-DIN-kontakt</li> </ul>

---

## Systemspesifikasjoner

### Strømforbruk

	115V / 60 Hz	230V / 50 Hz
På (uvirksom - ingen filoverføring) Windows 95	32 W	35 W
På (uvirksom - ingen filoverføring) Windows NT 4.0	45 W	45 W
Hvilemodus - Windows 95	25,5 W	29 W
Av	1,6 W	3 W

---

#### **MERK**

Når PC-arbeidsstasjonen slås av med nettbryteren, synker strømforbruket til under 5 watt, men ikke til null. Den spesielle av/på-metoden som brukes av denne PCen, øker strømforsyningens varighet betraktelig. For å senke PC-arbeidsstasjonens strømforbruk til null når den er slått av, kobler du den fra nettuttaket eller bruker en strømskinne med bryter. Hvis du gjør dette, må du være klar over at PC-arbeidsstasjonen mister tidsinnstillingene i løpet av få dager.

---

### Vanlig strømforbruk/tilgjengelighet for ISA-spor

+5 V	1 A grense per spor (begrenset av hovedkort)
+12 V	0,2 A grense per spor (begrenset av hovedkort)
-5 V	0,2 A total strømgrense (begrenset av strømforsyning)
-12 V	0,5 A total strømgrense (begrenset av strømforsyning)

### Vanlig strømforbruk/tilgjengelighet for PCI-spor

+5 V	Maksimalt 2,5 A per spor
+12 V	Maksimalt 0,2 A per spor
-12 V	Maksimalt 0,2 A per spor

Det er en maksimumsgrense på 15 W per spor mellom alle forsyningsskinnene.

### IRQer, DMAer og I/U-adresser brukt av PC-arbeidsstasjonen

IRQene, DMAene og I/U-adressetilordningene som er vist her, er vanlige og skal brukes veiledende. Ressursene som brukes av PC-arbeidsstasjonen kan være noe anneredes. Bruk et av operativsystemets verktøy, for eksempel Enhetsstyring i Windows 95, for å kontrollere ressursene som brukes.

<b>IRQer brukt av PC-arbeidsstasjonen</b>	IRQ0	systemtimer
	IRQ1	tastatur
	IRQ2	system "cascade"
	IRQ3	COM4
	IRQ4	COM1
	IRQ5	AD1816 eller parallellutgang
	IRQ6	Diskettstasjonskontroller
	IRQ7	LPT1
	IRQ8	Sanntidsklokke
	IRQ9	PCI eller ISA eller Ethernet-adapter
	IRQ10	PCI eller ISA eller SCSI-kontakt
	IRQ11	PCI eller ISA eller AD1816
	IRQ12	Mus
	IRQ13	Prosesor
	IRQ14	Primær IDE-kontroller
	IRQ15	Sekundær IDE-kontroller

<b>DMAer brukt av PC-arbeidsstasjonen</b>	DMA 0	AD1816 Capture
	DMA 1	AD1816 avspilling
	DMA 2	Diskettstasjonskontroller
	DMA 3	LPT ECP
	DMA 4	Brukt til "cascade" av DMA-kanaler 0-3
	DMA 5	Ledig
	DMA 6	Ledig
	DMA 7	Ledig

## 4 Teknisk informasjon

### Systemspesifikasjoner

<b>I/O-adresser brukt av PC-arbeidsstasjonen</b>	0000 - 000F	DMA-kontroller 1
	0020 - 0021	Hovedavbruddskontroller
	002E - 002F	NS-317 konfigurasjonsregistre
	0040 - 0043	Timer 1
	0060, 0064	Tastaturkontroller
	0061	Utgang B (høytaler, NMI-status og kontroll)
	0070	Bit 7: NMI-maskeregister
	0070 - 0071	RTC og CMOS
	0080	Produksjonsutgang (POST-kort)
	0081 - 0083,	
	008F	DMA-register (low page)
	0092	PS/2 tilbakestilling og Fast A20
	0096 - 0097	Little Ben
	00A0 - 00A1	Slave-avbruddskontroller
	00C0 - 00DF	DMA-kontroller 2
	00F0 - 00FF	Koprosessorfeil
	0130 - 013F	AD1816 lydsystem
	0170 - 0177	Sekundær IDE-kanal
	01F0 - 01F7	Primær IDE-kanal
	0220 - 0232	AD1816 Sound Blaster
	0278 - 027F	LPT 2
	02E8 - 02EF	Seriell utgang 4 (COM4)
	02F8 - 02FF	Seriell utgang 2 (COM2)
	0372 - 0377	Sekundær IDE-kanal, sekundær diskettstasjon
	0378 - 037A	LPT1
	0388 - 038B	AD1816 Adlib (FM)
	03B0 - 03DF	VGA
	03E8 - 03EF	COM3
	03F0 - 03F5	Diskettstasjonskontroller
	03F6	Primær IDE-kanal
	03F7	Diskettstasjonskontroller
	03F8 - 03FF	COM1
	04D0 - 04D1	Avbrudsnivåkontroll
	0678 - 067B	LPT2 ECP
	0778 - 077B	LPT1 ECP
	0CF8 - 0CFF	Plass for PCI-konfigurasjon

## Lydegenskaper

<b>Egenskap:</b>	<b>Beskrivelse:</b>
Digitaliserte lyder	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16-bits og 8-bits stereosampling fra 4 kHz til 55,2 kHz</li> <li>• Programmerbare samplingsfrekvenser med 1 Hz oppløsning</li> <li>• Full konvertering av maskinvaredupleks</li> <li>• 16-bits programvarebasert sanntidssystem for lydkomprimering/dekomprimering</li> </ul>
Musikk-synthesizer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Integrert OPL3-kompatibel musikk-synthesizer</li> </ul>
Mikser	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AC'97 og MPC-3-lydmikser</li> <li>• Inndatamiksekilder: mikrofon, linje inn, CD-lyd, AUX-lyd og digitaliserte lyder</li> <li>• Utdatamiksing av alle lydkilder til LINE OUT eller PC-arbeidsstasjonens integrerte høyttaler</li> <li>• flerkildeopptak og veksling mellom eller miksing av høyre/venstre-kanaler</li> </ul>
Linje inn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inndata-motstand: 15 kohms</li> <li>• Inndata: 0 til 2 Vpp</li> </ul>
Linje ut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereo-utdata på 5 mW per kanal med høyttalere for hodetelefoner (motstand &gt; 600 ohms)</li> </ul>
Lydfrontpanel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mikrofon inn-kontakt</li> <li>• Stereo ut-kontakt</li> <li>• Spenningsdeler for hovedvolumkontroll</li> </ul>
Mikrofon inn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 dB forhåndsforsterker. Starten kan dempes med programvare</li> <li>• 16-trinns programmerbar volumkontroll</li> <li>• Inndata-motstand: 600 ohms</li> <li>• Følsomhet: 30 mVpp til 200 mVpp</li> </ul>
Stereo ut-kontakt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motstand: 32 ohms</li> </ul>

## 4 Teknisk informasjon

### Systemspesifikasjoner

### Tilgjengelige skjermopløsninger

Oppøsning	Minste skjermminne for disse fargeskalaene				Oppfriskingsfrekvens <sup>1</sup>
	256 farger (8 biter per piksel)	64 k farger hi-color (16 biter per piksel)	16,7 M sann farge (24 biter per piksel)	16,7 M sann farge (32 biter per piksel)	
640 × 480	2 MB				60, 75, 85 Hz
800 × 600	2 MB				60, 75, 85 Hz
1024 × 768	2 MB		4 MB		i43, 60, 75, 85 Hz
1280 × 1024	2 MB	4 MB		6 MB	i43, 60, 75, 85 Hz
1600 × 1200	2 MB	4 MB	6 MB	Ikke tilgjengelig	i48, 60, 75, 85 Hz

1. Skjermen din støtter kanskje ikke oppfriskingsfrekvensene som er vist her. Du finner ut hvilke oppfriskingsfrekvenser skjermen din støtter, ved å lese *Brukerhåndboken* som følger med skjermen.

---

### **MERK**

---

Skjermdriverne som følger med operativsystemet avgjør hvilke skjermopløsninger som er tilgjengelig og antall viste farger.



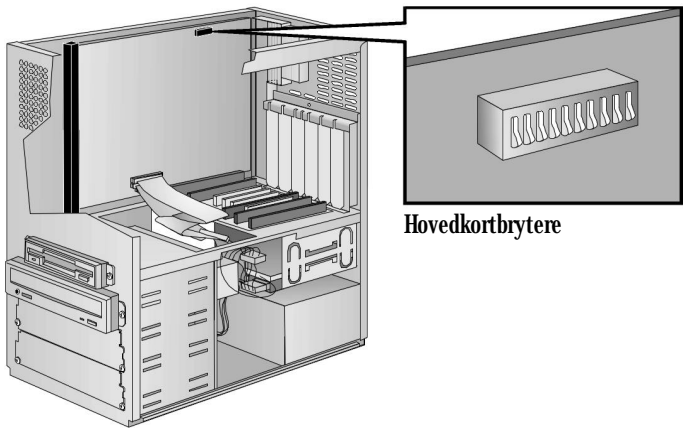
## SCSI-egenskaper

<b>Egenskap:</b>	<b>Beskrivelse:</b>
SCSI-kontroller	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbios Logic</li> </ul>
PCI-grensesnitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Full 32-bits DMA-bussmaster</li> <li>• Zero wait-state bussmaster data bursts</li> <li>• Spenningsstøtte for universell PCI-buss</li> </ul>
SCSI-grensesnitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 68-pinner 16-bits internkontakt</li> <li>• 48-pinner 8-bits ekstern kontakt</li> <li>• Fast og Ultra SCSI-dataoverføring</li> <li>• SCAM (SCSI konfigureres automatisk)</li> <li>• HDD-aktivitetslampe på kontrollpanelet</li> <li>• Overføringshastigheter på opptil 40 MB/sek</li> </ul>
Kortspesifikasjoner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Størrelse på PCI-kort: 170 x 98 mm</li> <li>• Universell 32-bits kortkantkontakt</li> </ul>

## Nettverksegenskaper

<b>Egenskap:</b>	<b>Beskrivelse:</b>
LAN-kontroller	AMD PCNET-Fast-brikke
RJ45-kontakt	10BT/100TX automatisk "forhandling"
Fjernoppstart	Protokoller integrert i system-BIOS
ExtStart-kontakt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forbindelse til CPU-kort</li> <li>• LAN-fjernvekkings- eller fjernoppstartssignaler</li> </ul>
Fjernpåslåing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Full fjernoppstart med Magic Packet</li> </ul>
Fjernvekking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vekking fra hvilemodus med Magic Packet</li> </ul>

## Hovedkortbrytere



Bryter	Bryterfunksjon
1	Reservert - ikke tilgjengelig (alltid satt til Åpen)
2 - 5	Prosesorhastighet, se neste tabell
6	CMOS: Åpen = normal (standard) Lukket = sletter CMOS og laster inn standardverdier i <i>Setup</i>
7	Passord: Åpen = aktivert (standard) Lukket = deaktivert / sletter bruker- og administratorpassord
8	Oppstart fra tastatur: Åpen = deaktivert Lukket = aktivert (standard)
9	Ingen oppstart: Åpen = uvirksom (standard) Lukket - "recovery boot"
10	Reservert - Ikke tilgjengelig

Slik angir du prosessorhastighet:

Prosesor hastighet	Buss-hastighet	Bryter 2	Bryter 3	Bryter 4	Bryter 5
233	66 MHz	Åpen	Åpen	Lukket	Lukket
266	66 MHz	Åpen	Lukket	Åpen	Åpen
300	66 MHz	Åpen	Lukket	Åpen	Lukket

---

## HPs oversiktsbilde og *Setup*-program

Dette avsnittet introduserer HPs oversiktsbilde og HPs *Setup*-program. Du kan bruke oversiktsbildet og *Setup*-programmet til å konfigurere PC-arbeidsstasjonen og til å løse problemer med PC-arbeidsstasjonen.

### HPs oversiktsbilde

Kontroller PC-arbeidsstasjonens konfigurasjon første gang du bruker PCen og hver gang du installerer, tar ut eller oppgraderer tilleggsutstyr. Slik kontrollerer du konfigurasjonen:

- 1 Slå på skjermen og deretter PC-arbeidsstasjonen. Hvis PC-arbeidsstasjonen allerede er slått på, lagrer du dataene og avslutter alle programmene før du starter PC-arbeidsstasjonen på nytt. Kontroller om dokumentasjonen til operativsystemet inneholder spesielle instruksjoner når det gjelder å slå av PC-arbeidsstasjonen og starte den på nytt.
- 2 Trykk på **Esc** når PC-arbeidsstasjonens oppstartslogo vises på skjermen for å komme til HPs oversiktsbilde (hvis du vil gå direkte til *Setup*-programmet og hoppe over oversiktsbildet, trykker du på **F2** i stedet for **Esc**). Oversiktsbildet vises bare en kort stund. For å beholde bildet på skjermen så lenge du vil, trykker du på **F5**.

---

#### ***MERK***

Hvis du trykker på **F8** når PC-arbeidsstasjonens logo vises, kommer du til Oppstart-menyen. Du kan velge hvilken enhet du vil starte fra.

---

#### 4 Teknisk informasjon

HPs oversiktsbilde og Setup-program

Når du trykker på Esc, vises HPs oversiktsbilde (som bildet nedenfor).

HP PC WORKSTATION XA 6/xxx - Copyright 1997 Hewlett-Packard - 3.0			
BIOS Version	: HC.08.xx	PC Serial Number	: FR74011111
CPU Date Code	: N/A	LAN Mac Address	: 00-60-B0-5D-C9-2D
System RAM	: 64MB	Processor Type	: Pentium II
Bank A	: 64MB	COM1	: 3F8H
Bank B	: None	COM2	: None
Bank C	: None	COM3	: None
Bank D	: Not available	COM4	: None
System Cache	: 512 KB (Synchronous)	LPT1	: 378H
Video Device	: Cirrus Logic	LPT2	: None
1st IDE Device	: CD-ROM	LPT3	: None
2nd IDE Device	: None	Flexible Disk A	: 1.44 MB
3rd IDE Device	: None	Flexible Disk B	: None
4th IDE Device	: None	Display type	: Not Available
ISA PnP	: Not Installed	PCI Slot #1	: PCI to PCI Bridge
ISA PnP	: Not Installed	PCI Slot #2	: Not Installed
		PCI Slot #3	: Not Installed
< F1> to continue, < F2> to run Setup, < F10> to power off, < F5> to retain			

Dette skjermbildet viser en oversikt over PC-arbeidsstasjonens gjeldende konfigurasjonsinnstillinger.

#### Bruke HPs *Setup*-program

- 1 Slå på skjermen og PC-arbeidsstasjonen. Hvis PC-arbeidsstasjonen allerede er slått på, lagrer du dataene og avslutter alle programmene før du starter PC-arbeidsstasjonen på nytt. Kontroller om dokumentasjonen til operativsystemet inneholder spesielle instruksjoner for avslåing og omstart av PC-arbeidsstasjonen.

- 2 Trykk på **F2** men **F2 Setup** vises nederst i skjermbildet. **F2 Setup** vises en kort stund under POST-testen. Hvis du ikke trykker tidsnok på **F2** og oppstartsprosessen fortsetter, må du starte PC-arbeidsstasjonen på nytt. Du kan da gå gjennom POST-testen en gang til slik at du kan trykke på **F2**.
- 3 Et bilde av PC-arbeidsstasjonens *Setup*-program, som ser ut som bildet nedenfor, vises. Legg merke til at "Hoved" er fremhevet.

PhoenixBIOS Setup-program						
Hoved	Avansert	Sikkerhet	Oppstart	Strøm	Avslutt	
<b>Operativsystem</b> <b>[PnP OS]</b>  Tilbakestill konfigurasjon: [Nei]  Klokkeslett: [13:06:48] Dato: [11/13/1997]  Tasteklikk: [Deaktivert] Repetisjonshastighet: [30/sek] Repetisjonsforsinkelse: [1/2 sek] Numlock: [Auto]						<b>Hjelp</b>
<b>F1 Hjelp</b>	↑ ↓	Velg element	<b>F7/F8 Endre verdier</b>		<b>F9 Setup-standarder</b>	
<b>ESC Avslutt</b>	← →	Velg meny	<b>Enter Velg &gt; undermeny</b>		<b>F10 Forrige verdier</b>	







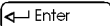












**MERK**



I tillegg til å bruke Avslutt-menyen kan du trykke på **F3** for å lagre innstillinger og avslutte *Setup*.



## 4 Teknisk informasjon

HPs oversiktsbilde og Setup-program

Du kan flytte rundt i *Setup*-programmet med disse tastene:

- Bruk  eller  til å velge områder i gjeldende meny.
- Bruk  til å flytte til det øverste elementet og  til å flytte til det nederste elementet i gjeldende meny.
- Innenfor et område bruker du  til å velge neste lavere verdi, og  til å velge neste høyere verdi.
-  viser en undermeny for menyelementer.
- Med  eller  +  kan du gå ut av en undermeny.
- Bruk  og  til å velge menyer fra menylinjen.
-  laster fabrikkinnstilte standardverdier.
-  gjenoppretter tidligere verdier fra CMOS.
-  eller  +  viser Hjelp-skjermbildet.
- Bruk  til å gå ut av Hjelp-bildet.
- Bruk  til å lagre innstillinger og avslutte *Setup*.


Ved å trykke på  eller  mens du er i hovedmenyen, kommer du til neste menyalternativ. Hvis du derimot er i en undermeny og trykker på disse pilene, forblir du i skjermbildet.

Bruk  og  til å bla gjennom elementene i Hjelp-skjermbildet.

### Lagre endringer og avslutte *Setup*

Når du har gjort alle endringer, lagrer du dem og avslutter *Setup*.

#### Slik lagrer du endringer og avslutter *Setup*:

- 1 Trykk på  en eller flere ganger for å starte Avslutt-menyen.
- 2 Velg Avslutt og lagre endringer og deretter Ja for å lagre endringer og avslutte *Setup*.

PC-arbeidsstasjonen starter automatisk på nytt. Hvis du har definert et brukerpassord, viser PC-arbeidsstasjonen oppstartsmeldingen. Du må oppgi brukerpassordet for å kunne bruke PC-arbeidsstasjonen.

## 4 Teknisk informasjon

### Konfigurere nettverksforbindelsen

Bruk informasjonen i dette avsnittet hvis PC-arbeidsstasjonen leveres med en integrert nettverksløsning fra HP.

Du må bruke PC-arbeidsstasjonens *Setup*-program når du skal endre innstillingene til det integrerte Ethernet-grensesnittet.

Du må være kjent med hvordan du starter og bruker *Setup*-programmet (se side 81).

Tabellen nedenfor viser hvilke nettverksalternativer du kan bruke ved hjelp av *Setup*-programmet.

<b><i>Setup</i>elementer<sup>1</sup></b>	<b>Hvor du finner det i <i>Setup</i></b>
Aktivere det integrerte nettverkgrensesnittet	"Integrert nettverkgrensesnitt"-undermenyen (Avansert-menyen).
Aktivere oppstart av PC-arbeidsstasjonen (oppstart og pålogging) fra nettverket	"Oppstartssikkerhet"-undermenyen (Sikkerhet-menyen).
Aktivere funksjonen for å vekke PCen fra hvilemodus når det integrerte nettverkgrensesnittet mottar en kommando	"Strøm"-menyen (se <i>Setup</i> -elementet "Integrert nettverk")
Aktivere fjernoppstart av PC-arbeidsstasjonen	"Strøm"-menyen (se <i>Setup</i> -elementet "Integrert nettverk")
Fastsette oppstartsprioritet	"Oppstart"-menyen (se <i>Setup</i> -elementet "Oppstartsprioritet")

1. Hvis du vil ha detaljert informasjon om hvordan du konfigurerer nettverket, får du hjelp i den skjermbaserte håndboken *Network Administrator's Guide* som følger med PC-arbeidsstasjonen.
















To av disse alternativene er beskrevet nedenfor.



## Kontrollere sikkerhetsfunksjoner for nettverket




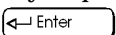




Med sikkerhetsfunksjonene kan du aktivere oppstart fra nettverket hvis du vil at PC-arbeidsstasjonen skal starte fra en LAN-server.

### Slik aktiverer du oppstart fra nettverk:

- 1 Bruk  eller  til velge Sikkerhet-menyen mens *Setup*-programmet kjører.
- 2 Trykk på  for å fremheve linjen Oppstartssikkerhet og trykk på  for å velge undermenyen.
- 3 Fremhev linjen Start fra nettverk og trykk på  eller  for å endre alternativet til Aktivert.
- 4 Du kan deaktivere de andre oppstartsalternativene for å hindre PC-arbeidsstasjonen i å starte hvis det oppstår feil med nettverket eller serveren:
  - a Trykk på  for å gå til Start fra diskett-linjen. Trykk på  eller  for å endre alternativet til Deaktivert.
  - b Trykk på  for å gå til Start fra IDE CD-ROM-stasjon. Trykk på  eller  for å endre alternativet til Deaktivert.
  - c Trykk på  for å gå til Start fra HDD-linjen. Trykk på  eller  for å endre alternativet til Deaktivert.

### Velge oppstartsprioritet

Du kan bestemme hvilken rekkefølge PC-arbeidsstasjonen skal lete etter oppstartsenheter i, inkludert oppstartsenheter i nettverket:

- 1 Mens *Setup*-programmet kjører, trykker du på  eller  for å velge Oppstart-menyen.
- 2 Trykk på  for å fremheve linjen Oppstartsprioritet og trykk på  for å velge undermenyen.
- 3 Bruk  og  for å velge en oppstartsenhet, og trykk på  eller  for å flytte enheten opp eller ned på listen.

## 4 Teknisk informasjon

### Bruke SCSI Configuration Utility

Med Symbios Logic SCSI Configuration Utility kan du se på og endre standardkonfigurasjonen til vertsadapteren og alle SCSI-enheter som er koblet til den, eller individuelle SCSI-enheter.

#### **ADVARSEL**

Dette hjelpeprogrammet er et kraftig verktøy som er beregnet på avanserte brukere. Hvis du uforvarende kommer til å deaktivere alle kontrollerne, trykker du på **Ctrl** + **A** under POST-testen (etter minnetesten) så du kan gjenopprette og rekonfigurere innstillingene.

### Standardinnstillinger du kan endre

De to tabellene nedenfor viser hvilke konfigurasjonsinnstillinger du kan endre. Den første tabellen viser globale innstillinger som påvirker vertsadapteren og alle SCSI-enheter som er koblet til den. Vær svært forsiktig hvis du endrer disse innstillingene. Den andre tabellen viser innstillingene til hver enkelt enhet.

Innstillinger for vertsadapter og alle enheter	Standard
SCAM Support	On
Parity Checking	Enabled
Host Adapter SCSI ID	7
Scan Order	Low to High (0-Max)

Innstillinger for individuelle SCSI-enheter	Standard
Synchronous Transfer Rate (MB/sec)	40
Data Width	16
Disconnect	On
Read Write I/U Timeout (secs)	10
Scan for Devices at Boot Time	Yes
Scan for SCSI-LUNs	Yes
Queue Tags	Enabled

## Starte SCSI-konfigureringsprogrammet

Du starter SCSI Configuration Utility ved å trykke på **F6** når meldingen **Press F6 to start Configuration Utility...** vises under PC-arbeidsstasjonens oppstartsrutine. En ny melding, **Please wait, invoking Configuration Utility...** vises før hovedmenyen i Logic SCSI Configuration Utility vises.

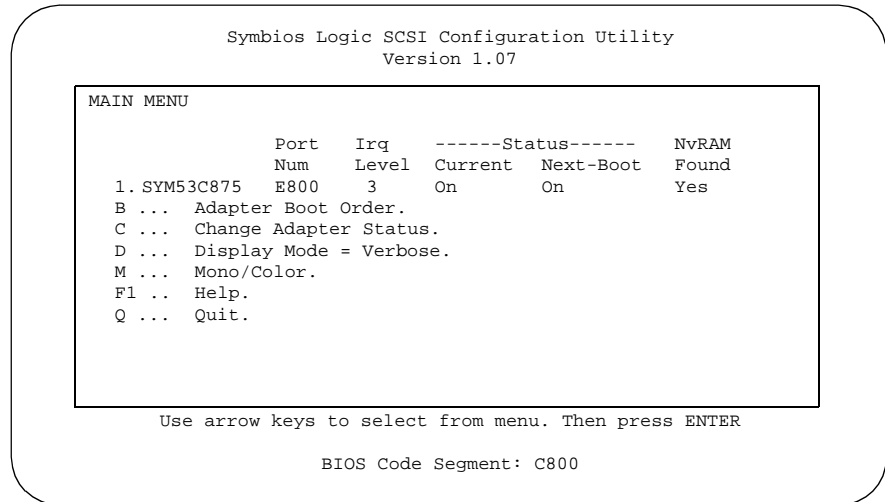
## Hovedmenyen

---

### MERK

---

Elementene som vises på skjermen din er kanskje ikke de samme som i tabellen nedenfor.



Bruk **↑** og **↓** og **↵ Enter**, eller trykk på samsvarende tast (B, C, D og så videre), når du skal velge fra denne menyen.


Du kan bare velge en adapter hvis gjeldende status er "On". Du kan bare foreta endringer hvis NVRAM (Non-volatile Memory) finnes på adapteren.

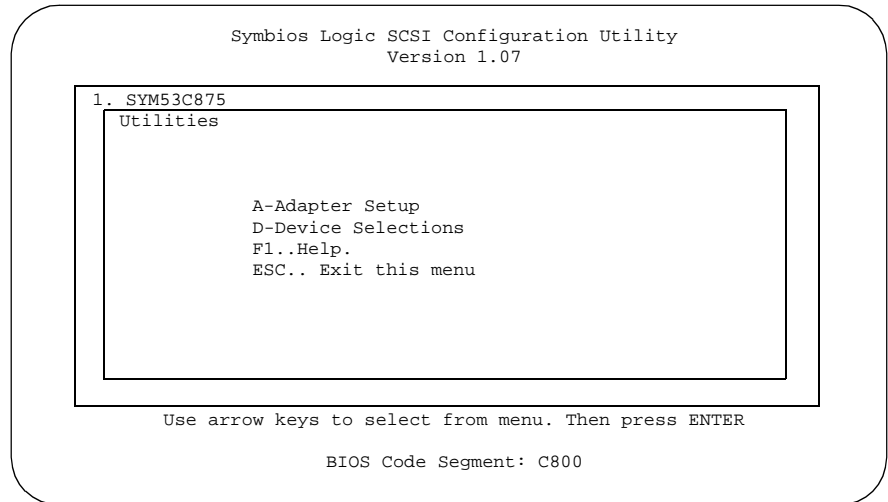
## 4 Teknisk informasjon

### Bruke SCSI Configuration Utility

B-Adapter Boot Order	<p>Dette alternativet er bare tilgjengelig når du har mer enn en vertsadapter. Ved å bruke dette alternativet kan du se oppstartsrekkefølgen til vertsadapterne. Når du velger dette alternativet, vises Boot Order-menyen.</p> <p>Hvis du vil endre oppstartsrekkefølgen til en adapter, (fra Boot Order-menyen), velger du den og trykker på <input type="button" value="← Enter"/>. Du blir bedt om å oppgi ny oppstartsrekkefølge. Når du er ferdig, trykker du på <input type="button" value="Esc"/> for å avslutte denne menyen.</p>
C-Change Adapter Status	<p>Med dette alternativet kan du aktivere eller deaktivere en vertsadapter og alle SCSI-enhetene som er koblet til den. Endringene finner sted etter en omstart, som skjer automatisk når du avslutter konfigureringsprogrammet etter at du har brukt dette alternativet til å foreta en endring. Når du velger dette alternativet, vises Change Status on Next Boot-menyen.</p> <p>Hvis du ønsker å slå statusen til en adapter “av” eller “på”, (fra Change Status on Next Boot-menyen), velger du den og trykker på <input type="button" value="← Enter"/>. Når du er ferdig, trykker du på <input type="button" value="Esc"/> for å avslutte menyen.</p>
D-Display Mode	<p>Dette alternativet avgjør hvor mye informasjon om vertsadapteren(e) og SCSI-enheter som skal vises på skjermen under PC-arbeidsstasjonens oppstartsrutine. Hvis du ønsker mer informasjon, velger du verbose-innstillingen. Hvis du vil ha raskere oppstart, velger du terse-innstillingen.</p>
M-Mono/Color	<p>Med dette alternativet kan du velge mellom sort-hvitt- eller fargevisning av SCSI-konfigurasjonprogrammet. Hvis du har sort-hvitt-skjerm, må du kanskje velge mono-innstillingen for å forbedre lesbarheten.</p>
F1-Help	<p>Dette alternativet viser et Hjelp-skjerm bilde som gir opplysninger om hovedmenyen.</p>
Q-Quit	<p>Dette alternativet avslutter SCSI-konfigurasjonprogrammet.</p>

## Adapter Utilities-menyen

Når du velger (klikk på  Enter), vises en vertsadapter fra hovedmenyens Utilities-meny:



A-Adapter Setup

Med dette alternativet kan du se på og endre adapterinnstillinger.

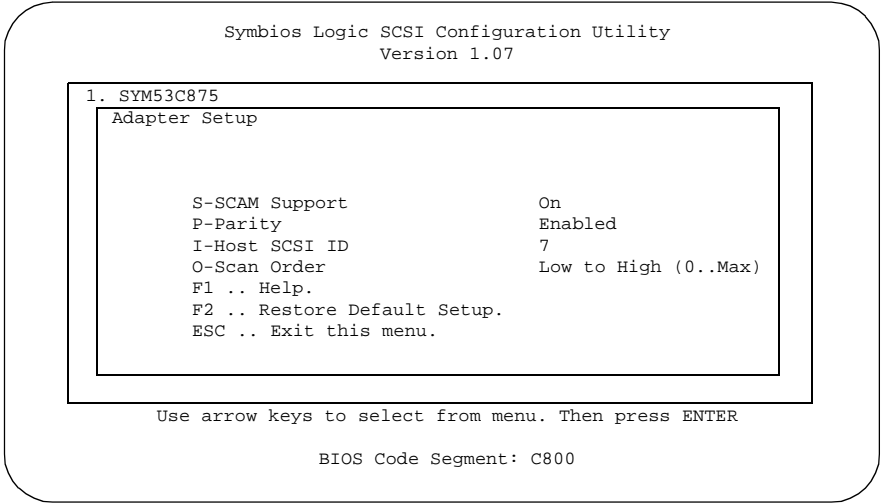
D-Device Selections

Med dette alternativet kan du se på og endre innstillingene til enhetene som er festet til den valgte adapteren.

Etter at du har endret konfigurasjonen til en vertsadapter eller en tilkoblet SCSI-enhet, kommer du tilbake til denne menyen.

### Adapter Setup-menyen

Når du velger Adapter Setup fra Adapter Utilities-menyen, vises Adapter Setup-menyen:



Innstillingene i denne menyen er globale innstillinger som påvirker den valgte vertsadapteren og alle SCSI-enheter som er tilkoblet den.

#### S-SCAM Support

Symbios Logic BIOS-versjon 4.x og oppover støtter SCSI Plug and Play-protokollen som kalles SCAM (SCSI Configured AutoMatically). Du kan slå av denne funksjonen om ønskelig.

#### P-Parity

Symbios Logic PCI til SCSI-vertsadaptere gir alltid paritet, men noen SCSI-enheter gjør det ikke. Av den grunn kan du deaktivere paritetskontroll.

---

#### ***MERK***

---

Når du deaktiverer paritetskontroll, må du kanskje deaktivere frakobling for enkelte enheter fordi paritetskontroll for omvalgsfasen ikke er deaktivert. Hvis en enhet ikke gir paritet og den kobler seg fra, fullføres ikke I/U fordi omvalget aldri fullføres.

#### I-Host SCSI ID

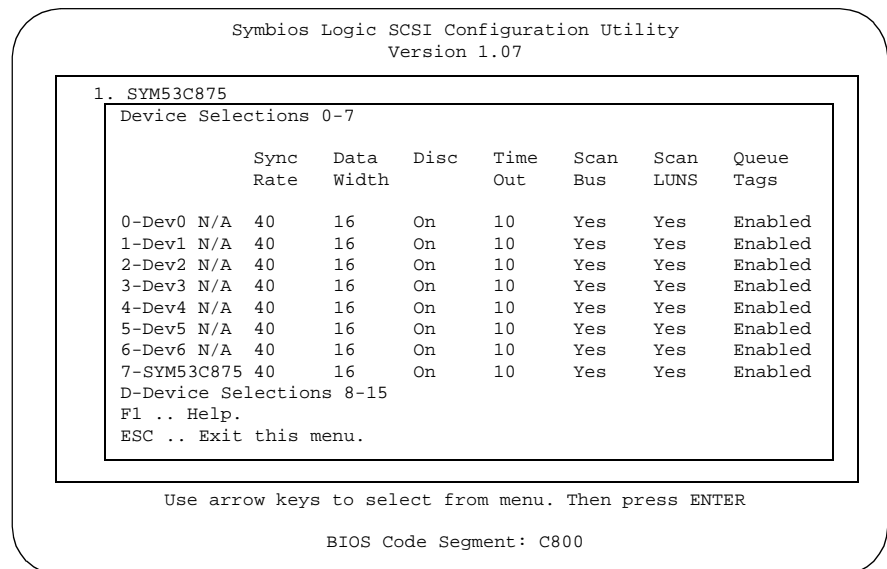
Du bør ikke endre vertsadapter-ID fra standardverdien på 7, da dette gir høyeste prioritet på SCSI-bussen. Hvis du har to adaptere som deler samme SCSI-enhet, bør du tildele den ene adapteren en ubrukt ID for å unngå duplisering av SCSI-IDer.

#### O-Scan Order

Med dette alternativet kan du angi at vertsadapterens BIOS og enhetsdriverne skal skanne SCSI-bussen fra laveste til høyeste SCSI-ID (0 til høyeste) eller fra høyeste til laveste. Hvis du har mer enn en enhet på en SCSI-buss, vil en endring av enhetsrekkefølgen forandre stasjonsbokstaven som er tildelt dem av systemet.

### Device Selections-menyen

Når du velger Device Selections fra Adapter Utilities-menyen, vises Device Selections-menyen:

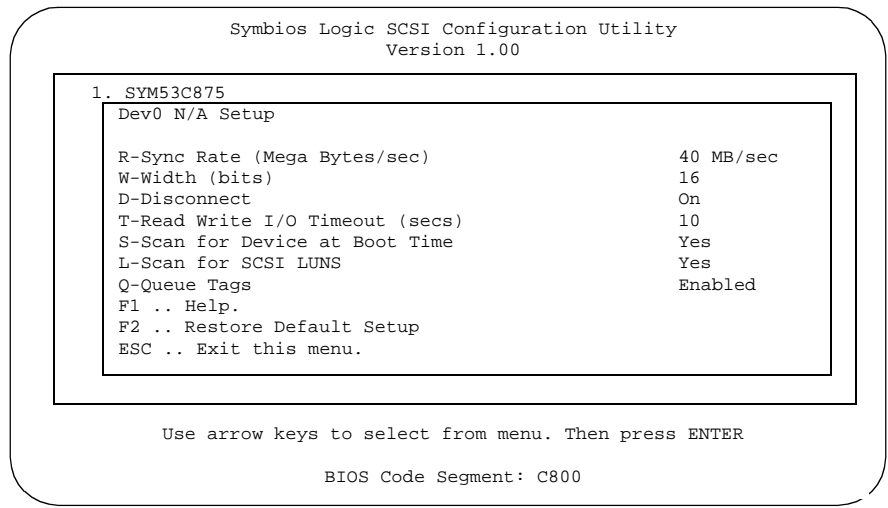


Denne menyen inneholder informasjon om de enkelte SCSI-enhetene som er festet til den valgte vertsadapteren, og om selve adapteren.


Du endrer disse innstillingene ved å velge en enhet fra listen og trykke på  for å vise den enkelte Device Setup-menyen.

Device Setup-menyen

Når du velger en enhet fra Device Selections-menyen, vises denne menyen:



Denne menyen inneholder informasjon om hver enkelt SCSI-enhet.

Hvis du vil gjøre endringer i disse innstillingene, velger du et element fra listen og trykker på .

R-Sync Rate (Mega Bytes/sec)

Med dette alternativet kan du angi overføringsfrekvens for enheten. Innstillingene er Off, 10 MB/sec, 20 MB/sec eller 40 MB/sec. Hvis du for eksempel har en Fast SCSI-enhet, velger du 10 MB/sec.

W-Width (bits)

Med dette alternativet kan du angi enhetens bredde i biter. Alternativene er 8 og 16. Hvis enheten for eksempel er en ekstern SCSI-enhet, setter du bredden til 8 bits.



D-Disconnect	<p>Med dette alternativet kan du aktivere eller deaktivere frakoblinger for enheten.</p> <p>Hvis du vil optimalisere ytelsen til SCSI-bussen, setter du dette alternativet til Enabled når to eller flere SCSI-enheter er koblet til vertsadapteren. Sett alternativet til Disabled hvis du ønsker en noe bedre ytelse når bare en SCSI-enhet er koblet til SCSI-bussen.</p>
T-Read Write I/O Timeout (sec)	<p>Med dette alternativet kan du oppgi en lese/skrive-tidsavbruddverdi på få sekunder for enheten.</p>
S-Scan for Device at Boot Time	<p>Med dette alternativet kan du angi om enheten søkes etter ved oppstart. Valgene er Yes og No.</p>
L-Scan for SCSI LUNS	<p>Mer avanserte SCSI-enheter kan ha flere logiske enheter (LUN). Med dette alternativet kan du angi om SCSI-LUNer skannes etter ved oppstart. Valgene er Yes og No.</p>
Q-Queue Tags	<p>Med dette alternativet kan du angi om kømerker er aktivert eller deaktivert. I multimediemiljøer må dette alternativet aktiveres. Det bør deaktiveres bare ved feilsøking.</p>

### Avslutte konfigureringsprogrammet

Du avslutter konfigureringsprogrammet ved å trykke på Esc det antallet ganger som er nødvendig for å gå tilbake til Main-menyen. Trykk deretter på Q.



---

**Hewlett-Packards støtte- og  
informasjonstjenester**

---

## Innledning

Hewlett-Packards datamaskiner er utviklet med tanke på kvalitet og pålitelighet for å gi deg mange år med problemfri service. For å være sikre på at ditt system beholder stabiliteten og for å holde deg oppdatert med den seneste utviklingen, kan HP og et verdensomspennende nettverk av utdannede og autoriserte forhandlere tilby en rekke service- og støttealternativer:

- autoriserte HP-forhandlere
- HP SupportPack
- HP Support Assistant på CD-ROM
- HPs informasjonstjenester

Tjeneste	Tilgangsmåte
HP Forum på CompuServe	Modem
HP Forum på America Online (bare USA)	Modem
HPs BBS-bibliotek	Modem
HP på World Wide Web	World Wide Web
HP FIRST Faxback	Telefon og faks
Audio Tips (bare USA)	Telefon
HP-drivere/BIOS-disketter	Leveres med post

teknisk telefonstøtte  
Lifeline telefonstøtte  
Network phone-in-støtte

---

### **MERK**

Når du ringer numrene som er oppført i dette kapitlet, må du erstatte '+'-tegnet med det internasjonale prefikset.

---

---

## Autoriserte HP-forhandlere

Autoriserte HP-forhandlere har fått opplæring i HP PC-arbeidsstasjonsutstyr og er kjent med konfigurasjoner og miljø. Autoriserte forhandlere kan også besvare spørsmål som angår maskinvare, programvare og systemer som ikke er levert av HP. Videre kan de fortelle hva HP PC-arbeidsstasjonen ikke er beregnet for eller vanligvis ikke brukes til.

Autoriserte HP-forhandlere kan også tilby konsulenttjenester som er skreddersydd dine behov med hensyn til produktutvikling og tilpassede installasjoner. Du kan også få hjelp av andre forhandleres støtteapparat eller av HPs kundestøtte i ditt land.

---

## HP SupportPack

HPs treårige SupportPack selges hos din lokale forhandler. Den må kjøpes innen 30 dager etter at du har kjøpt en HP PC-arbeidsstasjon.

Den enkle ideen bak SupportPack er at du skal kunne forlenge den tre års garantien om service i kundens lokaler til en tre års garanti om service i kundens lokaler, med respons neste dag.

SupportPack gjelder for den delen av utstyret den ble kjøpt til, og den kan ikke overføres fra en utstyrsdel til en annen.

---

## HP Support Assistant på CD-ROM

HP Support Assistant er en årlig abonnementservice på to CD-ROM-plater, en for programvare og en for dokumentasjon.

CD-ROM-platen med programvare oppdateres månedlig og inneholder de nyeste HP-driverne og hjelpeprogrammene. CD-ROM-platen med dokumentasjon oppdateres også månedlig og inneholder

- produkt- og servicehåndbøker
- informasjon om installering og konfigurering
- informasjon om problemløsning
- tekniske referansehåndbøker

Hvis du ønsker å bli abonnent, kan du bruke et bestillingsskjema som fås via HP FIRST Faxback-systemet. Be om å få bestillingsskjema nummer 9025 (USA og stillehavsdelen av Asia) eller 19025 (Europa). Du kan også ta kontakt på følgende numre:

Område	Telefonnummer	Faksnummer
Stillehavsdelen av Asia	+65 740-4477	+65 740-4499
Europa	+31 (55) 384279	+31 (55) 434455
Latin-Amerika	+1 (317) 364-8882	+1 (317) 364-8888
USA/Canada	1 (800) 457-1762	+1 (317) 364-8888

---

## Hewlett-Packards informasjonstjenester

Hewlett-Packards elektroniske informasjonsservice sørger for oppdatert informasjon døgnet rundt, syv dager i uken.

### HP Forum på CompuServe

HP Systems Forum på CompuServe er en online-tjeneste som er tilgjengelig via modem. Denne tjenesten gir informasjon om din HP PC-arbeidsstasjoner og gjør det mulig for deg å kommunisere med andre HP-brukere via et online brukerforum. HP-brukere deler sine kunnskaper og erfaringer med hverandre, og du kan spørre og svare på tekniske spørsmål om HP PC-arbeidsstasjoner og andre HP-produkter.

Du kan også laste ned de seneste versjonene av drivere, BIOS og hjelpeprogrammer for HP PC-arbeidsstasjoner.

Som Hewlett-Packard-kunde kan du bli medlem av CompuServe gratis.

I Storbritannia og USA kan du ringe nummeret som er oppført nedenfor og spørre etter representant nummer 51. Fra andre land ringer du først det globale nummeret for å få nummeret til nærmeste salgskontor. Ring dette kontoret og be om å få snakke med representant nummer 51.

Land	Lokalsamtale / grønt nummer	Direktenummer
USA	1 (800) 848-8199	+1 (614) 529-1349
Storbritannia	(0800) 289378	+44 (1272) 760680
Hele verden	—	+1 (614) 529-1349

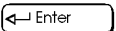
CompuServe sender deg et gratis introduksjonsmedlemskap sammen med informasjon om hvordan du får tilgang til CompuServe.

Skriv GO HP ved !-klarmeldingen til CompuServe.

### HP Forum på America Online

HP Forum på America Online er en elektronisk informasjons- og kommunikasjonstjeneste som du får tilgang til via modem.

Slik får du tilgang til HP Forum:

- Velg **Keyword Search** på menyen.
- Skriv **HP**.
- Trykk på .

HPs hjemmeside lastes direkte til skjermen din.

I HP Forum kan du stille spørsmål og svare på spørsmål om HP-produkter. Du kan også laste ned drivere, programvarenotater og hjelpeprogrammer for HP-produkter.

Du får medlemskapsinformasjon ved å ringe 1 (800) 827-6364 og oppgi kundennummer 1118.



## HPs BBS-bibliotek

HPs elektroniske BBS-tjeneste inneholder de nyeste versjonene av drivere, BIOS og hjelpeprogrammer, som du kan laste ned på PCen ved hjelp av modem. Støtteinformasjon er også tilgjengelig.

Land	Nummer	Baudrate
USA	+1 (208) 344-1691	300, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400
Storbritannia	+44 (1344) 3600880	up to 14400
Hele verden	+1 (208) 344-1691	300, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400

Still modemet på ingen paritet, 8 databiter og 1 stoppbit (N, 8, 1).

## HP på World Wide Web

HPs World Wide Web-adresse gir deg tilgang til informasjon om HP og firmaets produkter, inkludert produktatablader, service- og støtteinformasjon, elektroniske nyhetsbrev og tekniske tips. Du kan også laste ned de seneste versjonene av drivere, BIOS og hjelpeprogrammer.

Access Guide Directory viser vei gjennom tilgjengelige tjenester og informasjon.

### World Wide Web URL

<http://www.hp.com>

## 5 Hewlett-Packards støtte- og informasjonstjenester

Hewlett-Packards informasjonstjenester

### HP FAXback on Demand - HP FIRST

HP FIRST er en tjeneste der du kan velge dokumenter, støtte og teknisk informasjon, datablader og salgsinformasjon, som blir fakset til deg. Du kan få tilgang til denne tjenesten ved å bruke en tastafon og få faksen sendt til den faksmaskinen du ønsker, eller du kan bruke telefonfunksjonen på faksen og slå et av numrene nedenfor:

Land/område	Nummer	Tilgangsmåte
USA	1 (800) 333-1917	Telefon eller faks
Storbritannia	(0800) 960271	Telefon eller faks
Australia	+61 (3) 9272-2627	Telefon eller faks
Singapore	+ 65 291-7951	Telefon eller faks
Hong Kong	+ 852 2506-2422	Telefon eller faks
New Zealand	+ 64 (9) 356-6642	Telefon eller faks
Europa	+ 31 (20) 681-5792	Telefon eller faks
Hele verden	+ 1 (208) 344-4809	Faks

Det foreligger en fullstendig beskrivelse av Hewlett-Packards elektroniske tjenester i dokument nummer 9020.

### HP Audio Tips (bare USA) / HPs automatiserte støttekatalog

HP Audio Tips er et automatisert system som inneholder registreringer som kan lede deg til Hewlett-Packards støttetjenester. Direkte støtte er ikke tilgjengelig her.

Ring 1 (800) 333-1917 og trykk på 3 for å få tilgang til HP Audio Tips.

## Bestille programvare og BIOS på diskett

Du kan bestille disketter som inneholder de seneste versjonene av drivere, BIOS og hjelpeprogrammer. Diskettene leveres med post.

I tabellen nedenfor ser du hvordan du bestiller disketter:

<b>Nord- og Latin-Amerika</b>	<b>Europa</b>
Telefon +1 (970) 339 7009 Mandag til lørdag Hele døgnet	Telefon +44 (1429) 865511 Mandag til fredag 08.30 - 18.00 Mellomeuropeisk tid
Faks +1 (970) 330 7655	Faks +44 (1429) 866000
Post US Driver Fulfillment for Hewlett-Packard PO Box 1754, Greeley, Colorado 80632 USA	Post European Fulfillment for Hewlett-Packard c/o StarPak International, Ltd., Hartlepool, Cleveland, TS25 2YP Storbritannia

<b>Australia</b>	<b>Stillehavsdelen av Asia</b>
Telefon + 61 (2) 565 6099 Mandag til fredag 08.30 - 17.30 Østaustralsk tid	Telefon + 65 740 4477 Mandag til fredag 08.30 - 17.30 Singalesisk tid
Faks + 61 (2) 519 5631	Faks + 65 740 4499
Post Fulfill: Plus Pty Ltd., Private Bag 75, Alexandria NSW Australia 2015	Post Fulfill: Plus Pte Ltd., No 51, Ubi Ave. 3, Singapore 1440

Hvis du vil identifisere en bestemt BIOS, en bestemt driver eller et bestemt hjelpeprogram til PCen, kan du gjøre følgende før du bestiller:

- Kontakt en autorisert HP-forhandler for å få hjelp til å velge riktig driver.
- Hvis din forhandler ikke kan hjelpe deg, ringer du til HP FIRST som kan gi deg en oppdatert oversikt over drivere.

---

## HPs støttetjenester

Hewlett-Packard gir tre års maskinvaregaranti som inkluderer service i kundens lokaler det første året etter innkjøp, og tilbakeleveringsservice det andre og tredje året. Denne garantidekningen gjelder fra nærmeste HP- eller HP-autoriserte servicested.

HPs telefonstøtte for din HP PC-arbeidsstasjonen er tilgjengelig det første året maskinvaregarantien gjelder. Denne tjenesten tilbyr teknisk assistanse hvis du trenger hjelp med basiskonfigurasjonen og oppsettet på HP PC-arbeidsstasjonen og med det forhåndsinstallerte operativsystemet.

Lifeline telefonstøtte er tilgjengelig det andre og tredje året maskinvaregarantien gjelder, og du får tilgang via Lifeline-programmet, som er en avgiftsbasert tjeneste.

HP gir IKKE støtte for HP PC-arbeidsstasjoner som er konfigurert som nettverksservere. Vi anbefaler HP NetServers til dine nettverksserverbehov.

---

### ***MERK***

Reinstallering av den forhåndsinstallerte programvaren dekkes ikke av HPs tre års garanti. Du bør ta vare på den originale CD-ROM-platen med programvare.

Autoriserte HP-forhandlere kan tilby flere servicekontrakter som kan skreddersys etter dine spesielle behov for støtte.

---

## Hewlett-Packards telefonstøtte

HP North American  
Customer Support  
Center

Du kan henvende deg til HP North American Customer Support Center mandag til fredag fra 07.00 til 18.00, nordamerikansk tid.

Nummeret er: +1 (970) 635-1000

HP European Customer  
Support Center

Du kan henvende deg til HP European Customer Support Center mandag til fredag fra 8:30 til 18:00, mellomeuropeisk tid.<sup>1</sup>

Land	Språk	Lokalnumre
Storbritannia	Engelsk	0171 512 5202
Irland	Engelsk	01 662 5525
Nederland	Nederlandsk	020 606 8751
Belgia	Nederlandsk	02 626 8806
	Fransk	02 626 8807
Sveits	Fransk	084 880 1111
	Tysk	084 880 1111
Tyskland	Tysk	0180 525 8143
Frankrike	Fransk	01 43 62 34 34
Østerrike	Tysk	0660 6386
Norge	Norsk	22 11 6299
Danmark	Dansk	3929 4099
Sverige	Svensk	08 619 2170
Italia	Italiensk	02 26410350
Spania	Spansk	902 321 123
Portugal	Portugisisk	01 441 7199

1. I europeiske land som ikke er oppført, kan du henvende deg på engelsk på nummer +44 171 512 5202.

Ha følgende informasjon for hånden når du ringer, slik at henvendelsen din blir behandlet så fort som mulig:

- HP PC-arbeidsstasjonens modell- og serienummer
- operativsystemversjon og konfigurasjon
- en beskrivelse av installert programvare og tilleggsutstyr

---

## Lifeline telefonstøtte

er tilgjengelig etter at den ettårige telefonstøtten, som er en del av maskinvaregarantien, er utløpt.

Samtalen kan enten belastes telefonregningen din til minuttakst, eller du kan betale et fast beløp med kredittkort (Visa, Mastercard eller American Express).

Du belastes først ETTER at du har fått kontakt med en tekniker. Hvis problemet dekkes av HPs maskinvaregaranti, vil du ikke bli avkrevd betaling.

I USA ringer du et av numrene nedenfor.

Nummer	Betalingsmåte	Debiteringsmåte
1 (900) 555-1500	Belastes telefonregning	Minuttakst
1 (800) 999-1148	Belastes kredittkort	Fast avgift

I Europa ringer du telefonstøttesenteret (+44 171 512 5202).

Gratistilgang til HPs informasjonstjenester påvirkes ikke av denne tjenesten. Du oppfordres til å bruke HPs informasjonstjenester så lenge du har PC-arbeidsstasjonen, selv om garantiperioden er utløpt.

---

## HP Network Phone-in Support-tjeneste (NPS)

HPs Network Phone-in Support-tjeneste (NPS) gir rask tilgang til HPs eksperter når det gjelder nettverksmiljøer med flere leverandører.

Du kan få hjelp til å

- løse kompliserte nettverksproblemer
- bruke HPs forbindelser med ledende produsenter av nettverk og operativsystemer for nettverk
- få støtte til produkter fra HP og andre produsenter med en enkelt telefonsamtale
- øke nettverkets driftstid

Du kan kjøpe HPs NPS-tjeneste som en årlig kontrakt som du betaler på forskudd én, to eller fire ganger i året. Denne kontrakten gir deg ubegrenset avgiftsfri adgang til teknikerne ved HP Response Center (RCE).

Du får en HP NPS-kontrakt ved å ta kontakt med en autorisert HP-forhandler eller, hvis du er i USA, ringe (800) 437-9140.

## Oversikt

Tabellen nedenfor gir en oversikt over hvilke tjenester som er tilgjengelig fra HP eller autoriserte forhandlere.

Tjeneste	Dekker	Deknings- periode	Svartid	Gratis	Tilgjengelig	Kjøp fra
<b>Grunngaranti</b>	Deler og arbeid for HP-produkter: Første år garanti om service i kundens lokaler, andre og tredje år tilbakesending	Tre år fra kjøpsdato	Neste arbeidsdag for garanti om service i kundens lokaler	Gratis	På kjøpstids-punktet	HP
<b>HP SupportPack. Service i kundens lokaler</b>	Deler og arbeid for HP-produkter	Første tre år	Neste arbeidsdag	En avgift som dekker de tre første årene	Innen 30 dager etter kjøp	Autorisert HP-forhandler
<b>HP Support Assistant</b>	CD-ROM-plate som inneholder produkt-håndbøker, teknisk informasjon og produktbeskrivelser	Utgis kvartalsvis	I/T	Årsabonnement	Når som helst	HP
<b>Elektroniske tjenester</b>	Teknisk informasjon, drivere, hjelpe-programmer, verktøy og diagnostikk	Når som helst	Tilgang hele døgnet	Gratis	Når som helst	HP BBS, WWW, CompuServe, America Online
<b>Teknisk telefonstøtte</b>	Basishjelp til installering av PCen, konfigurering, opp-start og maskinvare-diagnostikk	Første år	Arbeidsdager	Gratis	På kjøpstids-punktet	HP
<b>Lifeline telefonstøtte</b>	Basishjelp til installering av PCen, konfigurering, opp-start og maskinvare-diagnostikk	Etter første år	Arbeidsdager	Beløp per samtale, ingen tidsbegrensning	Når som helst etter første år	HP
<b>HP Network Phone-in support-tjeneste</b>	Avansert teknisk støtte for nettverksmiljøer basert på flere leverandører	Årskontrakt	Arbeidsdager, døgnet/uken rundt-service også tilgjengelig	Årlig avgift eller minimums-avgift per hendelse	Når som helst	Autorisert HP-forhandler
<b>Service-kontrakter</b>	Teknisk støtte	Kundedefinert	Etter behov	Årlig avgift eller avgift per hendelse	Når som helst	Forhandler



---

## Hewlett-Packards hovedkontorer

Hvis du ønsker å kontakte Hewlett-Packard, slår du opp i telefonkatalogen for ditt distrikt for å finne nærmeste HP salgs- og servicekontor. Hvis du ikke finner et passende HP-kontor, kan du skrive til et av HPs hovedkontorer for salg og service, eller til et av hovedkontorene som er oppført nedenfor.

### ASIA

Far East Sales Region Hdqtrs  
Hewlett-Packard Asia Ltd.  
22/F Peregrine Tower  
Lipp Centre  
89 Queensway, Central  
Hongkong

Hewlett-Packard LATIN -AMERIKA  
Prolongación Reforma No. 700  
Col. Lomas de Santa Fe  
Del. Alvaro Obregón  
México  
01210 Mexico, D.F.

### EUROPA

European Operations Hdqtrs  
Hewlett-Packard S.A.  
150, route du Nant-d'Avril  
P.O. Box 1217  
Meyrin 2/Geneva  
Sveits

### USA

Intercon Operations Hdqtrs  
Hewlett-Packard Company  
3495 Deer Creek Road  
P.O. Box 10495  
Palo Alto, CA 94303-0896  
USA

### MIDTØSTEN/AFRIKA

Middle East / Central Africa Sales Hdqtrs  
Hewlett-Packard S.A.  
Rue de Veyrot 39  
CH-1217 Meyrin 1/Geneva  
Sveits

### CANADA

Hewlett-Packard Ltd.  
6877 Goreway Drive  
Mississauga  
Ontario L4V 1M8  
Canada



---

# Ordliste

**adapter** et tilleggskort som kobles til systemkortet via et tilleggsspor

**AGP** Accelerated Graphics Port. En komponent med høy ytelse som er laget for 3D-grafikkapplikasjoner. Basert på ytelsesforbedringer og utvidelser av PCI.

**BBS** Bulletin Board System. Bulletin Board System. En datamaskin som ved hjelp av modem og egen programvare tjener som informasjonskilde for andre datamaskiner med modem. Hewlett-Packard har en BBS som kan nås på +1 (408) 553-3500.

**BIOS** Basic Input-Output System. Programvare som gir et grensesnitt mellom PCens maskinvare og operativsystemet.

**buss** en elektronisk forbindelse som transporterer informasjon

**cache** en blokk med høyhastighetsminne som brukes til midlertidig lagring av data og prosessorinstruksjoner

**CD-ROM** Compact Disc Read Only Memory. En masselagerenhet som bruker CD-teknologi. CDer kan inneholde data, men kan vanligvis ikke skrives til.

**CD-RW** Compact Disc Read Write. En masselagerenhet som bruker CD-ROM-teknologi til å lese data på og skrive data til CDer.

**CMOS-minne** Semiconductor. Dette er et minne som krever lite strøm. Innholdet i datamaskinens CMOS-minne bevares når du slår av maskinen. Minnet brukes til å lagre informasjon som må opprettholdes, for eksempel PCens konfigurasjon.

**DIMM** Dual In-line Memory Module (64- eller 72-bits databane)

**ECC** Error Correcting Code. Kan oppdage og rette datafeil i minnemoduler.

**enhetsdriver** programvare som gir datamaskinen et grensesnitt mot en bestemt periferenhet, for eksempel en skriver eller skjerm.

**EPA Energy Star-program** En strømstyringsstandard som krever automatisk avslåing til mindre enn 30 W.

**HP Utilities** Programvare fra Hewlett-Packard til utførelse av bestemte oppgaver, for eksempel endring av dato og klokkeslett.

**IDE** Integrated Device Electronics. En grensesnittstandard for kommunikasjon mellom datamaskinen og en harddisk eller CD-ROM-stasjon

**IRQ** Interrupt Request. Et signal som, når det mottas av prosessoren, stanser gjeldende prosess og lar en annen oppgave bli behandlet

**kontroller** en enhet som gjør at en annen enhet (for eksempel en harddisk) kan kommunisere med datamaskinen

**krysskobling** strømledende del som brukes til å koble to eller flere punkter på et kretskort. Brukes vanligvis til å velge konfigurasjonsalternativer.

**masselager** alle enheter som brukes til lagring av store mengder data. Brukes vanligvis om harddisker og båndstasjoner.

**minnemoduler** miniatyrkort som inneholder minnebrikker. Brukes til å øke tilgjengelig minne.

**multimedia** Kombinerer statiske medier (tekst og bilder) med dynamiske data (lyd, video og animasjon) på samme system.

**nettverksservermodus** er en sikkerhetsfunksjon som hindrer uautorisert bruk av en inndataenhet (for eksempel tastatur eller mus) når datamaskinen kjører som en uovervåket nettverksserver.

**oppløsning** angir hvor fine detaljer du får på skjerm eller utskrift. Skjerm-oppløsningen måles i 'pikslar horisontalt' ganger 'pikslar vertikalt' ganger 'antall farger'. Skriveroppløsning måles i dpi (dots per inch).

**Pentium II MMX** En Pentium-prosessor med et utvidet instruksjonssett som er spesielt utformet for funksjoner for

multimediebehandling, for eksempel video, 3D og lyd.

**piksel** bildeelement. Det minste adresserbare punktet på skjermen

**POST** Power-On-Self-Test. En serie med tester som datamaskinen utfører når du slår den på.

**RAM** Random Access Memory. Dette minnet brukes til å lagre programmer og data midlertidig.

**ROM** Read-Only Memory. Datamaskinminne som lagrer deler av operativsystemet permanent. ROM-brikker kan inneholde instruksjoner og data.

**SCAM** SCSI Configured AutoMatically. En protokoll som automatisk tildeler enhets-IDer til SCSI-enheter som støtter SCAM.

**SCSI** Small Computer System En databuss med høy hastighet som brukes til å forbinde harddisker, båndstasjoner og annet utstyr med PCen.

**SCSI-kjede** enheter som er tilkoblet en enkelt SCSI-buss

**SDRAM** Synchronous Dynamic Random-Access Memory.

**Setup-program** brukes til å informere datamaskinen om konfigurasjonen, for eksempel mengden installert minne. Setup-programmet lagres i ROM på

systemkortet.

**SIMM** Single In-line Memory Module  
Disse minnemodulene kan gi en 32-bits databane.

**skjermkontroller** en brikke eller et utvidelseskort som omdanner signaler i datamaskinen til visbare signaler

**skjerm-RAM** minne som aktiverer eller øker hastigheten på tegning på skjermen, eller øker oppløsnings- eller fargealternativer.

**skygge-RAM** metode for flytting av system- og/eller skjerm-BIOS fra langsommere ROM-brikker til raskere RAM for å bedre systemets ytelse.

**terminator** motstand på enden av en SCSI-kabel som hindrer at signalet reflekteres tilbake langs kabelen

**tilleggsminne** minne som kan adresseres av prosessoren i minneområdet over 1 MB

**utvidelsesspor** et spor i maskinen som er koblet til systemkortet og som kan brukes til tilleggs kort.

**WRAM** Windows RAM. Minne med to utganger som gir samtidig inndata fra grafikkontrolleren og utdata til skjermen.



---

## A

America Online  
HP Forum, 102  
applikasjoner  
  problemer, 66  
av/på-knapp, 12

## B

båndstasjon  
  installere, 41  
batteri  
  koble til eksternt, 69  
  virker ikke, 69  
BBS-bibliotek  
  tilgangsnumre, 103  
BIOS  
  bestille per post, 105  
  skaffe via HPs BBS, 103  
  skaffe via World Wide Web, 103  
bruke  
  kontrollpanel, 12  
  strømstyring, 22

## C

CD-ROM-stasjon  
  installere, 41  
  problemer, 62  
CompuServe  
  gratis prøvemedlemskap, 101  
  HP forum, 101

## D

dato og klokkeslett er feil, 66  
definere passord, 20  
deksel  
  sette på plass, 28  
  ta av, 27  
diskettstasjon  
  installere, 41  
  problemer, 61  
drivere  
  bestille per post, 105  
  skaffe via HP BBS, 103  
  skaffe via World Wide Web, 103

## E

egenskaper  
  PC-arbeidsstasjonen, 72

## F

fysiske kjennetegn, 127

## G

gjenvinne PC-arbeidsstasjon, 23

## H

harddisk  
  problemer, 62  
  sette på plass, 39  
harddisklampe, 12  
Hewlett-Packard  
  BBS-bibliotek, 103  
  hovedkontorer, 111  
  informasjonstjenester, 101  
  støtte- og informasjonstjenester, 97  
  World Wide Web-tilgang, 103  
hjelp  
  på skjermen, 22  
hodetelefoner  
  kontakt, 6  
hovedkortbrytere, 80  
hovedminne  
  installere, 30  
HP Diagnostics, 56  
HP Forum  
  på America Online, 102  
  på CompuServe, 101  
HP TopTOOLS  
  DiagTOOLS, 50, 56  
  tilgang fra tastatur, 18  
HPs diagnoseverktøy, 50  
HPs kundeinformasjon  
  tilgang fra tastatur, 19  
HPs oversiktsbilde, 50

## I

IDE-enheter  
  installere, 35–43  
informasjon  
  finne mer, 22  
informasjonstjenester, 101  
initialisere  
  programvare, 15  
installere  
  båndstasjon, 41  
  CD-ROM-stasjon, 41  
  diskettstasjon, 41

hovedminne, 30  
IDE-enheter, 35–43  
masselagerenheter, 35–43  
minne, 30  
SCSI-enheter, 35–43  
sikkerhetskabel, 48  
skjerminne, 32  
tilleggskort, 44–47  
tilleggsutstyr, 25–47  
Internet  
  koble til, 5  
IRQer, DMAer og I/U-adresser, 75

## K

Kensington sikkerhetskabel, 48  
koble til  
  Internet, 5  
  lydutstyr, 6  
  mus, 4  
  nettkabler, 11  
  nettverk, 5  
  SCSI-enheter, 9  
  skjerm, 4  
  skriver, 4  
  tastatur, 4  
konfigurere  
  nettverk, 86  
kontakter  
  ekstern SCSI, 9  
  hodetelefoner, 6  
  lyd, 6  
  mikrofon, 6  
kontrollpanel  
  av/på-knapp, 12  
  harddisklampe, 12  
  lampe for PC-lås, 12  
  nettverkslampe, 12  
  PC-låseknapp, 12  
  strømlampe, 12  
  tilbakestillingsknapp, 12

## L

låse-/hvilemodustast  
  tastatur, 18  
LINE OUT  
  kontakt, 8  
lisensavtale, 15  
luftstrømleder

ta ut og sette på plass, 29  
lyd  
  kontakter, 6  
  problemer, 67

## M

masselagerenheter  
  installere, 35–43  
menytast  
  tastatur, 18  
mikrofon  
  kontakt, 6  
minne  
  installere, 30  
mus  
  problemer, 60  
  tilkobling, 4

## N

nettkabler  
  koble til, 11  
nettverk  
  egenskaper, 79  
  koble til, 5  
  konfigurere, 86  
  lampe, 12  
  sikkerhet, 87  
  telefonstøtte, 109

## O

operativsystem, 3  
oppstartsprioritet, 87  
oppstartsrekkefølge  
  endre, 14  
ordliste, 114

## P

pakke ut PC-arbeidsstasjonen, 2  
passord  
  definere, 20  
PC-arbeidsstasjon  
  egenskaper, 72  
  gjenvinne, 23  
  kan ikke slå av, 55  
  maskinvareproblemer, 56  
  pakke ut, 2  
  problemer, 51  
  problemløsning, 50–69

spesifikasjoner, 72–95  
starte og stoppe, 14  
stoppe, 16  
teknisk informasjon, 72–95  
PC-låseknapp, 12  
  lampe, 12  
Plug and Play  
  konfigurere tilleggskort, 44  
Power On Self Test  
  skjermbilde, 14  
problemer  
  applikasjoner, 66  
  batteriet, 69  
  CD-ROM-stasjon, 62  
  dato og klokkeslett er feil, 66  
  diskettstasjon, 61  
  harddisk, 62  
  kan ikke slå av PCen, 55  
  lyd, 67  
  maskinvareproblemer, 56  
  mus, 60  
  PCen starter ikke, 51  
  skjermen er blank, 51  
  skjermen virker ikke som den skal, 56  
  skriver, 61  
  tastatur, 60  
  tilleggskort, 64  
problemløsning  
  PC-arbeidsstasjon, 50–69  
programvare  
  initialisere, 15  
  lisensavtale, 15

## S

SCSI-enheter  
  eksterne, 9  
  funksjoner, 79  
  installere, 35–43  
  koble til eksterne, 9  
  konfigureringsverktøy, 88–95  
sette på plass  
  deksel, 28  
  harddisken, 39  
  luftstrømleder, 29  
Setup-program  
  bruke, 82  
  problemer, 66  
sikkerhet

nettverk, 87  
sikkerhetskabel  
  installere, 48  
skjerm  
  koble til, 4  
  kontrast, 16  
  lysstyrke, 16  
  virker ikke som den skal, 56  
skjermen er blank  
  ingen feilmeldinger, 51  
skjerminformasjon, 22  
skjermminne  
  installere, 32  
skjermoppløsninger, 78  
skriver  
  koble til, 4  
  problemer, 61  
spenningsvelger, 11  
spesifikasjoner, 72–95  
starte og stoppe  
  PC-arbeidsstasjonen, 14  
støtte  
  informasjonstjenester, 97  
  Network Phone-in Support-tjeneste,  
    109  
  over telefon, 107, 108  
  oversikt, 110  
strømforbruk, 74  
strømlampe, 12  
strømstyring  
  bruke, 22  
Support Assistant  
  bestille informasjon, 100

## T

ta av  
  dekselet, 27  
ta ut  
  luftstrømleder, 29  
tastatur  
  HP TopTOOLS, 18  
  HPs kundeinformasjon, 19  
  koble til, 4  
  låse-/hvilemodustast, 18  
  menytast, 18  
  problemer, 60  
tekniske spesifikasjoner, 72–95



---

telefonstøtte  
  for nettverk, 109  
  i garantiperioden, 107  
  utenfor garantiperioden, 108  
tilbakestillingsknapp, 12  
tilleggskort  
  installere, 44–47  
  konfigurere med Plug and Play, 44  
  konfigurere uten Plug and Play, 45  
  problemer, 64  
tilleggsutstyr  
  installere, 25–47

**U**  
URL for HP World Wide Web, 103  
USB-kontakt, 4  
utvidet tastatur, 17

**V**  
volum  
  tastatur, 19  
volumkontrollen virker ikke, 67

**W**  
World Wide Web  
  tilgang til HP, 103



---

## Informasjon om forskrifter og garantier

# Informasjon om forskrifter

## ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED STANDARDER

i henhold til ISO/IEC Guide 22 og EN 45014

**Produsentens navn:** HEWLETT-PACKARD

**Produsentens adresse:** 5 Avenue Raymond Chanas  
38320 Eybens, FRANKRIKE

**erklærer at produktet:**

**Produktnavn:** Personlig datamaskin

**Modellnummer:** HP Kayak XA PC-arbeidsstasjon  
Modeller DT og MT

**er i samsvar med følgende produktspesifikasjoner:**

SIKKERHET Internasjonalt: IEC 950: 1991+A1+A2 +A3 + A4  
Europa: EN 60950: 1992+A1+A2 + A3

EMC CISPR 22: 1993 /EN 55022: 1994 klasse B  
EN 50082-1: 1992  
IEC 801-2: 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3: 1984 / prEN 55024-3: 1991 - 3 V/m  
IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0,5 kV signallinjer,  
1 kV strømkabler

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Tilleggsinformasjon: Produktet samsvarer med EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspenningsdirektiv 73/23/EEC, med tilføyelse av direktiv 93/68/EEC, og er merket i henhold til CE-standard.



Grenoble  
September 1997

Jean-Marc JULIA  
Product Quality Manager

---

## **HPs maskinvaregaranti**

**Viktig: Dette er produktgarantien for maskinvaren. Les den nøye.**

**Garantibestemmelsene kan være annerledes i ditt land. Hvis de er det, kan du få mer informasjon hos en autorisert forhandler eller et Hewlett-Packard salgs- og servicekontor.**

### **Tre års begrenset maskinvaregaranti**

Hewlett-Packard (HP) garanterer at denne maskinvaren skal være uten materialfeil eller funksjonsfeil i en periode på tre år fra den dagen den opprinnelige kjøperen mottar produktet.

Den treårige garantien inkluderer service i kundens lokaler det første året (gratis arbeid og deler) og returservice fra et av HPs servicesentre eller annet autorisert servicesenter det andre og tredje året (gratis deler).

Hvis HP mottar beskjed om ovennevnte typer defekter i løpet av garantiperioden, vil HP, etter egen vurdering, enten reparere eller skifte ut det defekte produktet.

Hvis HP ikke er i stand til å reparere eller erstatte produktet innen rimelig tid, skal kunden få tilbake innkjøpspris ved å returnere produktet til HP.

### **Begrensning av garantien**

Ovennevnte garanti gjelder ikke defekter forårsaket av feil bruk, uautoriserte modifikasjoner/reparasjoner, bruk i omgivelser som ikke tilfredsstiller spesifikasjonene for produktet, transportskader, feil eller manglende vedlikehold, eller bruk av programvare som ikke er levert av HP eller utstyr som ikke er laget for maskinen.

HP-produkter kan inneholde reproduerte deler med samme ytelse som nye, eller som har vært utsatt for tilfeldig bruk.

HP GIR INGEN ANNEN GARANTI, VERKEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG, MED HENSYN TIL DETTE PRODUKTET. EVENTUELLE IMPLISITTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER ANVENDELIGHET ER BEGRENSET TIL VARIGHETEN PÅ TRE ÅR FOR DENNE SKRIFTLIGE GARANTIEN. NOEN LAND ELLER STATER TILLATER IKKE TIDSBEGRENSNINGER FOR GARANTIER, DET ER DERFOR IKKE SIKKERT AT OVENNEVNTE BEGRENSNINGER GJELDER I DITT TILFELLE.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og det er også mulig at du har andre rettigheter. Dette kan variere fra land til land.

### **Begrensning av ansvar og rettigheter**

DE OVENNEVNTE RETTIGHETENE ER KUNDENS ENESTE RETTIGHETER. HP SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET HOLDES ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER BETINGEDE SKADER, VERKEN BASERT PÅ GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRE JURIDISKE TEORIER ELLER UTSAGN.

Ovennevnte begrensning skal ikke gjelde hvis en gyldig rettsinstans avgjør at et solgt HP-produkt er defekt og direkte har forårsaket personskade, død eller skade på eiendom. Imidlertid skal HPs erstatningsansvar under ingen omstendighet overstige USD 50 000 eller innkjøpsprisen for produktet som forårsaket skaden. Noen land tillater ikke utelukking eller begrensning i ansvar ved tilfeldige eller betingede skader - inkludert tapt fortjeneste - så det kan hende at begrensningen ovenfor ikke gjelder i ditt tilfelle.

### **Service i kundens lokaler som dekkes av garantien**

For å få utført garantiservice i sine egne lokaler, må kunden kontakte et av HPs salgs- og servicekontorer eller en autorisert HP-forhandler med HP-godkjent reparasjonssenter som er med på garantiordningen. Kunden må være forberedt på å fremlegge kjøpsbevis.

Denne garantien er utvidet til å gjelde på verdensbasis under bestemte forhold (spør HP-forhandler) for produkter som er kjøpt fra HP eller fra en HP-autorisert forhandler, og som er sendt videre av den opprinnelige kjøperen, enten for å brukes av den opprinnelige kjøperen eller benyttet som en del av et system som er satt sammen av den opprinnelige kjøperen. Service gis på samme vilkår som om produktet var kjøpt i det landet det brukes i. Service kan bare gis i land som produktet er utviklet for bruk i. Hvis produktet vanligvis ikke selges av HP i landet det skal brukes i, må produktet returneres til landet det ble kjøpt i for å få service. Responstiden når det gjelder service i kundens lokaler og total tid for tilbakesending, kan endres fra standard vilkår på grunn av delenes tilgjengelighet.

Denne garantien omfatter reparasjon av systemprosessorenheten, tastatur, mus og utstyr fra Hewlett-Packard som er installert inne i systemprosessorenheten - for eksempel skjermkort, masselagereheter og kontrollerkort.

Deler av produktet som kan skiftes ut av kunden, som f. eks. tastatur og mus, kan det gis service på ved å sende delene til kunden. I slike tilfeller vil HP forhåndsbetale forsendelseskostnader, toll og avgifter, og gi telefonisk assistanse om utskifting av delene. HP vil også betale forsendelseskostnader, toll og avgifter for de delene HP ber kunden om å returnere.

HP-produkter som er plassert utenfor systemprosessorenheten - for eksempel eksterne lagersystemer, skjermer, skrivere og annet periferutstyr - er dekket av egne garantiavtaler for disse produktene. For HP-programvare henvises det til HPs begrensede programvaregaranti.

For besøk i kundens lokaler som skyldes utstyr som ikke er produsert av Hewlett-Packard - enten det er utstyr internt i systemprosessorenheten eller eksternt utstyr - skal kunden betale standardpriser for reise og arbeid.

HPs tilbud om service i kundens lokaler for dette produktet er begrenset eller gjelder ikke i enkelte geografiske områder. I områder som ligger utenfor HPs servicereiseområde, der geografiske hindringer, dårlige veier eller dårlig offentlig kommunikasjon hindrer reising på vanlig måte, ytes service etter avtale for ekstra betaling.

Responstiden for HPs service i kundens lokaler i områder som ligger innenfor HPs servicereiseområde, er vanligvis neste arbeidsdag (ekskl. HP-fridager) i sone 1-3 (generelt 160 km fra HP-kontoret). Responstiden er to arbeidsdager for sone 4 og 5 (320 km), tre arbeidsdager for sone 6 (480 km) og etter avtale utenfor sone 6. Informasjon om verdensomspennende kundestøttreise er tilgjengelig fra alle HPs salgs- og servicekontorer.

Restriksjoner for reise og responstid for forhandler eller distributør defineres av den aktuelle forhandleren eller distributøren.

Servicekontrakter som dekker service etter arbeidstid og i helger, raskere responstid eller service i et område utenfor HPs servicereiseområde, er ofte tilgjengelig fra HP eller en autorisert forhandler til ekstra kostnad.

### **Kundens ansvar**

HP kan kreve at kunden skal kjøre HP-programvare for feilsøking før HP utfører garantiservice i kundens lokaler.

Kunden er selv ansvarlig for beskyttelse av konfidensiell informasjon og implementering og drift av rutiner for sikkerhetskopiering av filer, data og programmer.

I forbindelse med service i kundens lokaler skal kunden gi HP adgang til produktet, arbeidsplasser og nødvendige hjelpemidler i nærheten av produktet, adgang til og tillatelse til å bruke informasjon, lokaler og interne ressurser som HP avgjør er nødvendig for å kunne foreta service på produktet og utstyr og rekvisita som kunden normalt bruker ved drift av utstyret.

En representant for kunden skal være til stede i hele det tidsrommet servicen utføres i kundens lokaler. Hvis produktet brukes i omgivelser som kan medføre helsefare for HPs servicepersonell, har kunden plikt til å opplyse om dette. HP kan i slike tilfeller kreve at reparasjonen av produktet utføres av kundens personell under HPs eller forhandlerens veiledning.

### **Garantiservice ved innlevering av produkter til HP**

Hvis garantiservice ved innlevering av produktet gjelder, må produktet returneres til en HP-oppnevnt serviceinstans eller stedet der produktet ble kjøpt. Kunden må være forberedt på å dokumentere innkjøpsdatoen.

Kunden skal forhåndsbetale fraktkostnader (og alle gebyrer og avgifter) for produkter som returneres. HP betaler for retur av produktet til kunden. Det siste gjelder ikke retur til kunden fra et annet land.

(Rev. 20/11/96)

---

## Lisensavtale for HPs programvare og begrenset garanti for programvaren

Din HP Vectra-PC inneholder forhåndsinstallert programvare. Les lisensavtalen for programvare for du fortsetter.

VENNLIGST LES DENNE LISENSAVTALEN OG BEGRENSEDE GARANTIE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE DETTE UTSTYRET. RETTIGHETER TIL PROGRAMVAREN GIS KUN PÅ DEN BETINGELSE AT KUNDEN ER INNEFORSTÅTT MED ALLE BESTEMMELSER OG VILKÅR I LISENSAVTALEN. TAR DU DETTE UTSTYRET I BRUK, BETYR DET AT DU GODTAR DISSE BESTEMMELSENE OG VILKÅRENE. HVIS DU IKKE GODTAR LISENSAVTALEN, MÅ DU ENTEN FJERNE ALL PROGRAMVARE FRA HARDDISKEN OG ØDELEGGE HOVEDDISKETTENE, ELLER RETURNERE PCen MED ALL PROGRAMVAREN OG FÅ HELE KJØPESUMMEN REFUNDERT.

FORTSETTER DU KONFIGURERINGEN, BETYR DET AT DU GODTAR BETINGELSENE I LISENSAVTALEN.

### Lisensavtale for HP-programvare

HVIS IKKE ANNET ER ANGITT, GJELDER DENNE LISENSAVTALEN FOR HPs PROGRAMVARE OG BRUK AV ALL PROGRAMVARE SOM LEVERES KUNDEN SOM EN DEL AV HP-DATAMASKINPRODUKTET. DEN GJELDER FORAN ALLE LISENSAVTALER SOM IKKE ER FRA HP, OG SOM KAN FINNES PÅ SKJERM ELLER I DOKUMENTASJON ELLER ANNET MATERIALE I PRODUKTPAKKEN.

Merk: Operativsystemprogramvare fra Microsoft er lisensiert til deg i henhold til Microsofts lisensavtale for sluttbrukere (EULA) i Microsoft-dokumentasjonen.

Følgende lisensvilkår styrer bruken av programvaren:

**BRUK.** Kunden kan bare bruke programvaren på en enkelt datamaskin. Kunden kan ikke bruke programvaren i nettverk eller på annen måte bruke den på mer enn en datamaskin. Kunden kan ikke demontere eller dekompile programvaren, med mindre dette er tillatt i henhold til lov.

**KOPIER OG TILPASSEDE VERSJONER.** Kunden kan ta kopier av programvaren a) for arkiveringsformål, eller b) når kopiering eller tilpasning er et nødvendig element i bruken av programvaren på en datamaskin, så lenge kopien og tilpasningen ikke blir brukt på noen annen måte.

**EIENDOMSRETT.** Kunden aksepterer at han/hun ikke har noen eiendomsrett til programvaren, annet enn eiendomsrett til de fysiske mediene. Kunden er kjent med og aksepterer at programvaren er kopibeskyttet og beskyttet av lover og bestemmelser om opphavsrett. Kunden er kjent med og aksepterer at programvaren kan være utviklet av en tredjeparts programvareleverandør som er navngitt i copyright-notifikasjonen som følger med programvaren, og som har rett til å holde Kunden ansvarlig for ethvert brudd på lover og bestemmelser om opphavsrett eller brudd på denne lisensavtalen.

**CD-ROM FOR GJENOPPRETTING AV PRODUKTET.** Hvis datamaskinen ble levert med en CD-ROM for gjenoppretting av produktet, gjelder følgende: (i) CD-ROMen for gjenoppretting av produktet og/eller hjelpeprogrammer kan bare brukes til gjenoppretting av harddisken på HP-maskinen som CD-ROMen opprinnelig ble levert sammen med. (ii) For bruk av operativsystemprogramvare fra Microsoft på en CD-ROM for produktgjenoppretting gjelder Microsofts lisensavtale for sluttbrukere (EULA).

**OVERFØRING AV RETTIGHETER TIL PROGRAMVARE.** Kunden kan overføre rettigheter til programvaren til en tredje part bare som del av overføring av alle rettigheter, og bare etter at den tredje part først har akseptert at han/hun er bundet av vilkårene i denne lisensavtalen. Ved slik overføring aksepterer Kunden at hans/hennes rettigheter til programvaren opphører, og han/hun skal enten ødelegge sine kopier og tilpassede versjoner eller levere dem til den tredje part.

**VIDERELISENSIERING OG DISTRIBUSJON.** Kunden kan ikke leie ut eller viderelisensiere programvaren, eller distribuere kopier eller tilpassede versjoner av programvaren til utenforstående gjennom fysiske medier eller telekommunikasjon, uten først å ha innhentet skriftlig tillatelse fra Hewlett-Packard.

**OPPHØR.** Hewlett-Packard kan bringe denne programvarelisensen til opphør hvis kunden unnlater å oppfylle et hvilket som helst av disse vilkårene, forutsatt at Hewlett-Packard har krevd at Kunden retter opp manglene, og Kunden ikke har gjort dette innen 30 (tretti) dager etter at han/hun ble gjort oppmerksom på forholdet.

**OPPDATERING OG OPPGRADERING.** Kunden aksepterer at programvaren ikke inkluderer oppdateringer og oppgraderinger som kan leveres av Hewlett-Packard under en separat avtale om vedlikehold.

**EKSSPORTKLAUSUL.** Kunden aksepterer at han ikke kan eksportere eller reeksportere programvaren eller noen kopi eller tilpasset versjon av denne, som vil være i strid med U.S. Export Administration-bestemmelser eller andre gjeldende bestemmelser.

**RETTIGHETER FOR USAs FORVALTNING.** Bruk, mangfoldiggjøring eller fremlegging av informasjon er for amerikansk forvaltning begrenset som fastsatt i punkt (c) (1) (ii) i paragrafen "Rights in Technical Data and Computer Software" i DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Rettigheter for den amerikanske regjerings departementer og forvaltningsorganer som ikke er identiske med eller hører inn under DOD, gjelder som fastsatt i FAR 52.227-19(c) (1,2)..

### **HPs begrensede programvaregaranti**

DENNE BEGRENSEDE GARANTIE FOR HPs PROGRAMVARE GJELDER ALL PROGRAMVARE SOM LEVERES KUNDEN SOM EN DEL AV HP-DATAMASKINPRODUKTET, INKLUDERT ALL OPERATIVSYSTEMPROGRAMVARE. DEN GJELDER FORAN ALLE GARANTIBETINGELSER SOM IKKE ER FRA HP, OG SOM KAN FINNES PÅ SKJERM ELLER I DOKUMENTASJON ELLER ANNET MATERIALE I PRODUKTPAKKEN.

**Nitti dagers begrenset programvaregaranti.** HP garanterer for en periode på NITTI (90) DAGER fra kjøpsdatoen at programvaren utfører programinstruksjonene når alle filer er riktig installert. HP garanterer ikke at programvaren ikke avbrytes eller er feilfri. I tilfelle programvaren feiler i å utføre programinstruksjonene i løpet av garantiperioden, skal kunden hjelpes med en erstatning eller løsning av problemet. Skulle HP ikke være i stand til å gi kunden en ny kopi av programvaren innen rimelig tid, skal kunden få refundert innkjøpsprisen ved å returnere produktet og alle kopier til HP.

**Utskiftbare media (hvis levert).** HP garanterer at de utskiftbare media som dette produktet eventuelt er levert på, mot materialfeil og konstruksjonsfeil ved normal bruk i en periode på NITTI (90) DAGER fra innkjøpsdatoen. I tilfelle defekte media i garantiperioden, skal kunden få erstattet disse ved å returnere de defekte eksemplarene til HP. Dersom HP ikke er i stand til å gi kunden nye media innen rimelig tid, skal kunden få refundert det beløpet som produktet kostet ved å returnere produktet til HP og å fjerne alle kopier av programvareproduktet.

**Beskjød om garantikrav.** Kunden må skriftlig informere HP om garantikrav ikke senere enn tretti (30) dager etter at garantitiden er utløpt.

**Begrensning av garantien.** HP gir ingen annen garanti, verken skriftlig eller muntlig, enn den som er beskrevet i lisensavtalen med hensyn til dette produktet. Eventuelle implisitte garantier for salgbarhet eller anvendelighet er begrenset til varigheten av denne skriftlige garantien. Noen land tillater ikke tidsbegrensning av implisitte garantier, og i så fall vil ikke ovennevnte begrensninger gjelde. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og det er også mulig at du har andre rettigheter. Dette kan variere fra land til land.

**Begrensning av ansvar og rettigheter.** DE OVENNEVNTE RETTIGHETER ER KUNDENS ENESTE RETTIGHETER. HP SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, VERKEN BASERT PÅ GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRE JURIDISKE TEORIER ELLER UTSAGN. Noen land tillater ikke utelukking eller begrensning av ansvar ved tilfeldige eller konsekvensmessige skader, og det kan hende at begrensningen ovenfor ikke gjelder i ditt tilfelle.

**Garantiservice.** Du kan få utført garantiservice ved å henvende deg til et av HPs salgs- og servicekontorer. Kundetransaksjoner i Australia og Storbritannia: Ovennevnte beriktigelser og begrensninger skal ikke gjelde for disse og ikke påvirke kundens lovmessige rettigheter.

(Rev. 19/11/96)



## PC-arbeidsstasjonens fysiske kjennetegn

Kjennetegn	Beskrivelse
Vekt (uten tastatur og mus)	15 kg
Størrelse	Bredde: 19,2 cm Høyde: 43,8 cm Dybde: 44 cm
Grunnflate	0,085 m <sup>2</sup>
Lagringstemperatur	–40 °C til 70 °
Fuktighet ved lagring	8 % til 80 % (relativ), ikke kondenserende ved 40 °C
Driftstemperatur	5 °C til 40 °C
Fuktighet ved drift	15 % til 80 % (relativ)
Strømforsyning	Nettspenning: 100 – 127, 200 – 240V ~ Nettspenningsfrekvens: 50/60 Hz Maksimalt strømforbruk: 160 W kontinuerlig
Akustisk lydutslipp: Lydstyrke Lydtrykk	(som definert i ISO 7779) LwA ≤ 42 db LpA ≤ 37 db

## Dokumentasjonsoversikt

Hvis du vil ...

### Installering

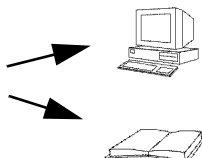
installere HP Kayak XA  
PC-arbeidsstasjonen



**HPs brukerhåndbok**  
*Installere og bruke PC-arbeidsstasjonen*

### Bruk og oppgradering

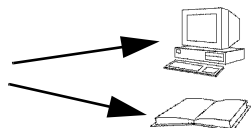
lære hvordan du bruker  
HP Kayak XAs maskin- og  
programvare



**HP Hjelp**  
*Start* ➡ *Hjelp* ➡ *Innhold*

**HPs brukerhåndbok**  
*Installere og bruke PC-  
arbeidsstasjonen*

lære hvordan du bruker  
operativsystemet



**Operativsystemets Hjelp**  
*Start* ➡ *Hjelp* ➡ *Innhold*

**Operativsystemets  
brukerhåndbok**

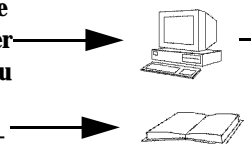
lære hvordan du oppgraderer  
HP Kayak XA-PCen ved å  
installere tilleggsutstyr



**HPs brukerhåndbok**  
*Installere tilleggsutstyr*

### Problemløsning og støtte

finne ut om de forskjellige  
støttealternativene som er  
tilgjengelig, og hvordan du  
løser problemer som kan  
oppstå med HP Kayak XA-  
PC-arbeidsstasjonen



**HPs Hjelp**  
*Start* ➡ *Hjelp* ➡ *Innhold*

**HPs brukerhåndbok**  
*Løse problemer med PC-arbeidsstasjonen*  
*HPs støtte- og informasjonstjenester*



Papiret er ikke klorbleket.

Delenummer D4800-90006  
Trykt i EU 08/97

